



Regattaausschreibungen 2023 Avant- programmes des régates 2023

Sarnen, 28. Februar 2023/cs.



Regattakalender 2023 / calendrier des régates 2023

(Version 4; Stand: 16.11.2022)

Januar 2023

28.-29. Januar	European Rowing Indoor Championships	Paris (F)
28. Januar	Swiss Rowing Indoors	Zug
29. Januar	2. Langstreckentest SWISS ROWING	Mulhouse (F)

Februar 2023

25./26. Februar	World Rowing Indoor Championships	Toronto (CAN) / hybrides Event
-----------------	-----------------------------------	--------------------------------

März 2023

05. März	Championnats Romands d'Ergomètre	Vevey
12. März	Achterrennen	Thalwil
15. März	SWISS ROWING Ergometertest (2000m): U23/U19	Sarnen
18. März	3. Langstreckentest SWISS ROWING (U23/U19)	Mulhouse (F)
22. März	SWISS ROWING Elite Trials: Ergometertest (2000m)	Sarnen
23.-26. März	SWISS ROWING Elite Trials <i>(nur auf Einladung)</i>	Corgeno (I)

April 2023

~~01. April~~	~~Critérium lausannois~~	~~Lausanne (verschoben)~~
01./02. April	Nationale Regatta «Lake Lugano Rowing»	Lugano-Melano
13.-16. April	SWISS ROWING Trials (U23/U19)	Corgeno (I)
22./23. April	Nationale Regatta	Lauerzersee

Mai 2023

05.-07. Mai	World Rowing Cup I	Zagreb (CRO)
06./07. Mai	Nationale Regatta	Schmerikon
06./07. Mai	Internationale Junioren-Regatta	München (D)
13./14. Mai	Internationale Wedau-Regatta	Duisburg (D)
20.-21. Mai	Junioren-Europameisterschaften	Brive-la-Gaillarde (F)
20./21. Mai	Nationale Regatta	Cham
25.-28. Mai	Europameisterschaften	Bled (SLO)

Juni 2023

02. Juni	SWISS ROWING Ergometertest (Coupe de la Jeunesse)	Rotsee-Luzern
03./04. Juni	Nationale Regatta	Sarnen
09.-11. Juni	Internationale Ruderregatta	Bled (SLO)
09.-11. Juni	Internationale Para-Rowing-Regatta	Gavirate (I)
10./11. Juni	Selektionstage (Kader Elite/U23 SWISS ROWING)	Rotsee-Luzern
11. Juni	Regionale Regatta Schifflenen	Schiffenensee
16.-18. Juni	World Rowing Cup II	Varese (I)



Juni 2023

17./18. Juni	Nationale Regatta	Greifensee
17./18. Juni	U19- & Coupe-Selektionsrennen <i>(nur auf Einladung)</i>	Rotsee-Luzern

Juli 2023

27. Juni – 02. Juli	Henley Royal Regatta	Henley (GBR)
30. Juni - 02. Juli	Schweizermeisterschaften	Rotsee - Luzern
07.-09. Juli	World Rowing Cup III (LUCERNE REGATTA)	Rotsee-Luzern
~~13.-15. Juli~~	~~FISU World University Championship Rowing~~	~~London (CAN)~~ <i>(verschoben)</i>
19.-23. Juli	U23-Weltmeisterschaften	Plovdiv (BUL)
28.-30. Juli	Coupe de la Jeunesse	Amsterdam (NED)
28. Juli – 08. August	FISU World University Games	Chengdu (CHN)

August 2023

02.-06. August	Junioren-Weltmeisterschaften	Paris (F)
06.-12. August	ANOC World Beach Games (Beach Sprint Rowing)	Bali (INA)
26./27. August	U23-Europameisterschaften	Krefeld (D)
31. August – 3. Sept.	European Rowing Coastal + Beach Sprints Champ.	La Seyne-sur-Mer (F)

September 2023

02./03. September	Ruderregatta	Uster
03.-10. September	Weltmeisterschaften	Belgrad (SRB)
09./10. September	Ruderregatta	Schwarzsee
tbd.	Bodensee Coastal Rowing Regatta	Arbon
16. September	BILAC	Region Seeland
21.-24. September	World Rowing Masters Regatta	Tshwane (RSA)
23. September	Achterrennen „Grosser Preis vom Sempachersee“	Sursee
24. September	Ruderregatta Sursee (Kurzstrecke)	Sursee
23./24. September	Tour du Léman	Genève

Oktober 2023

30. September/01. Oktober	Championnats romands / Régate de Nyon	Lac de Divonne
30. September – 08. Oktober	World Rowing Coastal Champ. + Beach Sprint Finals	tbd
07. Oktober	Rösticup (Achterrennen)	Schiffenensee
14. Oktober	Léman-sur-mer / SM Coastal Rowing	Lausanne
21. Oktober	Bern Boat Race	Bern-Wohlensee
28. Oktober	Achterrennen	Solothurn

November 2023

18. November	MIRABAUD BaselHead Regatta	Basel
--------------	----------------------------	-------

Dezember 2023

09. Dezember	langstrecke.ch	Eglisau
--------------	----------------	---------

Änderungen vorbehalten / Sous réserve de modifications



Regatta-Ausschreibungen 2023

Allgemeine Informationen

Gültige Reglemente für alle Regatten

CdC World Rowing mit den nationalen Ergänzungen von SWISS ROWING (Version vom 04.12.2021).

Wettkampf-Lizenzen

Um zu einer Regatta zugelassen zu werden, benötigt jeder Ruderer und jede Ruderin eine gültige Wettkampflizenz von SWISS ROWING. Die [Lizenzanträge](#) müssen spätestens am Tag des jeweiligen Meldeschlusses bei der SWISS ROWING Geschäftsstelle eintreffen; für verspätet eingereichte Anträge ist eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von CHF 50.- pro Lizenz zu entrichten. Die Jury entscheidet über die Zulassung von ausländischen Wettkampflizenzen.

Die Wettkampflizenz 2024 wird für Rennen nach dem 1. August 2023 ausgestellt.

Athleten-Kategorien

Männer:

- M: Elite
- LM: Leichtgewichte
- BM: U23
- JM: U19
- BJM: U17
- CJM: U15
- DJM: U13
- MM: Masters
- Mixed: Rennen für Junioren, Elite oder Masters

Frauen:

- W: Elite
- LW: Leichtgewichte
- BW: U23
- JW: U19
- BJW: U17
- CJW: U15
- DJW: U13
- MW: Masters

Masters

Kategorien gemäss Regel 20 und Appendix R16 Art. 4 World Rowing Rules of Racing.

Ist die Alterskategorie auf der Meldung nicht angegeben, so wird die Mannschaft automatisch der Kategorie A zugeteilt.

In Ausnahmefällen, wenn kein gültiges Rennen zustande kommt, können gemeldete Mastersmannschaften kategorienübergreifend zusammengefasst werden.

Avant-programmes des régates 2023

Informations générales

Règlements applicables à toutes les régates

CdC World Rowing avec les compléments nationaux SWISS ROWING (version 4 décembre 2021).

Licences de compétition

Pour être admis à une régate, chaque rameur et chaque rameuse doit être en possession d'une licence de compétition valable, délivrée par SWISS ROWING. Les [demandes de licence](#) doivent être déposées auprès du secrétariat SWISS ROWING au plus tard à la clôture des inscriptions ; les demandes tardives seront soumises à une surtaxe de CHF 50.- par licence. Le jury délibérera sur l'admission des licences étrangères. La licence de compétition 2024 sera délivrée pour des courses postérieures au 1^{er} août 2023.

Catégories d'athlètes

Hommes:

- M: élite
- LM: poids léger
- BM: U23
- JM: U19
- BJM: U17
- CJM: U15
- DJM : U13
- MM: Masters
- Mixed : Courses pour juniors, élite et masters

Femmes:

- W: élite
- LW: poids léger
- BW: U23
- JW: U19
- BJW: U17
- CJW: U15
- DJM : U13
- MW: Masters

Masters

Catégories selon la règle 20 et l'annexe R16 art. 4 CdC World Rowing.

Si la catégorie d'âge n'est pas indiquée lors de l'inscription, l'équipe sera alors automatiquement inscrite en catégorie A.

Dans des cas exceptionnels, si aucune course valide ne peut être organisée, les équipes masters enregistrées peuvent être regroupées dans une seule catégorie.

Meldungen

Bitte immer Namen und SWISS ROWING-Identifikationsnummer (Lizenz-Nr.) angeben. Benützen Sie das REGASOFT Meldeportal; falls nicht mit REGASOFT gemeldet wird, wird eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von CHF 100.- pro Club erhoben.

Die Meldegelder sind vor der Veranstaltung an den jeweiligen Veranstalter zu überweisen. Bei verspäteter Zahlung des Meldegelds wird pro Club ein pauschaler Zuschlag von CHF 100.- erhoben.

Bei Regatten, die über Regasoft gemeldet werden, wird nach Meldeschluss eine Rechnung für das Meldegeld erstellt. Die Rechnung ist innert drei Werktagen vollständig zu bezahlen.

Meldeergebnis

Der in den Regatta-Ausschreibungen jeweils genannte Meldeschluss ist verbindlich.

Für nationale Regatten wird das Meldeergebnis jeweils innert 2 Tagen nach Meldeschluss auf der SWISS ROWING-Website www.swissrowing.ch publiziert.

Die Clubs haben danach die Möglichkeit, Anfragen zum Meldeergebnis via die entsprechenden Funktionen im REGASOFT Portal bei der Jury einzugeben.

Die Clubs erhalten die Rechnung für das Meldegeld.

Für die Schweizermeisterschaften gilt der Meldeschluss. Es werden keine Nachmeldungen angenommen.

Abmeldungen

Abmeldungen für die Samstags-Rennen müssen bis spätestens 2 Stunden vor dem ersten Rennen der Regatta erfolgen.

SM 2023: Abmeldungen für Freitagsrennen müssen bis 2 Stunden vor dem ersten Rennen des Freitags erfolgen.

Für die Sonntags-Rennen müssen die Abmeldungen bis spätestens 1 Stunde nach dem letzten Rennen des Samstages erfolgen.

Um- und Abmeldungen vor den offiziellen Öffnungszeiten des Regattasekretariats sind über das REGASOFT Portal zu erfassen:

<https://regasoft.swissrowing.ch/portal>

Inscriptions

Veuillez mentionner les noms et les numéros d'identification SWISS ROWING (n° de licence). Vous êtes priés d'utiliser le portail d'inscription REGASOFT; à défaut, un supplément de CHF 100.- par club sera perçu pour la rédaction manuelle des inscriptions.

Les finances d'inscription doivent être versées avant l'événement sur le compte de l'organisateur. En cas de paiement tardif, un supplément de CHF 100.- par club sera perçu.

Pour les régates enregistrées via Regasoft, une facture des finances d'inscription sera envoyée après la date limite d'inscription. La facture doit être payée en totalité dans les trois jours ouvrables.

Liste des engagements

Le délai d'inscription indiquée dans les avant-programmes des régates est contraignante.

Pour les régates nationales, la liste des engagements est publié sur le site Internet de SWISS ROWING www.swissrowing.ch dans les deux jours suivant le délai d'inscription.

Les clubs ont ensuite la possibilité d'adresser au jury des demandes et des modifications concernant la liste des engagements via les fonctions correspondantes du portail REGASOFT.

Les clubs reçoivent la facture pour les frais d'inscription.

Pour les Championnats suisses, le délai d'inscription reste inchangé. Aucune inscription tardive ne sera en principe prise en compte.

Forfaits

Les forfaits pour les courses du samedi doivent être annoncés au plus tard 2 heures avant la 1^{ère} course de la journée.

Champ. Suisses 2023 : les forfaits pour les courses du vendredi doivent être annoncés au plus tard 2 heures avant la 1^{ère} course de vendredi.

Pour les courses du dimanche, les forfaits doivent être annoncés au plus tard 1 heure après la dernière course du samedi.

Les modifications d'équipages et les forfaits avant les heures d'ouverture officielles du secrétariat de la régate doivent être enregistrés via le portail REGASOFT:

<https://regasoft.swissrowing.ch/portal>

Verspätete Abmeldungen

Verspätete Abmeldungen werden wie „unentschuldigtes Fernbleiben am Start“ behandelt und bestraft.

Medizinisch bedingte Abmeldungen

Medizinisch begründete Abmeldungen mit Arztzeugnis werden auch nach dem Abmeldeschluss akzeptiert.

Sicherheitsbedingte Abmeldungen

Werden für eine Abmeldung sicherheitsbedingte Gründe geltend gemacht (gem. Art. 47 Nat. Ergänzungen zum CdC World Rowing), ist der Regattaobmann des Vereins verpflichtet, unverzüglich abzumelden.

Abmeldungen nach Finalqualifikation

Qualifiziert sich eine Mannschaft über Vorläufe und/oder Hoffnungsläufe für einen Finallauf, so ist sie grundsätzlich verpflichtet, am entsprechenden Final teilzunehmen, es sei denn, ein Start ist aus medizinischen Gründen (Zeugnis des Regatta- oder Verbandsarztes wird verlangt) nicht möglich. Abmeldungen aus anderen als medizinischen Gründen werden als grobe Unsportlichkeit taxiert und können vom Schiedsgericht bestraft werden.

Ummeldungen

Gegen Vorlage der entsprechenden Wettkampflizenzen, bis spätestens 2 Stunden vor dem Start des gemeldeten Rennens.

Setzen von Mannschaften

Vorläufe und Serienrennen können durch SWISS ROWING gesetzt werden.

Bugnummern

Es wird empfohlen, Bugnummern mit schwarzen Ziffern auf weissem Grund zu verwenden. Dieser Bugnummerntyp erleichtert die Zielfilmauswertung.

Tenü und Ruderblätter

Clubfarben für das Renntenü und die Ruderblätter sind für alle Rennen obligatorisch.

Für nicht korrekte, uneinheitliche Tenues und/oder nicht korrekt bemalte Ruderblätter kann eine Mannschaft bestraft werden. Ruder in den Nationalmannschaftsfarben sind ausdrücklich den Nationalmannschaftsbooten vorbehalten. Wir erinnern die Clubs, dass alle Ruderblätter für die

Forfaits tardifs

Les forfaits annoncés tardivement seront traités et sanctionnés comme des “forfaits non annoncés”.

Forfaits pour raison médicale

Des forfaits pour raison médicale constatée par un certificat médical seront bien entendu acceptés en dehors des délais fixés.

Forfaits pour raison de sécurité

Si des raisons de sécurité sont invoquées (conformément à l’art. 47 des compléments nationaux au CdC World Rowing) pour justifier un forfait, le délégué doit donner un forfait sans délai.

Forfaits après qualification pour une finale

Une équipe, qui se qualifie pour une finale, soit par des éliminatoires soit par des repêchages, est tenue de participer à cette finale, sauf pour des raisons médicales confirmées par le médecin de la régata ou de la FSSA (certificat médical). Un forfait pour toute autre raison sera considéré comme une faute grave de sportivité pouvant être sanctionnée par le jury.

Modifications d'équipages

Au plus tard 2 heures avant le départ de la course concernée, en présentant les licences de compétition.

Placement des équipages

Dans les éliminatoires et les courses disputées en séries, les équipes peuvent être placées par SWISS ROWING.

Numéros

Il est recommandé d'utiliser des numéros avec des chiffres noirs sur fond blanc. Ce modèle de numéro facilite le traitement des arrivées.

Tenue et palettes d'aviron

Chaque équipe doit d'une manière uniforme, d'une part porter la tenue de course et d'autre part avoir des palettes aux couleurs du club pour toutes les courses.

Le jury peut sanctionner une équipe lorsque sa tenue et/ou ses palettes ne sont pas uniformes et/ou ne sont pas aux couleurs du club. Seuls les bateaux de l'équipe nationale sont autorisés à concourir avec des palettes aux couleurs nationales. Nous rappelons aux clubs que pour la saison à venir, toutes les palettes

nahende Regattasaison korrekt in den Clubfarben bemalt sein müssen.

Gesuche für Ausnahmeregelungen können ausschliesslich von Booten der Nationalmannschaft gestellt werden und sind beim jeweiligen Jury-Präsidenten rechtzeitig vor der Regatta einzureichen.

Ruder und Skulls, die mit dem Emblem der Nationalmannschaft bemalt sind, dürfen von Clubbooten nicht verwendet werden.

Wägen

Das Wägen der Steuerleute und Leichtgewichte erfolgt gemäss dem CdC World Rowing und den nationalen Ergänzungen des SWISS ROWING, d.h. täglich 120-60 Minuten vor dem ersten Rennen jeder gemeldeten Bootskategorie. Beim Wägen muss die persönliche Wettkampflizenz vorgewiesen werden.

Haftung für Materialschäden

Boote, Anhänger etc. lagern auf eigene Gefahr auf dem Regattaplatz. Die Organisatoren lehnen jede Haftung für Schäden oder Unfälle, die vor, während und nach der Regatta entstehen, ab.

Anti-Doping

[Swiss Sport Integrity](#) ist berechtigt, ohne Voranmeldung an allen Regatten Dopingtests durchzuführen. Alle Regattateilnehmer/-innen sind verpflichtet, den Weisungen des Kontrollpersonals Folge zu leisten.

Die Teilnehmer/-innen anerkennen die Durchführung der Kontrollen gemäss Swiss Olympic- und Swiss Sport Integrity-Vorschriften. Wer die Vorschriften missachtet, wird sofort von der Regatta disqualifiziert. Weitere Sanktionen bleiben ausdrücklich vorbehalten.

Die einschlägigen Vorschriften können auf dem Internet, unter www.sportintegrity.ch konsultiert werden. Dort sind auch die Listen der verbotenen Substanzen und Methoden sowie der erlaubten Medikamente abrufbar. Zudem liefert die Medikamentendatenbank auf www.sportintegrity.ch Hinweise zu einzelnen Medikamenten. SWISS ROWING empfiehlt allen Teilnehmenden vor Einnahme von Medikamenten und Nahrungsergänzungsmitteln die Medikamentendatenbank abzufragen.

Auslandstarts

Möchte ein Club an einer internationalen Regatta im Ausland teilnehmen, so muss beim Direktor SWISS

doivent être peintes correctement aux couleurs du club.

Les dérogations ne peuvent être demandées que par des rameurs et des rameuses de l'équipe nationale et doivent être transmises au président du jury de la régata concernés dans les délais avant la régata à laquelle le (la) demandeur(esse) entend participer.

Les rames peintes aux couleurs de l'équipe nationale ne doivent pas être utilisées par des équipes de club.

Pesée

Les barreaux et les rameurs poids léger selon CdC World Rowing et compléments nationaux SWISS ROWING sont pesés chaque jour de compétition au plus tôt 120 minutes et au plus tard 60 avant la première course de chaque épreuve à laquelle ils participent. La licence de compétition doit être présentée lors de la pesée.

Responsabilité pour dommages matériels

Les bateaux, remorques etc. restent sur place aux risques et périls des clubs. Les organisateurs déclinent toute responsabilité pour des dégâts matériels ou accidents survenus avant, pendant et après la régata.

Antidopage

[Swiss Sport Integrity](#) est autorisé à mener, sans préavis, des contrôles antidopage à toutes les régates. Tous les participants sont tenus de suivre les instructions du contrôleur.

Les participants acceptent que ces contrôles soient menés selon les prescriptions de Swiss Olympic et Swiss Sport Integrity. Celui qui ne respecte pas ces prescriptions, sera immédiatement disqualifié de la régata. D'autres sanctions sont expressément réservées.

Les prescriptions liées aux contrôles anti-dopage peuvent être consultées sur Internet, à l'adresse www.sportintegrity.ch. Les listes de substances et méthodes prohibées, ainsi que les médicaments autorisés peuvent également être obtenus à cette adresse. De plus, la banque de données sur les médicaments (www.sportintegrity.ch) donne des renseignements par médicament. SWISS ROWING recommande à tous les participants de consulter la banque de données sur les médicaments avant la prise de médicament ou de compléments alimentaires.

Participation à une régata à l'étranger

Si un club a l'intention de participer à une régata internationale à l'étranger, il doit requérir et obtenir

ROWING vorgängig die schriftliche Zustimmung (Regel 42 CdC World Rowing + nationale Ergänzungen SWISS ROWING) eingeholt werden. Bei Nichteinhaltung dieser Bestimmung behält sich der Verband Sanktionen gegen den fehlbaren Club vor.

Trainingszeiten

Trainingsfahrten und Testfahrten während der Dauer der Rennen sind zu unterlassen, ausser sie werden vom Veranstalter ausdrücklich zugelassen. Die Regatta-Fahrordnung ist in jedem Fall einzuhalten. Die Trainingszeiten sind mit der Fahrordnung zu veröffentlichen.

Jury-Entscheide

Jury-Entscheide sind endgültig (gem. CdC World Rowing). Videoaufnahmen von Privatpersonen oder dem von der Veranstaltung beauftragten Video-Provider sind keine Beweismittel für die Beurteilung insbesondere von Zieleinläufen, Starts oder Kollisionen oder anderen Zwischenfällen zwischen Booten.

Bildrechte und Personaldaten

Mit der Anmeldung zu Veranstaltungen, die auf dem Regattakalender von SWISS ROWING aufgeführt sind, willigen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer in die Veröffentlichung ihrer Bilder und Personendaten ein.

Zur Abwicklung der Sportveranstaltung werden insbesondere Personendaten (Name, Vorname, Geschlecht und Alter) in Start- und Ranglisten verarbeitet, die Rennläufe gefilmt, auf Grossleinwand übertragen und die Resultate vor Ort und im Internet publiziert. Im Weiteren schliesst die Einwilligung die Fotografie und die Veröffentlichung der Bilder und Personendaten auf Medien aller Art des Schweizerischen Ruderverbandes, der jeweiligen Veranstalter sowie von ihnen beauftragte Personen und Unternehmungen mit ein. Die Daten werden ausschliesslich im Zusammenhang mit der Veranstaltung verwendet und nicht an unberechtigte Dritte weitergeben.

Die Bildrechte der Videoaufnahmen, die vom offiziellen Video-Provider der Regatta hergestellt werden, gehören SWISS ROWING und werden von ihm verwaltet.

au préalable l'autorisation écrite du directeur SWISS ROWING (règle 42 CdC World Rowing et compléments nationaux SWISS ROWING). En cas de non-respect de cette procédure, la Fédération se réserve la possibilité de prendre des sanctions contre le club fautif.

Horaires d'entraînement

Les entraînements sont interdits pendant les courses sauf s'ils sont expressément autorisés par l'organisateur. Dans tous les cas, le plan/règles de circulation doivent être respectés. Les horaires d'entraînement officiels doivent être affichés avec les plans de circulation.

Décisions de Jury

Les décisions du jury sont définitives (cf. CdC World Rowing). Ni les prises de vue de personnes privées ni celles du fournisseur vidéo mandaté par l'organisateur ne sont des moyens de preuve pour déterminer notamment le passage de la ligne d'arrivée, les départs ou des accidents ou d'autres incidents entre bateaux.

Droit à l'image et données personnelles

Par son inscription aux manifestations figurant au calendrier de SWISS ROWING, chaque participant(e) autorise purement et simplement l'utilisation de son image et de ses données personnelles.

Dans le cadre de l'organisation et du déroulement de la manifestation, des données personnelles telles que : nom, prénom, sexe, et âge seront traitées, en particulier et à titre d'exemple les listes d'engagements, de départ et les résultats seront notamment affichés sur place, distribués, publiés sur tout support, des courses seront filmées, retransmises sur écrans géants voir enregistrées et publiées sur Internet, des photos seront prises et publiée sur tout support. Au surplus, l'autorisation permet explicitement la diffusion et l'utilisation des images et données personnelles sur n'importe quel support ou média et sur tous territoires par la Fédération Suisse des Sociétés d'Aviron, l'organisateur respectif et par les prestataires mandatés. Les données seront traitées exclusivement en relation avec la manifestation et ne seront pas transmises indûment à des tiers.

Les droits d'auteur sur les images prises par le fournisseur vidéo mandaté par l'organisateur appartiennent à SWISS ROWING qui les gèrera.

Italiano :

Diritti di immagine e dati personali

Con l'iscrizione alle manifestazioni riportate sul calendario delle regate di SWISS ROWING, le partecipanti e i partecipanti accettano la pubblicazione delle loro immagini e dei loro dati personali.

In particolare per la gestione dell'evento sportivo i dati personali (cognome, nome, sesso ed età) vengono elaborati in elenchi di partenza e classifiche, le competizioni vengono filmate e trasmesse su schermi giganti e i risultati vengono pubblicati in loco e in Internet. Inoltre il consenso riguarda anche la pubblicazione delle immagini e dei dati personali sui media di qualsiasi tipo di SWISS ROWING, dei rispettivi organizzatori e delle persone e aziende incaricate. I dati vengono utilizzati esclusivamente in relazione all'evento e non vengono trasmessi a terzi.

I diritti di immagine delle registrazioni video che sono prodotte dal fornitore video ufficiale della regata appartengono a SWISS ROWING e sono gestiti da lei.

Sarnen, 28.02.2023/cs.



Lake Lugano Rowing

**NATIONALE REGATTA mit
internationaler Beteiligung**

Luganersee – Bucht von Capolago

Samstag - Sonntag, 1.-2. April 2023

**REGATA NAZIONALE con
partecipazione internazionale**

Lago di Lugano – Golfo di Capolago

Sabato - Domenica 1-2 aprile 2023

NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 1.-2. April 2023 **Luganersee – Bucht von Capolago**

Regattabestimmungen

1. Gültige Reglemente	<i>Die NATIONALE REGATTA mit internationaler Beteiligung unterliegt dem <<Code des Courses World Rowing>> und den <<Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing>>, sowie den Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen 2023.</i>
2. Beschreibung der Veranstaltung	<i>NATIONALE REGATTA mit internationaler Beteiligung</i>
- Ort:	<i>Luganersee – <u>Bucht von Capolago</u></i>
- Datum:	<i>Samstag - Sonntag, 1.-2. April 2023</i>
- Kategorie:	<i>B: National mit internationaler Beteiligung</i>
- Rennbeginn Samstag:	<i>ca. 10:00 Uhr</i>
- Rennbeginn Sonntag:	<i>ca. 08:00 Uhr</i>
3. Strecke	
- Bahnlänge:	<i>2'000m, 1'500m und 1'000m je nach Kategorie</i>
- Gewässer:	<i>stehend</i>
- Techn. Einrichtungen:	<i>6 Bahnen / Halb-Albanosystem / fliegender Start</i>
4. Situationsplan	- <i>Situationsplan / Fahrordnung See:</i> <i>s. Beilage 1 A</i> - <i>Schema Regattastrecke:</i> <i>s. Beilage 1 B</i> - <i>Anfahrtsplan / Lageplan:</i> <i>s. Beilage 1 C</i> Das Kursschiff, welches im Bereich Capolago anlegt, hat immer Vortritt, bitte genügend Abstand halten und die Anweisungen des Sicherheitspersonals beachten. Die Waage befindet sich beim Regattasekretariat.
5. Regattaprogramm	<i>s. Beilage 2 A (Samstag) und 2 B (Sonntag)</i>

NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 1.-2. April 2023 **Luganersee – Bucht von Capolago**

6. Rennmodus	<i>Bei mehr als 6 gemeldeten Booten pro Rennen werden diese am Samstag in preisberechtigte Serien aufgeteilt. Diese Rennen sind auch gleichzeitig Vorläufe für die Finalrennen vom Sonntag.</i> <i>Ausnahme: Masters werden am Sonntag nach Kategorien gesetzt.</i> <i>Rennen, die für mehrere Kategorien ausgeschrieben sind, werden bei 3 oder mehr Booten pro Kategorie getrennt gewertet. Voraussetzung: Kategorie muss gemeldet werden.</i> <i>Für die Master-Rennen gilt die Tabelle Zeitgutschrift / Handicaps Master (s. Beilage 2 C).</i> <i>Der Veranstalter kann generell Rennen bei kleiner Beteiligung zusammenlegen oder ausfallen lassen. Sämtliche Meldungen müssen für beide Tage separat erfolgen.</i> <i>Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Rennen mit weniger als drei gemeldeten Booten aus zwei verschiedenen Clubs ausfallen zu lassen (Rückgabe des Startgeldes) oder mit anderen Rennen zusammenzulegen.</i> <i>Bei Ausfall von Rennen oder der gesamten Veranstaltung aufgrund höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der Startgelder (Art. 43, Abs. 3 der Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing).</i> <i>Mit Abgabe der Bootsmeldungen bei der Meldestelle sind die Startgelder im vollen Umfang geschuldet; dies auch für den Fall, dass die Veranstaltung witterungsbedingt vor dem Regatta-abgesagt werden muss.</i>
---------------------	--

NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 1.-2. April 2023 **Luganersee – Bucht von Capolago**

7. Startgeld	<i>Das Startgeld pro Boot beträgt CHF 60.--. Für ausländische Clubs beträgt das Startgeld pro Boot € 30.--.</i> <i>Startgeld-Rabatt für Schweizer Clubs: ab CHF 1'900.-- werden 50 % Rabatt für jedes weiter gemeldete Boot gewährt. Bei der Berechnung der Limite für die Ermässigung werden Renngemeinschaften nicht berücksichtigt.</i> <i>Nach dem definitiven Meldeschluss wird eine detaillierte Rechnung für das Nenngeld an die verantwortliche Person des Clubs per E-Mail verschickt. Bitte diese Rechnung umgehend begleichen an: FEDERAZIONE TICINESE SOCIETÀ DI CANOTTAGGIO, Lugano CCP 15-851038-5 IBAN: CH26 0900 0000 1585 1038 5 BIC: POFICHBE</i> <i>Teilnehmer aus dem Ausland können die Nenngelder vor der Regatta im Sekretariat entrichten. Mannschaften, welche die Nenngelder nicht bezahlt haben oder den Nachweis ihrer Zahlung nicht erbringen können, sind nicht startberechtigt (Club-Obleute: bitte Zahlungsbeleg mitnehmen). Bei verspäteter Zahlung wird eine Bearbeitungsgebühr von CHF 20.-- erhoben. Bei Zahlung mit Karte kann eine Bearbeitungsgebühr von CHF 5.-- erhoben werden.</i> <i>Ein Antrag für Rückerstattung des Nenngeldes wegen Krankheit/Unfall kann nur während der Regatta gestellt werden, vorausgesetzt die Abmeldung erfolgte rechtzeitig und ein Original-Arztzeugnis kann vor Ort vorgelegt werden.</i>
8. Meldetermin	<i>Dienstag, 21. März 2023, 12:00 Uhr</i>
9. Melde-Portal	<i>Alle Meldungen von Schweizer Clubs oder ausländischen Mannschaften müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden.</i> <i>Regasoft-Portal</i> <i>https://regasoft.swissrowing.ch/portal</i> <i>Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion im Regasoft weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).</i>
10. Adresse des Veranstalters	<i>FEDERAZIONE TICINESE SOCIETÀ DI CANOTTAGGIO, Lugano E-Mail: info@ftsc.ch Web: www.ftsc.ch</i>

**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 1.-2. April 2023 Luganersee – Bucht von Capolago**

11. Regattasekretariat	<i>Auf Platz im Regattaareal: Società Anonima Tannini Ticinesi via Tannini Ticinesi 14, Melano</i>
- Öffnungszeiten:	<i>Samstag: 2½ Std. vor Beginn des ersten Rennens. Sonntag: 1½ Std. vor Beginn des ersten Rennens, bis jeweils eine Stunde nach dem letzten Rennen.</i>
- Akkreditierungen:	<i>Mitglieder von Schweizer Clubs weisen sich gegenüber dem Veranstalter oder der Jury mit der gültigen Wettkampflizenz aus. Mitglieder von ausländischen Clubs: Identitätskarte oder Pass müssen an der Akkreditierung vorgewiesen werden.</i>

12. Trainingszeiten	<i>Bis 45 Minuten vor dem ersten Rennen und ab einer ½ Stunde nach dem letzten Rennen des jeweiligen Tages. Trainings erfolgen auf eigene Verantwortung. Keine Überwachung durch den Regattaveranstalter! Bitte Fahrordnung strikte einhalten!</i>
----------------------------	---

13. Weitere Bestimmungen	
a) Siegerehrung, Preise:	<i>Bei Masterbooten, welche aus mehreren Masterkategorien bestehen, wird der Altersdurchschnitt gerechnet (exkl. Steuerleute) und das Masterboot der entsprechenden Masterkategorie zugeteilt.</i> <i>Bei Rennen, die für mehrere Kategorien ausgeschrieben sind, finden nur separate Klassierungen statt, wenn mindestens drei Boote der gleichen Kategorie am Rennen teilnehmen. Voraussetzung: Kategorie muss gemeldet werden.</i> <i>Samstag: Erste Preise für die Ruderer/Ruderinnen und Steuerleute der Siegerboote.</i> <i>Sonntag: Die A-Finalsieger erhalten Goldmedaillen. Silbermedaillen erhalten die Zweitplatzierten (bei 3 gestarteten Booten) und Bronzemedailles die Drittplatzierten (bei mehr als 3 gestarteten Booten).</i> <i>Genaue Angaben zum Ablauf der Siegerehrung werden mit dem definitiven Rennprogramm mitgeteilt.</i>

**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 1.-2. April 2023 Luganersee – Bucht von Capolago**

b) Kommunikation	<i>Es findet keine Sitzung der Club-Obleute statt. Die Informationen werden auf der Website www.ftsc.ch veröffentlicht und/oder per E-Mail an die zuständigen Obleute zugestellt.</i> <i>Der Veranstalter wird für die Regatta eine spezielle SMS-Kommunikation (oder WhatsApp-Gruppe) zu den Club-Obleuten aufbauen. Die Clubs werden vom Veranstalter im Vorfeld der Regatta rechtzeitig kontaktiert.</i> <u><i>Die Club-Obleute müssen jederzeit auf Platz erreichbar sein.</i></u>
c) Haftung	<i>Die Teilnahme an der NATIONALE REGATTA mit internationaler Beteiligung erfolgt auf eigenes Risiko.</i> <i>Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung für Personenschäden oder Sachschäden aller Art während, vor oder nach der Regatta, sowie für Unfälle oder Verluste.</i> <i>Ebenfalls lehnt der Veranstalter jegliche Haftung gegenüber Zuschauern und Dritten ab.</i> <i>Jeden Teilnehmer und teilnehmenden Clubs müssen im Besitz einer entsprechenden und ausreichender Kranken-, Unfall-, Schaden- und Haftpflichtversicherung sein und die Teilnehmer tragen die volle Verantwortung für den eigenen Gesundheitszustand.</i>
d) Boote, Anhänger, PP	<i>Innerhalb des Regattaareals geplant.</i> <i>Teilnehmer, welche schon am Freitag, 31. März 2023 eintreffen möchten, müssen die schriftliche Anfrage an info@ftsc.ch einreichen.</i> <i>Die Plätze für Boote, Anhänger und Fahrzeuge werden vom Veranstalter zugewiesen und sind einzuhalten.</i> <i>Das Regattaareal ist nur 600 m vom SBB-Bahnhof Maroggia-Melano entfernt (Anfahrtsplan / Lageplan: s. Beilage 1 C).</i>
e) Zelte	<i>Innerhalb des Regattaareals haben Clubs das Recht, ein Mannschaftszelt in den dafür vorgesehenen Zonen aufzubauen, soweit Platz vorhanden ist. Die Zonen für Mannschaftszelte werden vom Veranstalter festgelegt und sind einzuhalten.</i>
f) Garderoben, Duschen	<i>Innerhalb des Regattaareals stehen keine entsprechenden Installationen zur Verfügung.</i>
g) Verpflegung	<i>Innerhalb des Regattaareals können warme und kalte Getränke, sowie kleine Snacks wie Sandwiches etc. gekauft werden.</i> <i>Ausserhalb des Regattaareals befinden sich diverse Anbieter.</i>
h) Publikum:	<i>Das Publikum kann ausserhalb des Regattaareals das Geschehen verfolgen.</i>
i) Renntenü / Ruderblätter:	<i>Grundsätzlich starten alle Athletinnen und Athleten in ihren offiziellen Clubtenüs. Renngemeinschaften starten mit einheitlicher Bekleidung. Ausnahmen sind für ausländische Renngemeinschaften auf Anfrage beim Jury-Präsidenten möglich.</i> <i>Die Ruderblätter müssen in jedem Fall einheitlich bemalt sein.</i>
k) Text ITA vs. DEU:	<i>Bei Unstimmigkeiten in der Auslegung geht der deutsche Text vor.</i>

**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 1.-2. April 2023 Luganersee – Bucht von Capolago**

Situationsplan / Fahrordnung

Beilage 1 A



Warm-up: Ellipse = durch Bojen definierter Bereich. Pfeile = Fahrrichtung.

Regattastrecke: Süd (Capolago) - Nord (Maroggia-Melano) Richtung.

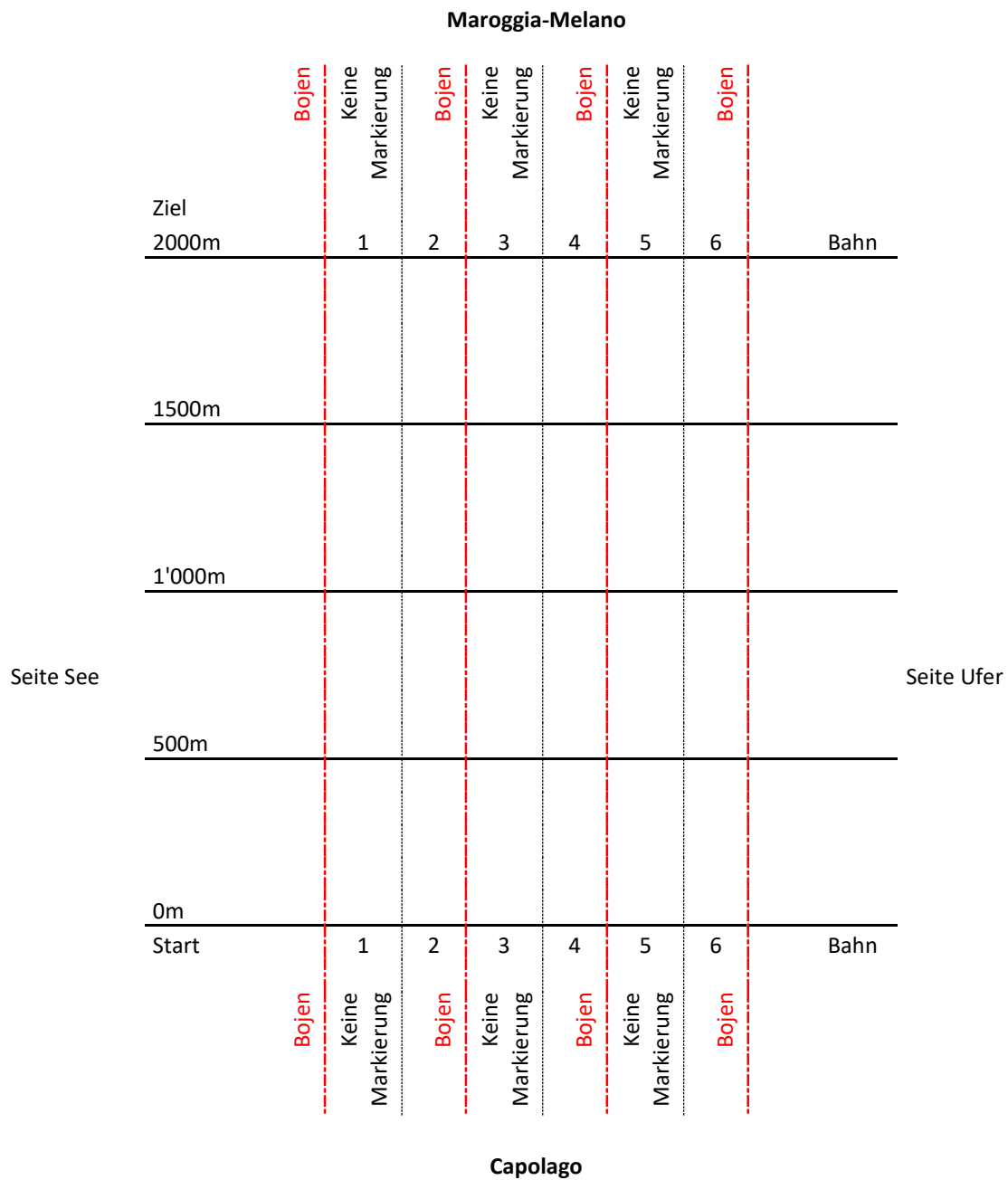
Cool-down: Ellipse = durch Bojen definierter Bereich. Pfeile = Fahrrichtung.

**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 1.-2. April 2023 Luganersee – Bucht**

Luganersee – Bucht von Capolago

Schema Regattastrecke

Beilage 1 B



**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 1.-2. April 2023 Luganersee – Bucht von Capolago**

Anfahrtsplan / Lageplan

Beilage 1 C



Luganersee – Bucht von Capolago

Regattaprogramm													Samstag, 1. April 2023				Beilage 2 A	
ca. Zeit	Nr.	M	LM	JM	BJM	CJM	W	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW	Bemerkungen				
10:00	01												4x	Meldung gilt nur + Kat-Angabe				
	02											4x		Meldung gilt nur + Kat-Angabe				
	03											4x Mixed		Meldung gilt nur + Kat-Angabe				
	04				4-													
	05								8+									
	06			2-														
	07			1x														
	08	2x																
	09		2x															
	10									1x								
	11				2x													
	12												8+	Meldung gilt nur + Kat-Angabe				
	13											8+		Meldung gilt nur + Kat-Angabe				
	14								4x									
	15	2-																
	16		2-															
	17	1x																
	18		1x															
	19			4x														
	20						2x	2x						Meldung gilt nur + Kat-Angabe				
	21					4x												
	22										2x							
	23				2-													
	24				1x													
	25												2x	Meldung gilt nur + Kat-Angabe				
	26											2x		Meldung gilt nur + Kat-Angabe				
	27											2x Mixed		Meldung gilt nur + Kat-Angabe				
	28									4x								
	29								2-									
	30								1x									
	31	4x	4x											Meldung gilt nur + Kat-Angabe				
	32			8+														
	33						2-	2-						Meldung gilt nur + Kat-Angabe				
	34						1x											
	35							1x										
	36					2x												
	37				4x													
	38	4-																
	39			2x														
	40						8+											
	41								2x									
	42												1x	Meldung gilt nur + Kat-Angabe				
	43											1x		Meldung gilt nur + Kat-Angabe				
	44										4x							
	45				8+													
	46									2x								
	47			4-														
	48						4x	4x						Meldung gilt nur + Kat-Angabe				
	49	8+																
Männer / Hommes: M = Elite, LM = Lgw, JM = Jun U19, BJM = Jun U17, CJM = Jun U15, MM = Masters																		
Frauen / Femmes: W = Elite, LW = Lgw, JW = Jun U19, BJW = Jun U17, CJW = Jun U15, MW = Masters																		

Luganersee – Bucht von Capolago

Beilage 2 B

Frauen / Femmes: W = Elite, LW = Lgw, JW = Jun U19, BJW = Jun U17, CJW = Jun U15, MW = Masters

NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 1.-2. April 2023 **Luganersee – Bucht von Capolago**

Regattaprogramm **Tabelle Zeitgutschrift / Handicaps Master** **Beilage 2 C**

Für die Zeitgutschrift / Handicaps wird folgende Tabelle angewendet:

	Master Kategorien									
Kategorie	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Alter ab:	27	36	43	50	55	60	65	70	75	80
Boot	Zeitgutschrift / Handicaps in Min:Sek									
1X M	0	3	3	4	6	6	8	10	15	15
2X M	0	3	4	5	6	7	7	9	9	10
2- M	0	3	3	4	7	7	8	9	9	10
4X M	0	2	3	5	6	7	8	9	10	15
4- M	0	3	4	5	6	8	9	9	9	10
8+ M	0	1	2	3	4	5	5	6	8	10
1X W	0	4	6	7	8	9	10	11	13	14
2X W	0	2	3	4	6	8	9	10	10	12
2- W	0	4	5	6	8	9	9	10	10	12
4X W	0	2	4	6	7	8	9	10	10	12
4- W	0	2	3	4	5	6	10	10	10	12
8+ W	0	3	3	4	4	4	6	9	9	12
	U43		U54		OVER 54					
2X MIX	0		10		22					
4X MIX	0		8		18					
8+ MIX	0		7		16					

Régate du Critérium Lausannois *(ABGESAGT---ANNULÉ)*

Samedi, 1 avril 2023

Nationale Ruderregatta mit internationaler Beteiligung Schwyz / Lauerzersee

Samstag/Sonntag, 22./23. April 2023

Unsere Gold Sponsoren



Unsere Silber Sponsoren



Unterstützt durch



Nationale Ruderregatta mit internationaler Beteiligung Schwyz / Lauerzersee 22./23. April 2023

Regattabestimmungen

1. Gültige Reglemente	Die Ruderregatta Schwyz/Lauerzersee unterliegt dem <<Code des Courses World Rowing>> und den <<Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing>>. Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen 2023.
2. Beschreibung der Veranstaltung	
- Ort:	Badanstalt Seewen-Schwyz Seemattliweg, 6423 Seewen SZ
- Datum:	22./23. April 2023
- Kategorie:	B / Nationale Ruderregatta mit internationaler Beteiligung
- Rennbeginn Samstag:	10.00 Uhr
- Rennbeginn Sonntag:	07.30 Uhr
3. Strecke	
- Bahnlänge:	2000 m
- Gewässer:	Stehend
- Techn. Einrichtungen:	Strecke der Klasse B nach CdC World Rowing; fester oder fliegender Start bei 2'000m, fliegender Start bei 1'500m (Junioren/innen B) sowie bei 1'000m (Junioren/innen C und Masters); 6 Bahnen, Albano-System.
4. Situationsplan & Fahrordnung	s. Beilage 1 & www.regattalauerz.ch/lageplan
5. Regattaprogramm	s. Beilage 2

6. Rennmodus	<i>Für alle Rennen gilt, dass bei mehr als sechs gemeldeten Booten diese in Serien aufgeteilt werden. Die Samstagsrennen gelten als preisberechtigte Vorläufe für den Sonntag, d.h. alle rangersten Mannschaften vom Samstag werden am Sonntag, sofern gemeldet, in die gleiche Serie gesetzt. Sämtliche Meldungen müssen für beide Tage separat erfolgen.</i> <i>Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Rennen mit weniger als drei gemeldeten Booten aus zwei verschiedenen Clubs unter Rückgabe des Nenngeldes ausfallen zu lassen oder mit anderen Rennen zusammenzulegen.</i> <i>Bei Ausfall von Rennen oder der gesamten Veranstaltung besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der Nenngelder (vgl. Art. 43, Abs. 3 der Nationalen Ergänzungen des CdC). Mit Abgabe der Bootsmeldungen bei der Meldestelle sind die Startgelder im vollen Umfang geschuldet; dies auch für den Fall, dass die Veranstaltung witterungsbedingt vor dem Regatta-Wochenende abgesagt werden muss.</i>
---------------------	---

7. Startgeld	<i>Nenngeld pro Boot CHF 70.-</i> <i>Ausländische Clubs bezahlen die halben Beträge; bei einer Entfernung von mehr als 500 km entfallen die Nenngelder.</i> <i>Nenngeld-Rabatt: ab CHF 1'800.-, 50% Ermässigung für jede weitere Meldung.</i> <i>Nach dem Meldeschluss wird der verantwortlichen Person per E-Mail eine detaillierte Rechnung zugestellt.</i> <i>Bitte diese Rechnung innert drei Werktagen begleichen. Danke.</i> <i>Teilnehmer aus dem Ausland können die Nenngelder im Regattasekretariat entrichten.</i>
---------------------	--

8. Meldetermin	<i>Dienstag, 11. April 2023, 12.00 Uhr</i> <i>Vor Ort sind keine Nachmeldungen möglich.</i>
-----------------------	---

9. Melde-Portal	<i>Alle Meldungen von Schweizer Clubs oder ausländischen Mannschaften müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden.</i> <i>Regasoft-Portal</i> https://regasoft.swissrowing.ch/portal <i>Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion im Regasoft weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).</i>
------------------------	---

10. Adresse des Veranstalters	<i>Allgemeine Korrespondenz (keine Ab- und Ummeldungen):</i> Nationale Ruderregatta Schwyz / Lauerzersee Oliver Balsiger Postfach 37 6317 Oberwil b. Zug www.regattalauerz.ch Tel. +41 (0) 79 956 0785 Email: praesidium@regattalauerz.ch
11. Regattasekretariat - Öffnungszeiten:	<i>Eishalle Zingel beim Bootslagerplatz</i> Tel. +41 079 956 07 85 <i>Samstag: 2½ Std. vor Beginn des ersten Rennens, Sonntag: 1½ Std. vor Beginn des ersten Rennens, bis jeweils eine Stunde nach dem letzten Rennen.</i>
12. Weitere Bestimmungen - Haftung: - Unterkunft: - Eishalle: - Bootsanhänger:	<i>Jeder Teilnehmer und jede Teilnehmerin muss im Besitz einer Privathaftpflicht- und Unfallversicherung sein und trägt die volle Verantwortung für seinen/ihren Gesundheitszustand.</i> <i>Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, verloren gegangene Gegenstände, Diebstahl und sonstige Schäden aller Art.</i> <i>Ebenfalls lehnt der Veranstalter jegliche Haftung gegenüber Zuschauern und Dritten ab.</i> <i>Anmeldungen für Matratzenlager (Fr. 20.- pro Person) sind bis spätestens Meldeschluss abzugeben (Details siehe Beilage 3). Schlafsäcke und Wolldecken sind mitzubringen. Die Bezahlung erfolgt mittels des beiliegenden Einzahlungsscheines (Beilage 4).</i> <i>Die Eishalle wird erst am Freitag 21. April 2023 um 17:00 Uhr für Bootsanhänger geöffnet.</i> <i>Kapazitätsbedingt dürfen in und um die Eishalle nur die Anhänger abgestellt werden, welche zum Transport, der an der Regatta eingesetzten Boote, notwendig sind. Anhänger mit an der Regatta nicht benötigten Booten, sind ausserhalb des Regattageländes (Bspw. auf dem Parkplatz beim Kieswerk) abzustellen.</i> <i>Um den zur Verfügung stehenden Platz optimal ausnützen zu können dürfen <u>Bootsanhänger nur unter Einweisung durch das Sicherheitspersonal auf dem Areal abgestellt werden</u> (Freitag 21. April 2023 17:00 - 19:00 Uhr & Samstag 22. April 2023 ab 7:00 Uhr).</i>

- Preise / Siegerehrung:	<i>Samstag:</i> - <i>Medaillen für das Siegerboot jeder Serie.</i> <i>Sonntag:</i> - <i>1.Serie (A-Final): Medaillen und ein Präsent für das Siegerboot. Medaillen für die Zweit-Platzierten (bei mindestens vier startenden Booten).</i> - <i>Übrige Serien: Medaillen für das Siegerboot.</i> <i>Bei Rennen, welche für mehrere Kategorien ausgeschrieben sind, finden nur separate Klassierungen / Preisvergaben statt, wenn mindestens drei Boote der gleichen Kategorie am Rennen teilnehmen. Silbermedaille bei mindestens vier startenden Booten pro Kategorie. Voraussetzung: Kategorie muss gemeldet werden.</i> <i>Die Preisverteilung findet jeweils direkt nach dem Rennen am Siegerponton statt.</i>
- Kommunikation:	<i>Der Veranstalter wird für die Regatta eine WhatsApp Gruppe erstellen. Das Login zur Gruppe steht den Club-Obleuten im Regattasekretariat zur Verfügung.</i> <i>Informationen stehen auf www.regattalauerz.ch zur Verfügung oder werden mittels der Regatta WhatsApp Gruppe übermittelt.</i>

Beilage 1

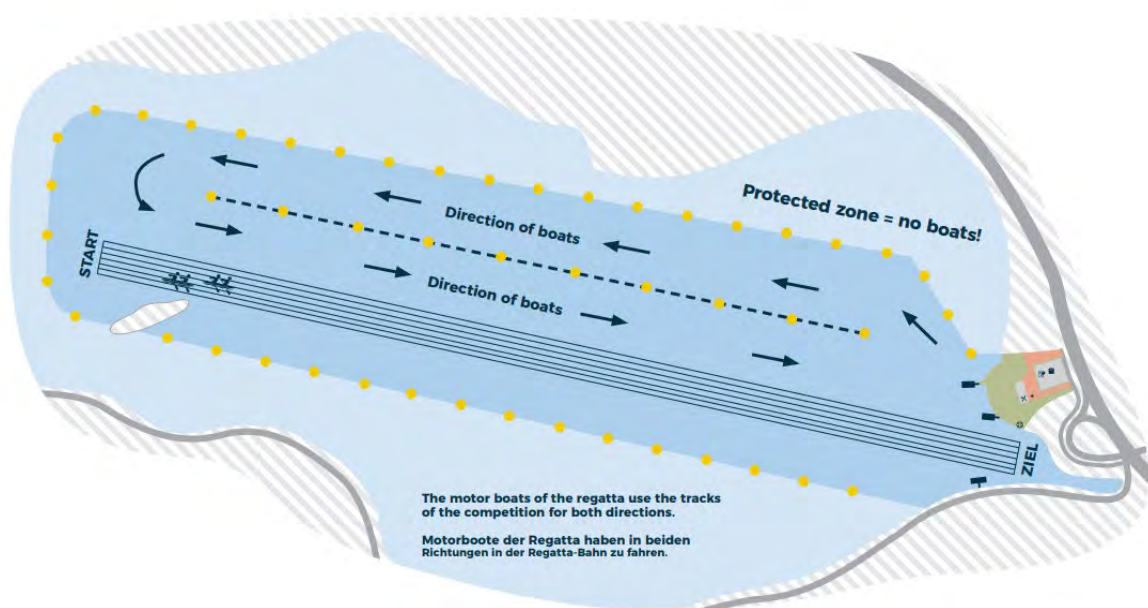
Situationsplan:

Seemattliweg, 6423 Seewen SZ

Autobahn A4, Ausfahrt Nr. 39



Fahrordnung :



Trainer sind verantwortlich, dass die Athleten/-innen über die Fahrordnung genauestens informiert werden und dass sie angewiesen werden, diese strikte und zu jeder Zeit einzuhalten. Dies betrifft insbesondere jene Junioren/-innen, die in Lauerz ihre erste Regatta bestreiten.

Missachtungen der Fahrordnung und Seeuferbegrenzungen können zur Disqualifikation der fehlbaren Crew führen.

Beilage 2

Programm / Programm des courses – Samstag, 22. April 2023[illegible]

Programm / Programm des courses – Sonntag, 23. April 2023

Zeit	Nr	M	BM	LM	JM	BJM	CJM	W	BW	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW	Mix- Ma	Bem
07:30	101				2-												
	102				1x												
	103										1x						
	104					2x											
	105													1x			2)
	106														1x		2)
	107						1x										
	108	1x															
	109		1x														
	110											2x					
	111					4-											
	112			2x													
	113							8+	8+	8+	8+						1)
	114	2-															
	115		2-														
	116			2-													
	117				2x												
	118										2-						
	119												4x				
	120							1x									
	121								1x								
	122									1x							
	123													8+			2)
	124														8+		2)
	125															8+	2)
	126					4x											
	127										2x						
	128				8+												
	129						4x										
	130	4x	4x	4x													1)
	131							4-	4-	4-							1)
	132													2x			2)
	133														2x		2)
	134															2x	2)
	135												2x				
	136											1x					
	137					8+											
	138							2x									
	139								2x								
	140									2x							
	141	4-	4-	4-													1)
	142										4x						
	143	2x															
	144							2-	2-	2-							1)
	145				4x												
	146						2x										
	147													4x			2)
	148														4x		2)
	149															4x	2)
	150												1x				
	151											4x					
	152					1x											
	153			1x													
	154		2x														
	155							4x	4x	4x							1)
	156				4-												
16.00	157	8+	8+	8+													1)

Hinweise zum Programm / notes de programm

Männer/Hommes

M = Elite, BM = U23, LM = Lgw, JM = U19, **BJM = U17**, CJM = U15, MM = Masters Männer, Mix-Ma = Masters-Mix

Frauen/Femmes

W = Elite, BW= U23, LW = Lgw, JW = U19, **BJW = U17**, CJW = U15, MW = Masters Frauen, Mix-Ma = Masters-Mix

Bemerkungen

1) getrennte Wertung, Kat-Angabe

2) Meldung nur mit Kat-Angabe

	Männer		Frauen	
Durchschnittsgewicht	70.0 kg		57.0 kg	
Einzelgewicht und Einer	72.5 kg		59.0 kg	
Steuerleute	mind. 55 kg max. 15 kg Zusatzgewicht			

Beilage 3

Für Übernachtungen steht die Zivilschutzanlage beim Schulhaus Krummfeld (Alte Gasse 31) in Seewen zur Verfügung.

Kosten: CHF 20.- pro Person/Nacht im Massenlager (exkl. Frühstück).

Anmeldung: unter <https://www.regattalauerz.ch/unterkunft> bis **Dienstag, 11. April 2023, 12.00 h**

Bankverbindung: Der Betrag von CHF 20.- pro Person/Nacht ist an IBAN CH19 0078 7399 1400 73687 (Einzahlungsschein: Beilage 4) zu überweisen.

Hotelunterkünfte: sind direkt zu buchen!

Es werden nur Reservationen berücksichtigt, die zusammen mit den Meldungen eingehen.

Beilage 4

Kontoverbindung für die Bezahlung der Unterkunft:

Einzahlungsschein:

Empfangsschein		Zahlteil	Konto / Zahlbar an	
Konto / Zahlbar an CH19 0078 7399 1400 7368 7 See-Club Zug 6300 Zug			CH19 0078 7399 1400 7368 7 See-Club Zug	
Zahlbar durch ┌			6300 Zug Zahlbar durch ┌	
└			└	
Währung Betrag CHF ┌			Währung Betrag CHF ┌	
└		└		
Annahmestelle				

11.08.2009 TC

Bankverbindung: Zuger Kantonalbank, CH-6300 Zug

Zu Gunsten: See-Club Zug, 6300 Zug

IBAN: CH19 0078 7399 1400 7368 7

BIC / SWIFT: KBZGCH22XXX

Nationale Regatta Schmerikon

Samstag/Sonntag, 6./7. Mai 2023

Nationale Ruderregatta mit internationaler Beteiligung Schmerikon

Samstag/Sonntag, 6./7. Mai 2023

Organisator: Ruderverband Oberer Zürichsee, www.rozrowing.ch

Regattabestimmungen

1. Gültige Reglemente	
	Die Regatta Schmerikon unterliegt folgenden Bestimmungen: • <<Code des Courses World Rowing>> und <<Nationale Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing>>; • Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen 2023;
2. Beschreibung der Veranstaltung	
- Ort:	Schmerikon
- Datum:	6. und 7. Mai 2023
- Kategorie:	B, Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung
- Rennbeginn Samstag:	10:00 Uhr
- Rennbeginn Sonntag:	08:00 Uhr
3. Strecke	
- Bahnlänge:	2'000m, 1'500m und 1'000m je nach Kategorie
- Gewässer:	stehend
- Techn. Einrichtungen:	6 Bahnen / Albano-System / fester Start bei 2'000 Meter
4. Situationsplan	
- Fahrordnung See:	Fahrordnung auf dem See (siehe Beilage 3): • Die während dem Wettkampf und Training geltende Fahrordnung befindet sich in der Beilage 3. • Die Beaufsichtigung durch die Sicherheit erfolgt jeweils während den Rennzeiten und ist auf die Regattastrecke und die Warm-Up-Zone begrenzt.

- Situation an Land:	● Die Durchfahrt nördlich der Regattastrecke entlang des Ufers ist zu jeder Zeit verboten. ● Das Kursschiff hat immer Vortritt, bitte genügend Abstand halten und die Anweisungen des Sicherheitspersonals beachten. Situation an Land (siehe Beilage 4): ● Die Zufahrt ist ab Freitag, 17.00 Uhr, offen. Clubs, die am Freitag, nach 21:00 eintreffen, werden gebeten sich vorgängig unter 079 421 02 15 zu melden. ● Die Bootslagerplätze werden je nach Grösse der Anhänger von der Aufsicht vor Ort den Clubs zugewiesen. ● Zugfahrzeuge und Mannschaftsbusse müssen auf den dafür vorgesehenen und signalisierten Plätzen abgestellt werden. ● Clubzelte dürfen nur auf den dafür vorgesehenen Plätzen aufgestellt werden; Signalisation und Anweisungen der Aufsicht beachten. ● Die Garderoben / Duschen stehen aufgrund von Sanierungsarbeiten nicht zur Verfügung. Das Regattasekretariat (inkl. Waage) befindet sich im Container im Bereich des Zieleinlaufs.
- Anfahrt:	Die Anfahrt zur Regatta Schmerikon ist aus der Beilage 5 ersichtlich.

5. Regattaprogramm	Siehe Regattaprogramm in der <u>Beilage 1</u>
	<i>Die angegebenen Zeiten im Regattaprogramm der Ausschreibung sind unverbindlich und als Richtzeiten zu verstehen. Der Veranstalter behält sich vor, die Startzeiten abzuändern und diese mit dem Meldeergebnis bekannt zu geben.</i>

6. Rennmodus	• Bei mehr als sechs gemeldeten Booten pro Rennen werden diese in Serien aufgeteilt. Am Sonntag werden die Serien aufgrund der Samstagsergebnisse gesetzt. Die 1. Serie gilt dabei als Finalrennen. Boote, welche die Samstagsserien nicht bestritten haben, werden am Sonntag der schwächsten Serie zugeteilt. Sämtliche Meldungen müssen für beide Tage separat erfolgen. • Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Rennen mit weniger als drei gemeldeten Booten aus zwei verschiedenen Clubs unter Rückzahlung der Startgelder ausfallen zu lassen. • Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Rennen mit kleiner Beteiligung zusammenzulegen oder abzusagen. • Bei Ausfall von Rennen oder der gesamten Veranstaltung aufgrund höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der Nenngelder (vgl. Art. 43, Abs. 3 der Nationalen Ergänzungen des CdC). Mit Abgabe der Bootsmeldungen bei der Meldestelle sind die Startgelder im vollen Umfang geschuldet; dies auch für den Fall, dass die Veranstaltung witterungsbedingt vor dem Regatta-Wochenende abgesagt werden muss. • Masters-Rennen werden gemäss den Zeitabständen aus der englischen Handicap-Tabelle von 2015 gestartet (siehe Beilage 2). Der Standard Zeit wird der Median der von 2018 - 2022 an der Regatta Schmerikon gefahrenen Zeiten je Masters-Kategorie zu Grunde gelegt.
----------------------------	---

7. Startgeld	• Startgeld pro Boot: CHF 75.00 Ausländische Vereine bezahlen EUR 60.00 pro Boot. • Schweizer Vereine, deren Sitz mehr als 200 Kilometer Luftlinie von Schmerikon entfernt liegt, erhalten 20% Rabatt. • Eine Rückerstattung des Startgeldes erfolgt nur am Regattatag bei Vorweisung eines ärztlichen Zeugnisses.
- Zahlungskonto:	• Nach dem definitiven Meldeschluss wird eine detaillierte Rechnung für das Startgeld an die verantwortliche Person per E-Mail verschickt. Wir bitten euch die Rechnung innert 3 Werktagen zu begleichen. Der Einzahlungsschein respektive die Zahlungsinformationen sind in der Beilage 6 ersichtlich.

8. Meldetermin	Dienstag, 25. April 2023, 12:00 Uhr
-----------------------	--

9. Melde-Portal	Alle Meldungen von Schweizer Clubs oder ausländischen Mannschaften müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden. Regasoft-Portal: https://regasoft.swissrowing.ch/portal. (Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion im Regasoft weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).
------------------------	--

10. Adresse des Veranstalters	ROZ Ruderverband Oberer Zürichsee Werner Merz, Schönhaldenstrasse 82, CH-8708 Männedorf Tel: +41 079 403 05 30 / E-Mail: info@rozrowing.ch Rennleitung, +41 077 401 25 75
--------------------------------------	---

11. Regattasekretariat	Regattabüro, +41 078 232 35 53 Öffnungszeiten Regattasekretariat: • Samstag: 2½ Std. vor Beginn des ersten Rennens • Sonntag: 1½ Std. vor Beginn des ersten Rennens bis jeweils eine Stunde nach dem letzten Rennen
-------------------------------	--

12. Trainingszeiten	Bis ½ Stunde vor dem ersten Rennen und ab einer ½ Stunde nach dem letzten Rennen des jeweiligen Tages. Trainings erfolgen auf eigene Verantwortung. Keine Überwachung durch den Regattaveranstalter! Bitte Fahrordnung einhalten! Fahrordnung gemäss Beilage 3.
----------------------------	--

13. Haftung	Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung für Personenschäden oder Sachschäden aller Art während, vor oder nach der Regatta. Versicherung ist ausschliesslich Sache der Teilnehmer und der teilnehmenden Clubs.
--------------------	---

14. Weitere Bestimmungen	<i>Preise:</i> ● Die Preisverleihung findet unmittelbar nach dem Rennen am Siegersteg - im Zielgelände - statt. ● Samstag: Medaillen nur für das Siegerboot jeder Serie. Bei Rennen, die für mehrere Kategorien ausgeschrieben sind, finden separate Klassierungen statt, wenn mindestens drei Boote der gleichen Kategorie gemeldet sind. ● Sonntag: Nur A-Finals - Bei mindestens 4 TeilnehmerInnen (1. Serie): - Gold-Medaille für den/die SiegerInnen. - Silber-Medaille für den/die 2. Platzierten - Bronze für den/die 3. Platzierten. ● Bei den Rennen der U15 werden alle Serien mit Gold, Silber und Bronze belohnt.
- Verpflegung:	Die Festwirtschaft wird durch den FC Schmerikon geführt.
- Unterkunft:	Die Suche nach einer Unterkunft erfolgt in Verantwortung der Clubs, es wird keine Unterkunft zur Verfügung gestellt. Vorschlag zur Anfrage für eine Unterkunft: Jugendherberge Rapperswil-Jona Hessenhofweg 10 8645 Jona jona@youthhostel.ch Tel. 055 210 99 27

Beilage 1 - Rennprogramm: Samstag, 6. Mai 2023

Legende																
Männer/Hommes																
M = Elite, BM = U23, LM = Lgw., JM = Jun U19, BJM = Jun U17, CJM = Jun U15, MM = Masters																
Frauen/Femmes																
W = Elite, BW = U23, LW = Lgw., JW = Jun U19, BJW = Jun U17, CJW = Jun U15, MW = Masters																
Kommentare																
1.) Getrennte Wertung mit Kategorie Angabe																

Zeit	Nr	M	BM	LM	JM	BJM	CJM	MM	W	BW	LW	JW	BJW	CJW	MW	Komm.
10:00	1							4x M							4x M	Mixed
	2	1x														
	3		1x													
	4								2-	2-	2-					1.)
	5				2-											
	6											1x				
	7			2x												
	8					4x										
	9							2x M							2x M	Mixed
	10								2x							
	11									2x						
	12										2x					
	13													2x		
	14				1x											
	15						1x									
	16							1x								
	17	2-														
	18		2-													
	19			2-												
	20				8+											
	21							4x								
	22					2-										
	23												4x			
	24								8+	8+	8+					1.)
12:30-13.30	Mittagspause															
	25					2x										
	26		2x													
	27			1x												
	28											4x				
	29				2x											
	30														1x	
	31					4-										
	32						4x									
	33							2x								
	34							2-								
	35													1x		
	36								1x							
	37									1x						
	38										1x					
	39	4-	4-	4-												1.)
	40					8+										
	41											4-				

[illegible]

Beilage 1 - Rennprogramm: Sonntag, 7. Mai 2023

(Hinweis: Die Reihenfolge der Rennen erfolgt gemäss untenstehendem Ablauf. Die Rennnummern sind nicht fortlaufend und bleiben für den Zeitplan der Regatta entsprechend bestehen.)

Legende
Männer/Hommes M = Elite, BM = U23, LM = Lgw., JM = Jun U19, BJM = Jun U17, CJM = Jun U15, MM = Masters
Frauen/Femmes W = Elite, BW = U23, LW = Lgw., JW = Jun U19, BJW = Jun U17, CJW = Jun U15, MW = Masters
Kommentare 1.) Getrennte Wertung mit Kategorie Angabe

Zeit	Nr	M	BM	LM	JM	BJM	CJM	MM	W	BW	LW	JW	BJW	CJW	MW	Komm.
08:00	101							4x M							4x M	Mixed
	102	1x														
	103		1x													
	104								2-	2-	2-					1.)
	105				2-											
	106											1x				
	107		2x													
	108					4x										
	109							2x M							2x M	Mixed
	110								2x							
	111									2x						
	112										2x					
	113													2x		
	114				1x											
	115						1x									
	116							1x								
	117	2-														
	118		2-													
	119			2-												
	120				8+											
	121							4x								
	122					2-										
	123												4x			
	124								8+	8+	8+					1.)
	125					2x										
	126		2x													
	127			1x												
	128											4x				
	129				2x											
	130														1x	
	131					4-										
	132						4x									
	133							2x								
	134							2-								
12:30-13.30	Mittagspause															
	135													1x		
	136								1x							
	137									1x						
	138										1x					
	139	4-	4-	4-												1.)
	140					8+										
	141											4-				

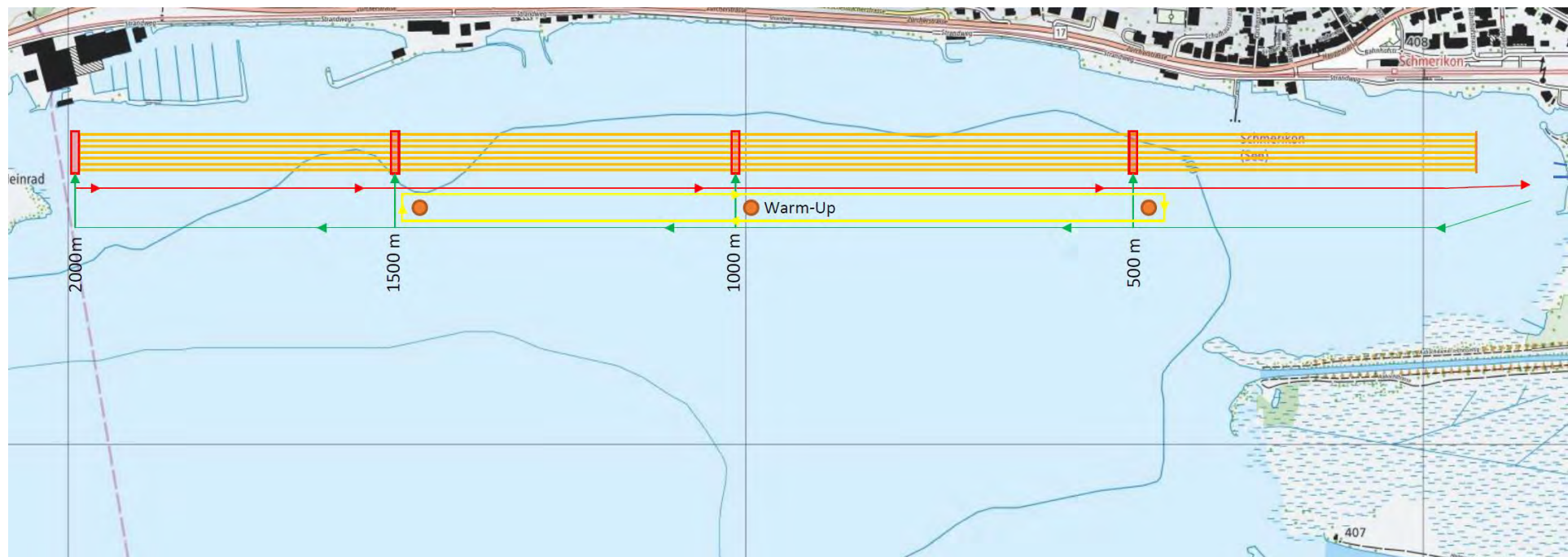
	142											1X			
	143													4x	
	144						4-								
	145												4x		
	146	4x	4x	4x											1.)
	147					1x									
	148							4-	4-	4-					1.)
	149						2x								
	150										2x				
	151						8+								
	152				4-										
	153													2x	
	154											2X			
	155										2-				
	156				4x										
	157							4x	4x	4x					1.)
	158	8+	8+	8+											1.)
16:00	159											1x			

Beilage 2 – Masters: Reglement Zeithandicaps 2023

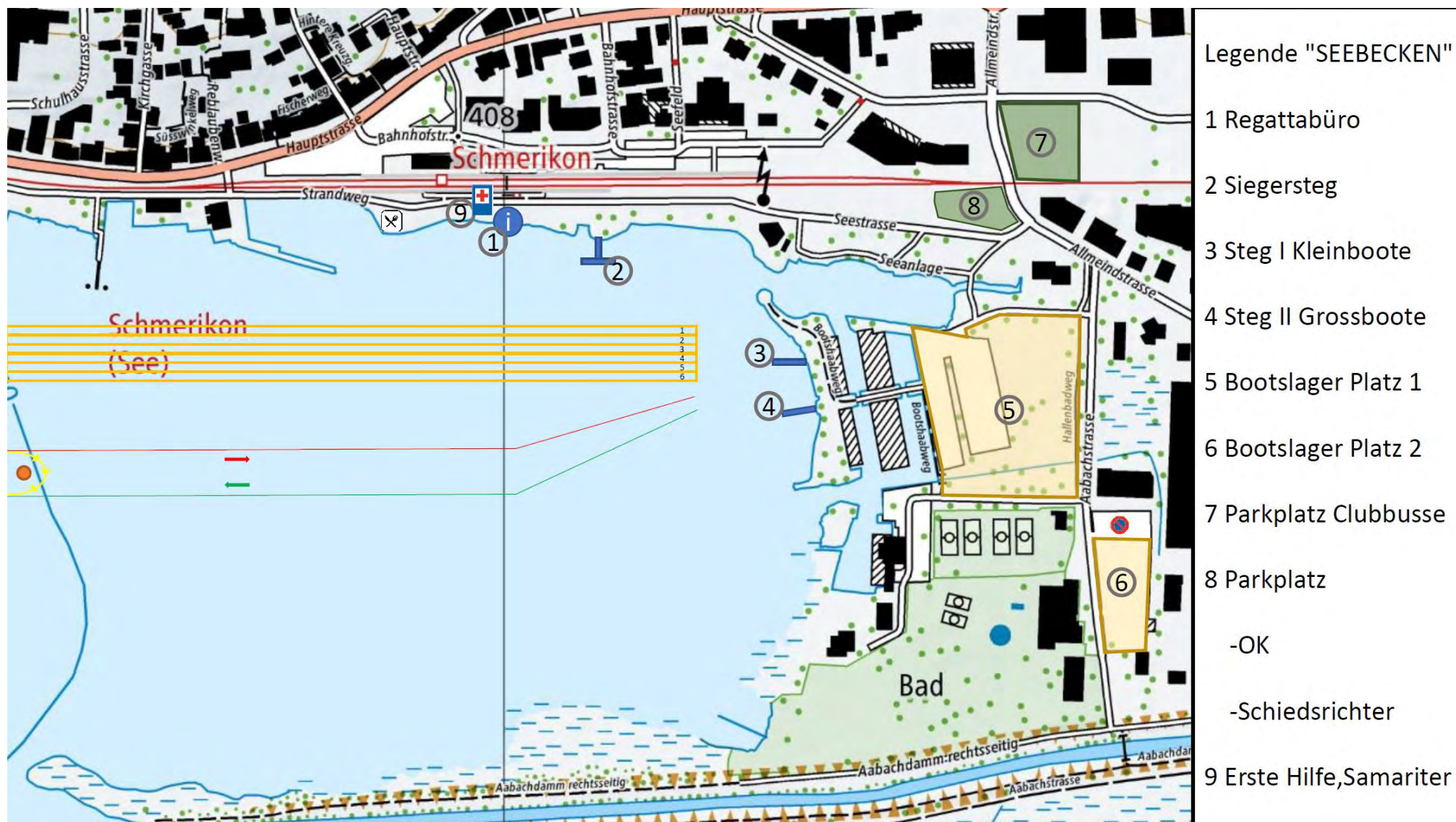
(Hinweis: Masters-Rennen werden gemäss den Zeitabständen aus der [englischen Handicap-Tabelle von 2015](#) gestartet. Der Standard Zeit wird der Median der von 2018 - 2022 an der Regatta Schmerikon gefahrenen Zeiten je Masters-Kategorie zu Grunde gelegt. Mit einem * markierte Standard Zeiten sind Annahmen, da keine Resultate aus diesem Zeitraum vorliegen.)

Masters Kategorie	Gefahrene Zeit (Median)	Standard Zeit	Alterskategorien										
			Zeithandicaps – Min:Sek										
	Min:Sek	Min:Sek	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
			27	36	43	50	55	60	65	70	75	80	85
MM 1x	04:19	04:20	0:00	0:02	0:09	0:19	0:28	0:39	0:51	1:04	1:18	1:32	1:47
MW 1x	*	04:30*	0:00	0:02	0:09	0:20	0:29	0:41	0:53	1:06	1:21	1:36	1:51
MM 2x	03:55	04:00	0:00	0:02	0:08	0:18	0:26	0:36	0:47	0:59	1:12	1:25	1:38
MW 2x	04:14	04:10	0:00	0:02	0:09	0:19	0:27	0:38	0:49	1:01	1:15	1:29	1:43
M Mixed 2x	04:18	04:20	0:00	0:02	0:09	0:19	0:28	0:39	0:51	1:04	1:18	1:32	1:47
MM 2-	*	04:10*	0:00	0:02	0:09	0:19	0:27	0:38	0:49	1:01	1:15	1:29	1:43
MM 4x	03:24	03:20	0:00	0:02	0:07	0:15	0:22	0:30	0:39	0:49	1:00	1:11	1:22
MW 4x	03:47	03:50	0:00	0:02	0:08	0:17	0:25	0:35	0:45	0:56	1:09	1:22	1:34
M Mixed 4x	03:45	03:50	0:00	0:02	0:08	0:17	0:25	0:35	0:45	0:56	1:09	1:22	1:34
MM 4-	*	03:30*	0:00	0:02	0:07	0:16	0:23	0:32	0:41	0:52	1:03	1:14	1:26

Beilage 3 – Fahrordnung See



Beilage 4 - Situation an Land



- A3 Richtung Chur
- Ausfahrt 42 Reichenburg
- A15 Richtung Rapperswil / Hinwil
- Ausfahrt 15 Schmerikon

- A52 Hinwil / Forch
- A15 Rapperswil / Chur
- Ausfahrt 15 Schmerikon

- A15, Ausfahrt 15 Schmerikon

- Kreisel St. Gallerstr. / Ausfahrt 15
- Kreisel St. Galler-/Allmeindstr.
- Allmeindstr. bis Aabachstr.
- Bootslagerplatz: Aabachstrasse 8

Beilage 6 - Einzahlungsschein

Empfangsschein		Zahlteil		Konto / Zahlbar an	
Konto / Zahlbar an				CH36 0070 0110 0054 2672 5	
CH36 0070 0110 0054 2672 5				Ruderverband Oberer Zürichsee	
Ruderverband Oberer Zürichsee				Schönhaldenstrasse 82	
Schönhaldenstrasse 82				8708 Männedorf	
8708 Männedorf					
Zahlbar durch (Name/Adresse)				Zahlbar durch (Name/Adresse)	
Währung Betrag		Währung Betrag			
CHF		CHF			
Annahmestelle					
					

SWIFT (BIC) ZKBKCHZZ80A

Nationale Regatta mit int. Beteiligung Cham

Samstag/Sonntag, 20./21. Mai 2023



Nationale Ruderregatta Cham

20./21. Mai 2023

Regattabestimmungen

Hauptsponsor

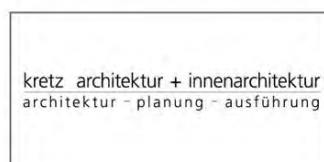


Co-Sponsoren



TOP
SPORTEVENT
ZUG

Co-Sponsoren



Die Nationale Ruderregatta Cham dankt ihren Sponsoren herzlich!

CHAM
NATIONALE RUDERREGATTA
MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG
20. / 21. MAI 2023

Regattabestimmungen

1. Gültige Reglemente	<i>Die Nationale Ruderregatta Cham unterliegt dem <<Code des Courses World Rowing>> und den <<Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing>>. Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen 2023.</i>
2. Beschreibung der Veranstaltung	<i>Nationale Ruderregatta Cham mit internationaler Beteiligung</i>
- Ort:	<i>Zugersee, Hirsgarten – Cham</i>
- Datum:	<i>20. und 21. Mai 2023</i>
- Kategorie:	<i>B. National mit internationaler Beteiligung</i>
- Rennbeginn Samstag:	<i>09.30 Uhr</i>
- Rennbeginn Sonntag:	<i>07.30 Uhr</i>
3. Strecke	
- Bahnlänge:	<i>2'000m, 1'500m, und 1'000m gemäss Ausschreibung Der Veranstalter behält sich das Recht vor, zusammen mit der Jury gegebenenfalls die Streckenlänge den Witterungsbedingungen anzupassen.</i>
- Gewässer:	<i>stehendes Gewässer (Zugersee)</i>
- Techn. Einrichtungen:	<i>6 Bahnen / Halb-Albanosystem / fester Start bei 2'000m</i>
4. Situationsplan	<i>Fahrordnung auf dem See (s. Beilagen 1 und 2):</i> <i>• Die Bahn-Nr. und die während Wettkampf und Training geltende Fahrordnung befinden sich in den Beilagen 1 und 2.</i> <i>• Die Beaufsichtigung durch die Sicherheitsposten 1 – 4 erfolgt jeweils während den Rennzeiten und ist auf die Bereiche der Renn- und Einfahrstrecke begrenzt.</i> <i>• Die Durchfahrt zwischen dem westlichen Seeufer und der Bahn 1 ist zu jeder Zeit strikte verboten.</i> <i>• Das Kursschiff hat immer Vortritt, bitte genügend Abstand halten und die Anweisungen des Sicherheitspersonals beachten.</i> <i>Situation an Land (s. Beilage 4):</i> <i>• Zufahrt zum Hirsgarten ist nur für Bootsanhänger gestattet. Den Weisungen der Ordnungskräfte ist Folge zu leisten.</i>

	• Fahrzeuge mit ‚normaler‘ Höhe sind in den Parkhäusern der Gemeinde Cham zu parkieren, offene Parkplätze stehen beim Bahnhof Cham gebührenpflichtig zur Verfügung (Distanz 5 min). • Die Zugfahrzeuge und Mannschaftsbusse können beim Strandbad (reduzierte Plätze), entlang der Seestrasse und bei der Schulanlage Röhrliberg auf den zur Verfügung gestellten Plätzen parkiert werden (siehe Nr. 11, 12 u. 13 auf Situationsplan in Beilage 4). • Garderoben / Duschen stehen im Bootshaus zur Verfügung. • Das Regattasekretariat (inkl. Waage) befindet sich im Container respektive im angrenzenden Zelt.
--	---

5. Regattaprogramm	Reihenfolge der Rennen / Zeitplan: s. Beilage 3. Programmänderungen können nur in dringenden Fällen vorgenommen werden und bedürfen der Zustimmung aller betroffenen Obleute. Begründete Gesuche für Rennverschiebungen sind zusammen mit den Meldungen oder spätestens nach Erhalt der Meldeergebnisse schriftlich an die Meldeadresse sowie in Kopie an den OK-Präsidenten zu richten.
---------------------------	--

6. Rennmodus	• Bei mehr als 6 gemeldeten Mannschaften werden die Rennen in Serien aufgeteilt. Am Sonntag wird pro Rennen die Anzahl der Serien auf max. 5 Serien begrenzt (siehe unten). Für die Samstagrennen werden keine Mannschaften gesetzt. Am Sonntag werden die Serien aufgrund der Samstagresultate gesetzt. Die 1. Serie gilt dabei als Finalrennen. Boote, welche die Samstagsserien nicht bestritten haben, werden am Sonntag der schwächsten Serie zugeteilt. • Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Rennen mit kleiner Beteiligung zusammenlegen. • Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Rennen mit weniger als 3 Booten aus 2 verschiedenen Clubs unter Rückzahlung der Startgelder ausfallen zu lassen. • Bei Ausfall von Rennen oder der gesamten Veranstaltung aufgrund höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der Startgelder (vgl. Art. 43, Abs 3 der Nationalen Ergänzungen des CdC). Mit Abgabe der Bootsmeldungen im Regasoft-Portal sind die Startgelder im vollen Umfang geschuldet; dies auch für den Fall, dass die Veranstaltung witterungsbedingt vor dem Regatta-Wochenende abgesagt werden muss • NEU: am Sonntag wird pro Rennen die Anzahl der Serien auf max. 5 Serien begrenzt. Für den Sonntag werden die Serien aufgrund der Resultate vom Samstag gesetzt. Bei Rennen mit mehr als 30 gemeldeten Booten scheiden die am Samstag letztplatzierten Boote für den Sonntag entsprechend aus. • Falls am Samstag Rennen infolge höherer Gewalt (Witterung) nicht durchgeführt werden können, entfällt für den Sonntag der Modus mit Begrenzung der Anzahl Serien auf max. 5 Serien. • Boote, welche nur am Samstag oder nur am Sonntag starten, gelten als Einzelmeldung. Die Einzelmeldung für einen Start am
---------------------	--

	Sonntag ist nur in denjenigen Rennen möglich, bei welchen die Limitierung auf max. 5 Serien (max. 30 Boote) nicht erreicht wird. → das Startgeld für einen Einzeltag beträgt pro Boot CHF 70.- (respektive € 30.- für ausländische Vereine) → die Mitteilung, ob bei einer Einzelmeldung für den Sonntag ein Start aufgrund der Begrenzung auf max. 5 Serien möglich ist, erfolgt nach Vorliegen des definitiven Meldeergebnisses. • Boote, welche für den Samstag und den Sonntag mit der gleichen Mannschaft gemeldet werden, erhalten für den Start an beiden Tagen einen Gesamtrabatt von CHF 10.-. → das Startgeld für beide Tage beträgt somit pro Boot CHF 130.- (respektive € 60.- für ausländische Vereine) → im Regasoft lassen sich die identischen Mannschaften mit der Kopierfunktion vom Samstag auf den Sonntag übertragen • .
--	---

7. Startgeld	• Das Startgeld pro Boot für den Start an einem <u>Einzeltag</u> (Samstag oder Sonntag) beträgt CHF 70.-. • Das Startgeld pro Boot für den <u>Start am Samstag und am Sonntag</u> mit identischer Mannschaft beträgt CHF 130.- (für den Start an beiden Tagen wird ein Gesamtrabatt von 10.-gewährt). → der Betrag von CHF 130.- gilt ebenfalls als geschuldet, wenn sich ein Boot für den Start vom Sonntag nicht qualifiziert (siehe Rennmodus mit max. 5 Serien pro Rennen am Sonntag). • Ausländische Vereine bezahlen für den Start am Samstag und am Sonntag € 60.- pro Boot. Für einen Einzeltag (Samstag oder Sonntag) bezahlen ausländische Vereine € 30.- pro Boot. • Startgeld-Rabatt: ab CHF 3'500.- gibt es 50% Ermässigung für jede weitere Meldung. • Das zu bezahlende Startgeld wird nach dem Meldeschluss berechnet. Die verantwortliche Person erhält per Email eine detaillierte Rechnung. Die Startgelder sind bitte bis am Mittwoch, 17. Mai 2023 auf das Regattakonto bei der Raiffeisenbank Cham-Steinhausen zu Gunsten von IBAN-Nr.: CH85 8080 8008 2168 1435 1 (s. Beilage 6) Bankclearing: 81455 / SWIFT Code: RAIFCH22 Nationale Ruderregatta Cham, 6330 Cham, zu überweisen. Mannschaften, welche die Startgelder bis zum Regattadatum nicht bezahlt haben oder den Nachweis ihrer Zahlung nicht erbringen können, sind nicht startberechtigt. Bei Krankheit / Unfall / Verletzung erfolgt keine Rückerstattung des Startgeldes. Dies gilt ebenfalls bei einer allfälligen Corona-Erkrankung.
---------------------	---

8. Meldetermin	Dienstag, 09. Mai 2023, 12.00 Uhr
9. Melde-Portal	Alle Meldungen von Schweizer Clubs oder ausländischen Mannschaften müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden. Regasoft-Portal https://regasoft.swissrowing.ch/portal

	<i>Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).</i>
10. Adresse des Veranstalters	<i>Allgemeine Korrespondenz (keine Ab- und Ummeldungen):</i> <i>Peter Bisang, OK Präsident, Höhenweg 5a, 6300 Zug</i> <i>Mobile: +41 078 734 36 13 / e-Mail: regatta@runderclubcham.ch</i>
11. Regattasekretariat	<i>Im Büro-Container beim Bootslagerplatz</i>
- Öffnungszeiten:	<i>Mobile Sekretariat: +41 079 172 20 71 (während den Öffnungszeiten des Sekretariats in Betrieb).</i> <i>Samstag: 2½ Std. vor Beginn des ersten Rennens,</i> <i>Sonntag: 1½ Std. vor Beginn des ersten Rennens</i> <i>bis jeweils eine Stunde nach dem letzten Rennen</i>
12. Weitere Bestimmungen	<i>Die Versicherung ist ausschliesslich Sache der Teilnehmer und der teilnehmenden Clubs. Die Teilnahme erfolgt auf eigenes Risiko. Der Veranstalter übernimmt vor, während und nach der Nationalen Ruderregatta Cham keine Haftung für Unfälle, Schäden an Personen oder Sachen sowie Verluste. Der Veranstalter lehnt ebenfalls jegliche Haftung gegenüber Dritten ab. Die Teilnehmer tragen die Verantwortung für den eigenen Gesundheitszustand.</i>
- Zufahrtszeiten für die Bootsanhänger:	<i>Die Vereine werden gebeten, die Ruderboote während den nachfolgenden Zeiten auf das Regattagelände zu transportieren.</i> <i>• Freitag, 19. Mai 2023: 15.30 Uhr – 21:00 Uhr</i> <i>Samstag, 20. Mai 2023: 6.30 Uhr – 09:30 Uhr</i>
- Zusatzgewicht für Steuerleute:	<i>Für die Steuerleute werden nur Gewichtsscheiben als Zusatzgewicht akzeptiert.</i>
- Preise:	<u>Allgemeines</u> <i>• Bei den Rennen, welche für mehrere Kategorien ausgeschrieben sind, erfolgen – sofern bei einer der Kategorien mindestens drei Boote gemeldet sind – separate Klassierungen / Preisvergaben.</i> <i>• Bei den Rennen der U15 werden sowohl am Samstag als auch am Sonntag alle Serien mit Gold- und Silbermedaillen belohnt.</i> <u>Samstag</u> <i>• Medaillen nur für das Siegerboot jeder Serie, ausser bei U15 (U15: Sa und So für alle Serien Gold- und Silbermedaillen).</i> <u>Sonntag</u> <i>• 1. Serien (A-Finals): Spezial-Medaille für die Sieger, Medaillen für die Zweit-Platzierten (bei mindestens vier startenden Booten)</i> <i>• übrige Serien: Medaillen nur für das Siegerboot, ausser bei U15 (U15: Sa und So für alle Serien Gold und Silber).</i> <i>Bei Rennen, die am Samstag ausfallen, werden am Sonntag die Serien ausgelost (1. Serie gilt nicht als A-Final). Es erhält jeweils nur das Siegerboot jeder Serie eine Medaille, ausser bei U15 (U15: Sa und So für alle Serien Gold und Silber).</i>
- Unterkunft:	<u>Massenlager</u> (s. Beilagen 4 und 5)

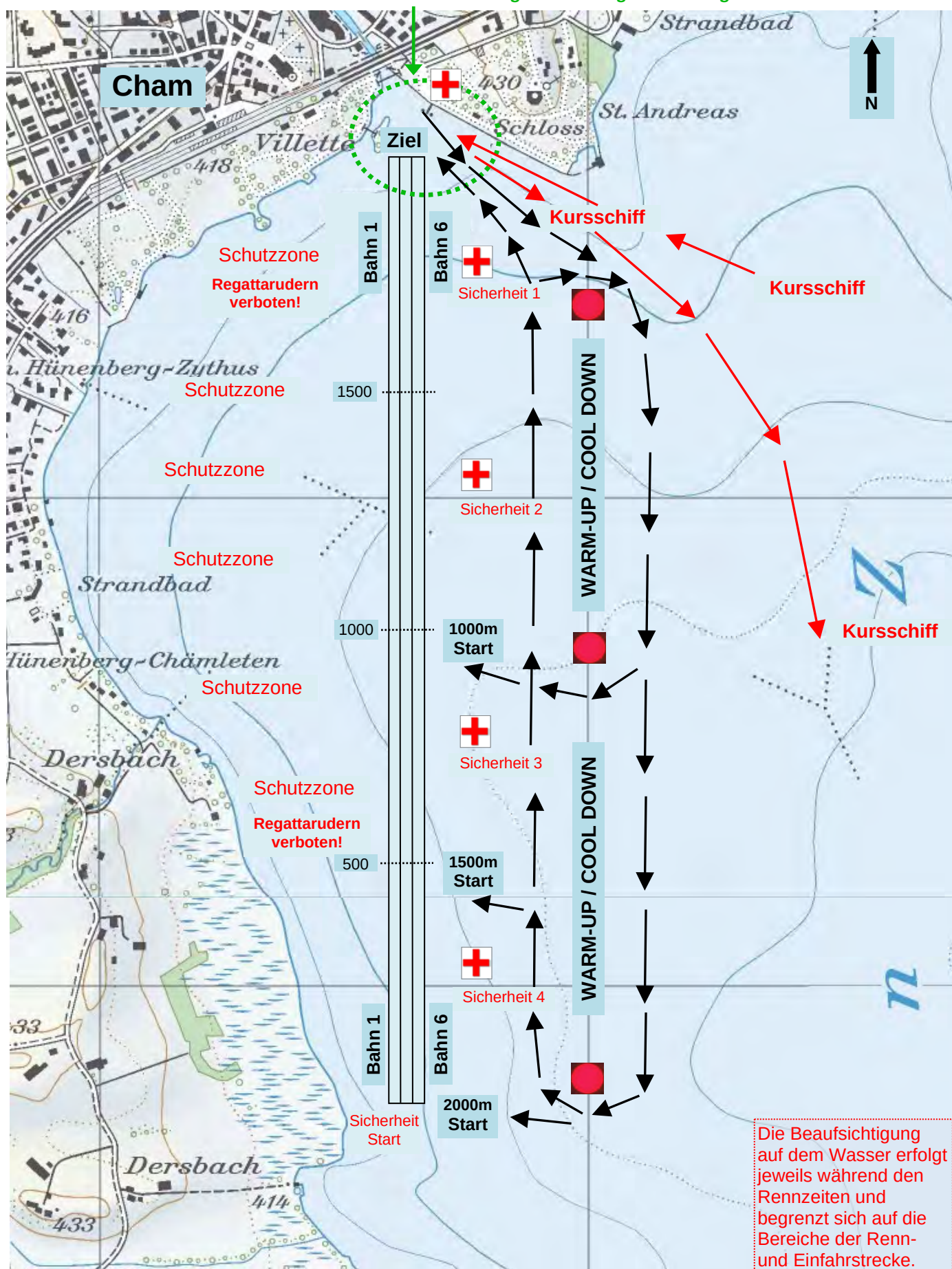
	<i>Quartierwünsche für das Massenlager in der Zivilschutzanlage sind bis zum Meldeschluss mit beiliegendem Meldeblatt an den Quartierchef aufzugeben:</i> <i>Richard Kölliker, Weinbergstrasse 13, 6330 Cham</i> <i>Tel. +41 079 194 20 75</i> <i>e-Mail richard.koelliker@bluewin.ch</i> <i>Die Quartierzuteilung erfolgt am Samstag von 16:30 bis 18:00 bei der Unterkunft. Der Wegbeschrieb ist beim Sekretariat erhältlich. In der Unterkunft bestehen keine Duschkmöglichkeiten.</i> <i>Der Preis pro Übernachtung beträgt CHF 25.-</i> <i>Am Sonntag ist die Festwirtschaft im Hirsgarten ab 6:00 Uhr mit einem passenden Verpflegungsangebot geöffnet.</i>
- Festwirtschaft:	• <i>Während der Regatta und am Samstagabend ist auf dem Gelände beim Bootslagerplatz eine gemütliche Festwirtschaft in Betrieb.</i>

Beilage 1

Fahrordnung auf dem See

Die Trainer sind dafür verantwortlich, dass die Athleten /-innen über die Fahrordnung informiert sind und dass sie angewiesen werden, diese jederzeit strikte einzuhalten.
Während den Rennen sind keine Trainingsfahrten gestattet.

Fahrordnung Zielbereich gemäss Beilage 2



Fahrordnung im Zielbereich

[illegible]

- **DAS KURSSCHIFF HAT IMMER VORTRIIT**
- Bitte den Rennverlauf beachten:
→ bei ankommendem Zieleinlauf ist der Zielbereich unbedingt freizuhalten!
- Nach der Zieldurchfahrt sind die Boote möglichst rasch abzubremsen.
- Die Anweisungen von Sicherheitspersonen sind immer zu befolgen.
- Die Richtung Start zum Rennen fahrenden Boote haben zwischen den Badestegen A und B durchzufahren (Rennverlauf und Kursschiffe beachten). Die Passage zur Einfahrstrecke ist möglichst zügig zurückzulegen.
- Die vom See zurückkommenden Boote haben zwischen dem Badesteg B und der Bahn 6 durchzufahren. Die Engstelle im Zielbereich darf nur dann passiert werden, wenn die Durchfahrt frei ist (Rennverlauf, ausfahrende Boote und Kursschiffe beachten). Ansonsten ist vor dem Badesteg B in der Wartezone auf die freie Durchfahrt zu warten.
- Die Boote sind mit besonderer Vorsicht zu wenden.

Beilage 3

Rennprogramm, Programme des courses – Samstag, 20. Mai 2023

ca. Zeit	Nr.	M	BM	LM	JM	BJM	CJM	W	BW	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW	Bemerkungen
09:30	01														4x	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	02													4x		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	03													4x Mixed		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	04					4-										
	05				2-											
	06				1x											
	07										8+					
	08	2x														
	09		2x													
	10			2x												
	11							2-	2-	2-						Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	12							1x								
	13								1x							
	14									1x						
	15					2x										
	16											4x				
	17														8+	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	18													8+		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	19						1x									
	20												2x			
	21	4x	4x	4x												Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	22				2x											
	23										1x					
	24							8+								
	25					8+										
	26											1x				
	27														2x	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	28													2x		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	29													2x Mixed		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	30						4x									
	31												1x			
	32	4-	4-													Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	33				8+											
	34										4x					
	35							2x	2x	2x						Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	36					1x										
	37											2x				
	38	1x														
	39		1x													
	40			1x												
	41				4x											
	42							4-								
	43	2-	2-													Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	44			2-												
	45										2x					
	46						2x									
	47												4x			
	48										2-					
	49				4-											
	50							4x	4x	4x						Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	51	8+	8+													Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	52					4x										
	53														1x	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
19:30	54													1x		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe

Männer/Hommes

M = Elite, BM = U23, LM = Lgw, JM = Jun U19, BJM = Jun U17, CJM = Jun U15, MM = Masters

Frauen/Femmes

W = Elite, BW = U23, LW = Lgw, JW = Jun U19, BJW = Jun U17, CJW = Jun U15, MW = Masters

Rennprogramm, Programme des courses – Sonntag, 21. Mai 2023

ca. Zeit	Nr.	M	BM	LM	JM	BJM	CJM	W	BW	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW	Bemerkungen
07:30	101														4x	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	102													4x		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	103													4x Mixed		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	104					4-										
	105				2-											
	106				1x											
	107										8+					
	108	2x														
	109		2x													
	110			2x												
	111							2-	2-	2-						Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	112							1x								
	113								1x							
	114									1x						
	115					2x										
	116											4x				
	117														8+	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	118													8+		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	119						1x									
	120												2x			
	121	4x	4x	4x												Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	122				2x											
	123										1x					
	124							8+								
	125					8+										
	126											1x				
	127														2x	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	128													2x		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	129													2x Mixed		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	130						4x									
	131												1x			
	132	4-	4-													Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	133				8+											
	134										4x					
	135							2x	2x	2x						Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	136					1x										
	137											2x				
	138	1x														
	139		1x													
	140			1x												
	141				4x											
	142							4-								
	143	2-	2-													Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	144			2-												
	145										2x					
	146						2x									
	147												4x			
	148										2-					
	149				4-											
	150							4x	4x	4x						Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	151	8+	8+													Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	152					4x										
	153														1x	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
16:00	154													1x		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe

Männer/Hommes

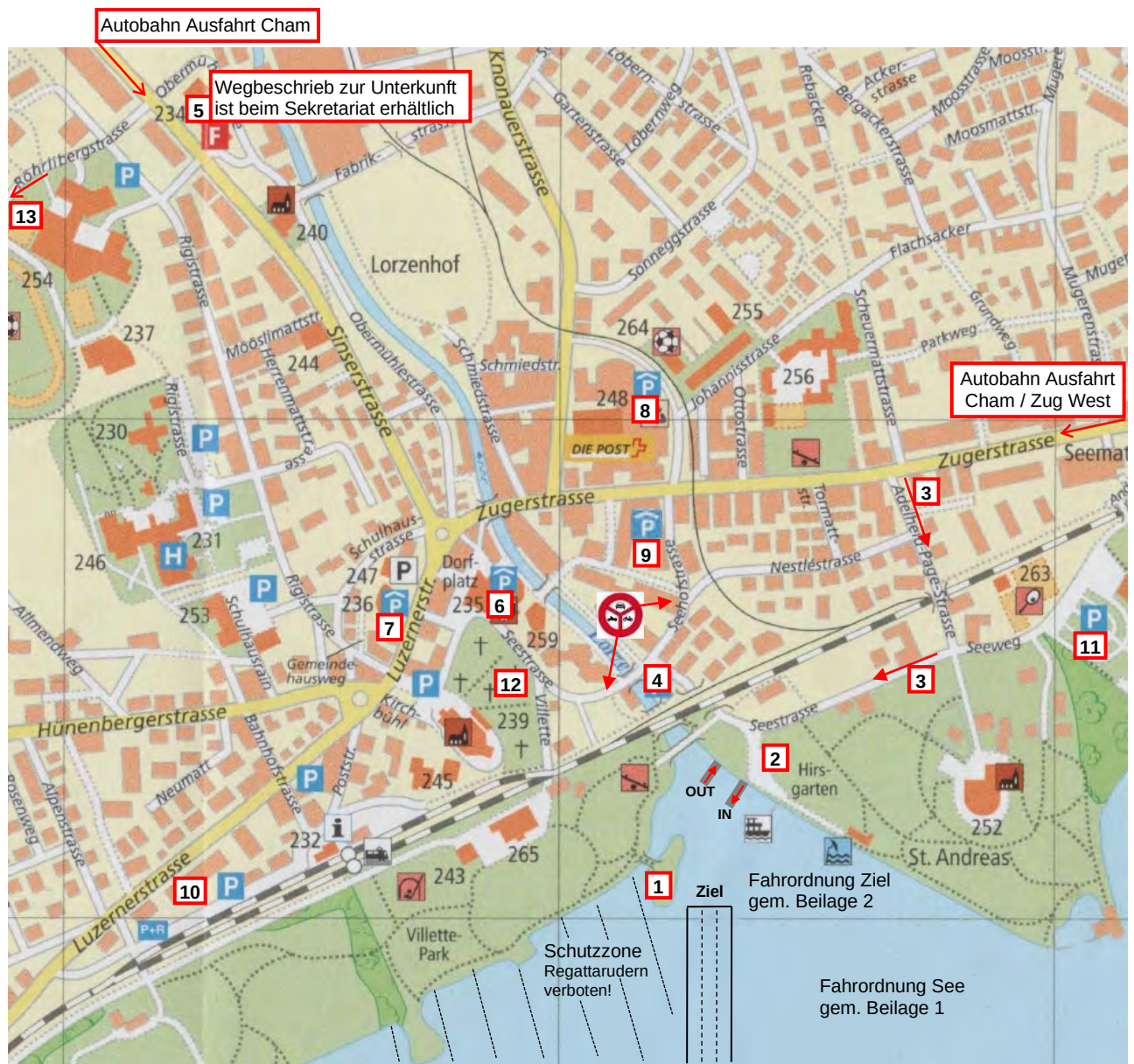
M = Elite, BM = U23, LM = Lgw, JM = Jun U19, BJM = Jun U17, CJM = Jun U15, MM = Masters

Frauen/Femmes

W = Elite, BW = U23, LW = Lgw, JW = Jun U19, BJW = Jun U17, CJW = Jun U15, MW = Masters

Beilage 4

Situationsplan Cham



Regatta-Plätze und Parkplätze

- | | |
|---|---|
| 1 Zielhaus | 7 Parkhaus Mandelhof |
| 2 Bootslagerplatz / Stege (IN - OUT)
Sekretariatscontainer / Samariter | 8 Parkhaus Neudorf |
| 3 Zufahrt mit Bootstransporten
↳ keine Parkplätze für PW's | 9 Parkhaus Coop |
| 4 Bootshaus RCC mit Garderoben
Seehofstrasse 16, 6330 Cham | 10 Parkplätze Bahnhof |
| 5 Unterkunft Werkhof | 11 beschränkt Anzahl Parkplätze nur für Zugfahrzeuge
und Mannschaftsbusse beim Strandbad |
| 6 Parkhaus Lorzensaal | 12 beschränkt Anzahl Parkplätze nur für Zugfahrzeuge
und Mannschaftsbusse entlang Seestrasse |
| | 13 weitere Parkplätze für Zugfahrzeuge und
Mannschaftsbusse bei der Schulanlage Röhrliberg
(ca. 10 min. zu Fuss bis zum Regattaplatz) |

Beilage 5

Reservation Unterkunft

Nationale Ruderregatta Cham

20. / 21. Mai 2023

Unterkunft:

- Matratzenlager / Dortoir: Zivilschutzanlage Cham / Locaux de la protection civile à Cham
Werkhof, Sinslerstrasse 38, 6330 Cham
Schlafsäcke sind mitzubringen / les sacs de couchage sont à emporter
Duschen stehen nur im Bootshaus des RCC zur Verfügung,
in der Unterkunft gibt es keine Duschkmöglichkeiten /
Les douches sont dans la maison du RCC, il n'y a pas de douches dans le locaux de la protection.
- Kosten / Frais: Fr. 25.- pro Person und Nacht, (ohne Frühstück)
Fr. 25.- par personne et par nuit (sans petit-déjeuner)
- Anmeldung / Inscription: Mit untenstehendem Talon an:
Avec le talon ci-dessous à:
Richard Kölliker, Weinbergstrasse 13, 6330 Cham
E-Mail ***richard.koelliker@bluewin.ch***
- Zahlung / Paiement: der Rechnungsbetrag wird per Email mitgeteilt
le montant de la facture sera communiqué par email
- Hotels / Hôtel: Sind direkt zu buchen / A réserver vous-même
- Verpflegung / restauration: Die Festwirtschaft ist am Sonntagmorgen ab 06.00 Uhr geöffnet
Dimanche matin à partir de 06.00 à la place de fête

Anmeldung für die Unterkunft / Inscription pour le logement

für die Nacht vom 20./21.05.2023 / pour la nuit du 20./21.05.2023

Damen / Dames:

Herren / Messieurs:

Betrag / montant Fr. (Anzahl Personen x Fr. 25.- / Nombre de personnes x Fr. 25.-)

Verein / Société:

Adresse / Adresse:

Kontaktperson / contact:

Email:

Telefon / Téléphone:

Name / Nom:

Unterschrift / Signature:

Beilage 6

Kopie Einzahlungsschein Raiffeisenbank Cham-Steinhausen

Empfangsschein

Konto / Zahlbar an
CH85 8080 8008 2168 1435 1
Nationale Ruderregatta Cham
Seehofstrasse 16
6330 Cham

Zahlbar durch (Name/Adresse)

┌

└

Währung Betrag
CHF

┌

└

Annahmestelle

Zahlteil



Währung Betrag
CHF

┌

└

Konto / Zahlbar an
CH85 8080 8008 2168 1435 1
Nationale Ruderregatta Cham
Seehofstrasse 16
6330 Cham

Zahlbar durch (Name/Adresse)

┌

└

Bankclearing: 81455

SWIFT Code: RAIFCH22

Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung Sarnersee

Samstag/Sonntag, 3./4. Juni 2023

Hauptsponsoren

Bauten



Installationen/ Übertragung



Motorboote



Sponsor



Regattabestimmungen

1. Gültige Reglemente	<i>Die Nationale Regatta Sarnersee unterliegt dem <<Code des Courses World Rowing>> und den <<Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing>>. Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen 2023.</i>
2. Veranstaltung	
- Ort:	<i>Sarnersee, Kanton Obwalden</i>
- Datum:	<i>3. und 4. Juni 2023</i>
- Kategorie:	<i>B, Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung</i>
- Rennbeginn Samstag:	<i>ca. 09:30 Uhr; Mittelschulmeisterschaften ca. 12:15-12:45 Uhr</i>
- Rennbeginn Sonntag:	<i>ca. 07:30 Uhr</i>
3. Strecke	
- Bahnlänge:	<i>2'000m, 1'500m und 1'000m je nach Kategorie</i>
- Gewässer:	<i>stehend</i>
- Techn. Einrichtungen:	<i>8 Bahnen / Halb-Albanosystem / Fester Start bei 2'000m</i>
4. Situationsplan	<i>s. Beilage 3</i>
5. Regattaprogramm	<i>s. Beilage 2</i>
6. Rennmodus	<i>Bei mehr als 8 gemeldeten Booten pro Rennen werden diese am Samstag in preisberechtigte Serien aufgeteilt. Diese Rennen sind auch gleichzeitig Vorläufe für die Finalrennen vom Sonntag. Boote, welche die Vorläufe nicht bestritten haben, werden automatisch dem schwächsten Final zugelost. Ausnahme: Masters werden am Sonntag nach Kategorien gesetzt.</i> <i>Rennen, die für mehrere Kategorien ausgeschrieben sind, werden bei 3 oder mehr Booten pro Kategorie getrennt gewertet.</i> <i>Voraussetzung: Kategorie muss gemeldet werden.</i> <i>Der Veranstalter kann generell Rennen bei kleiner Beteiligung zusammenlegen oder ausfallen lassen.</i> <i>Sämtliche Meldungen müssen für beide Tage separat erfolgen.</i> <i>Weitere Programmänderungen werden nur in Ausnahmefällen, nur mit Zustimmung aller an den betreffenden Rennen beteiligten Clubs und dem Schiedsgericht vorgenommen.</i>
	<i>Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Rennen mit weniger als drei gemeldeten Booten ausfallen zu lassen oder mit anderen Rennen zusammenzulegen. Bei Ausfall von Rennen oder der gesamten Veranstaltung besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der Nenngelder (vgl. Art. 43, Abs. 3 der Nationalen Ergänzungen des CdC). Mit Abgabe der Bootsmeldungen bei der Meldestelle sind die Nenngelder im vollen Umfang geschuldet; dies auch für den Fall, dass die Veranstaltung witterungsbedingt oder sicherheitsbedingt vor dem Regatta-Wochenende abgesagt werden muss.</i>

7. Startgeld	Alle Meldungen von 8+-Booten sind gratis, für alle anderen Boote beträgt das Nenngeld CHF 65.- pro Rennen und Mannschaft. Übersteigt die Gesamtsumme der Nenngelder eines Clubs CHF 1'690.-, wird für jede zusätzliche Meldung ein Rabatt von 50% gewährt. Bei der Berechnung des Limits werden Renngemeinschaften nicht berücksichtigt. Ausländische Clubs bezahlen 50% des Nenngeldes pro Rennen und Mannschaft. Es werden keine weiteren Rabatte gewährt. Bei einer Entfernung von mehr als 500 km pro Weg entfallen die Nenngelder. Nach dem definitiven Meldeschluss wird eine detaillierte Rechnung für das Nenngeld an die verantwortliche Person des Clubs per e-mail verschickt. Bitte diese Rechnung umgehend begleichen an: Regattaverein Sarnen/Stansstad, Kehrsitenstrasse 17, 6362 Stansstad Obwaldner Kantonalbank, Sarnen, PC-Konto 60-9-9 Clearing-Nr. 780 IBAN-Nr. CH44 0078 0013 0516 8750 7 Teilnehmer aus dem Ausland können die Zahlung in Euro (via Revolut) tätigen. Damit entstehen von unserer Bank keine Gebühren. Bitte Bankdetails und Wechselkurs per E-Mail bei simone-hauser@outlook.com anfragen. Mannschaften, welche die Nenngelder nicht bezahlt haben oder den Nachweis ihrer Zahlung nicht erbringen können, sind nicht startberechtigt (Obleute: bitte Zahlungsbeleg mitführen). Bei verspäteter Zahlung wird eine Bearbeitungsgebühr von CHF 100.00 erhoben. Ein Antrag für Rückerstattung des Nenngeldes wegen Krankheit/Unfall kann nur während der Regatta gestellt werden, vorausgesetzt die Abmeldung erfolgte rechtzeitig und ein Original-Arztzeugnis liegt vor.
--------------	--

8. Meldetermin	Dienstag, 23. Mai 2023, 12:00 Uhr
----------------	-----------------------------------

9. Melde-Portal	Alle Meldungen von Schweizer Clubs oder ausländischen Mannschaften müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden. Regasoft-Portal: https://regasoft.swissrowing.ch/portal Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion im Regasoft weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).
-----------------	---

10. Adresse des Veranstalters	Allgemeine Korrespondenz (keine Ab- und Ummeldungen): Dorothy Rosenberger, OK-Präsidentin Seeweg 18, 6330 Cham Mobile +41 079 644 40 42 e-mail: dorothy.rosenberger@bluewin.ch
	Sportplatzgebäude Sarnen, Tel. +41 076 327 26 30 oder +41 079 791 45 24

- Öffnungszeiten:	Samstag: 2½ Std. vor Beginn des ersten Rennens, Sonntag: 1½ Std. vor Beginn des ersten Rennens, bis jeweils eine Stunde nach dem letzten Rennen.
11. Mittelschul-Meisterschaften	Am Samstag, 3.6.2023 werden ca. 12:15 –12:45 zusätzlich die 21. Schweizer Mittelschul-Meisterschaften ausgetragen. Die separate Ausschreibung dazu finden Sie unter www.swissrowing.ch Wettkämpfe/Ausschreibungen Kontakt: Christian Fogel, Email: christian.fogel@ksobwalden.ch
12. Weitere Bestimmungen	
- Preise:	Samstag: Erste Preise für die Ruderer/Ruderinnen und Steuerleute der Siegerboote. Bei Rennen, die für mehrere Kategorien ausgeschrieben sind, finden nur separate Klassierungen statt, wenn mindestens drei Boote der gleichen Kategorie am Rennen teilnehmen. Voraussetzung: Kategorie muss gemeldet werden. Die Preisverteilung findet jeweils nach dem Rennen am Siegersteg statt. Sonntag: Die A-Finalsieger erhalten grosse Goldmedaillen. Bei 4 und mehr gestarteten Booten erhalten das zweite Silber - und bei 5 und mehr gestarteten Booten das dritte Bronze-Medaillen. In allen weiteren Finals erhält nur der Sieger einen Preis. Bei Rennen, die für mehrere Kategorien ausgeschrieben sind, finden separate Klassierungen statt, wenn mindestens drei Boote der gleichen Kategorie am Rennen teilnehmen. Silbermedaille bei 4 und mehr, Bronze bei 5 und mehr pro Kategorie. Voraussetzung: Kategorie muss gemeldet werden.
- Unterkunft:	Dem Veranstalter steht eine Unterkunft mit Gross-Zimmern zur Verfügung. Die Anzahl Schlafplätze ist beschränkt und Schlafsäcke sind mitzubringen. Anmeldeschluss: 23.05.2023. Für die Reservation bitte das separate Formular (Beilage 1) benützen und die Gebühren zusammen mit dem Meldegeld, vgl. Pkt 7. überweisen. Kontakt: Susanne Haberthür, susanne.haberthuer@gmail.com oder 079 704 97 94. Unterkunft Ei, Jordanstrasse 17, 6060 Sarnen Wichtig: 1-2 Stunden vor Ankunft telefonisch Kontakt mit S. Haberthür für das Check-in Kontakt aufnehmen. Das Frühstück kann am Samstag ab 08:00 Uhr und am Sonntag ab 06:00 Uhr im Ruderclub Sarnen eingenommen werden. Für Hotelübernachtungen bitte direkt beim Tourismusbüro Sarnen, Bahnhofplatz 1, 6060 Sarnen anfragen; Tel. +41 041 666 50 40 oder Fax +41 041 666 50 45 e-mail: info@obwalden-tourismus.ch
- Haftung:	Die Teilnahme an der Regatta Sarnen erfolgt auf eigenes Risiko. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Verluste oder Schäden an Personen und Sachen, die vor, während oder

	<i>nach der Regatta auf dem Wasser oder an Land geschehen. Der Abschluss von entsprechenden Versicherungen ist allein Sache der teilnehmenden Personen resp. Clubs.</i>
--	---

Beilage 1

Unterkunft

In der Unterkunft Ei, Jordanstrasse 17, 6060 Sarnen steht uns eine beschränkte Anzahl Plätze für Übernachtungen zur Verfügung.

Der Preis pro Person und Übernachtung beträgt CHF 20.-, zuzüglich CHF 12.- pro Frühstück. Überweisung bitte zusammen mit den Meldegeldern vornehmen, vgl. Pkt 7.

Für die Reservation benutzen Sie bitte dieses Anmeldeformular und senden es an untenstehende Adresse, oder via Email.

Anmeldung

- ☐ **Total Personen..... für Freitag, 2.6.2023 auf Samstag, 3.6.2023**
- ☐ **Total Personen für Samstag, 3.6.2023 auf Sonntag, 4.6.2023**

Anzahl Frauen:.....à CHF 20.-

Anzahl Männer: à CHF 20.-

Anzahl Frühstück Samstag, 3.6.2023 à CHF 12.-

Anzahl Frühstück Sonntag, 4.6.2023 à CHF 12.-

Den Betrag von CHF überweisen wir zusammen mit den Nenngeldern vgl. Pkt 7

Club:.....

Verantwortliche/r für Rückfragen:

Adresse:

Handy Nr e-mail:.....

Ort, Datum:.....Unterschrift:.....

Bitte einsenden an:

Susanne Haberthür, susanne.haberthuer@gmail.com

Beilage 2

Rennprogramm: Samstag, 3. Juni 2023

ca.	Nr.	M	BM	LM	JM	BJM	CJM	W	BW	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW	Wertung
09:30	01	2x														
	02		2x													
	03							1x								
	04								1x							
	05				1x											
	06										1x					
	07				2-											
	08													4xMix	4xMix	separat
	09													2x		separat
	10						1x									
	11												2x			
	12														2x	separat
	13					4x										
	14											1x				
	15	2-		2-												separat
	16		2-													
12:15	17							8+								
13:00	18			2x												
	19	1x														
	20		1x													
	21				2x											
	22							2x	2x							
	23									2x						separat
	24										4x					
	25											8+				
	26													1x		separat
	27					1x										
	28											2x				
	29					4-										
	30				8+											
	31	4-														
	32							2-	2-	2-						separat
	33										2-					
	34						2x									
	35													8+	8+	separat
	36														1x	separat
	37												4x			
	38													2xMix	2xMix	separat
	39	4x	4x	4x												separat
	40									1x						
	41										2x					
	42				4x											
	43							4-								
	44					2x										
	45											4x				
	46					8+										
	47			1x												
	48				4-											
	49						4x									
	50												1x			
	51													4x		separat
	52														4x	separat
	53							4x	4x	4x						separat
18:30	54	8+														

Rennprogramm: Sonntag, 4. Juni 2023

ca	Nr.	M	BM	LM	JM	BJM	CJM	W	BW	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW	Wertung	
07:30	201	2x															
	202		2x														
	203							1x									
	204								1x								
	205				1x												
	206										1x						
	207				2-												
	208													4xMix	4xMix	separat	
	209													2x		separat	
	210						1x										
	211												2x				
	212														2x	separat	
	213						4x										
	214												1x				
	215	2-			2-												separat
	216			2-													
	217								8+								
	218				2x												
	219	1x															
	220			1x													
	221					2x											
	222								2x								
	223									2	2x						separat
	224											4x					
	225												8+				
	226														1x		separat
	227						1x										
	228												2x				
	229						4-										
	230					8+											
	231	4-															
	232								2-	2-	2-						separat
	233											2-					
	234							2x									
	235														8+	8+	separat
	236															1x	separat
237													4x				
238														2xMix	2xMix	separat	
239	4x	4x	4x														
240										1x							
241											2x						
242					4x												
243								4-									
244						2x											
245												4x					
246						8+											
247				1x													
248					4-												
249							4x										
250													1x				
251														4x		separat	
252															4x	separat	
253								4x	4x	4x						separat	
15:30	254	8+															

FAHRORDNUNG

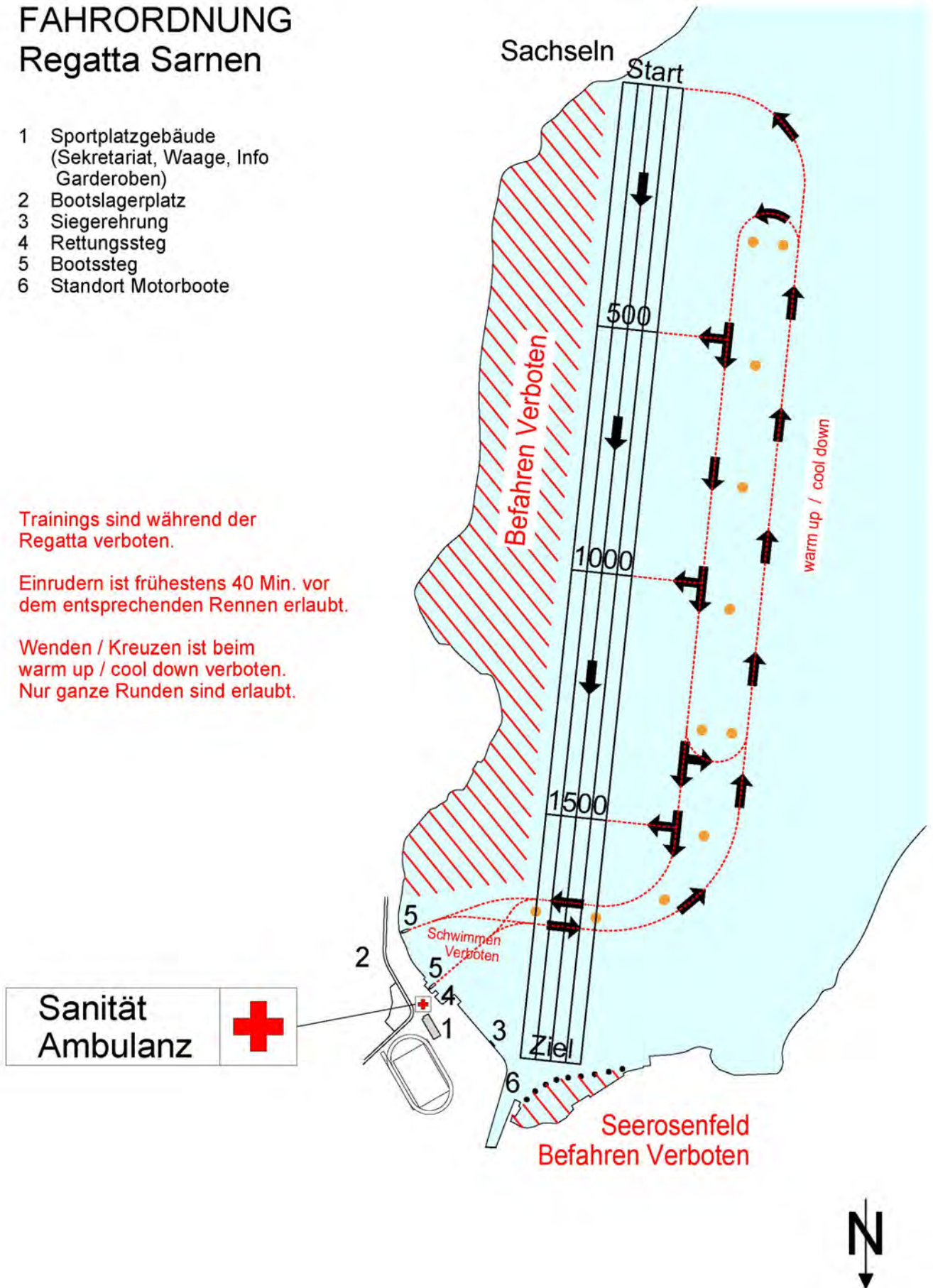
Regatta Sarnen

- 1 Sportplatzgebäude
(Sekretariat, Waage, Info
Garderoben)
- 2 Bootslagerplatz
- 3 Siegerehrung
- 4 Rettungssteg
- 5 Bootssteg
- 6 Standort Motorboote

Trainings sind während der Regatta verboten.

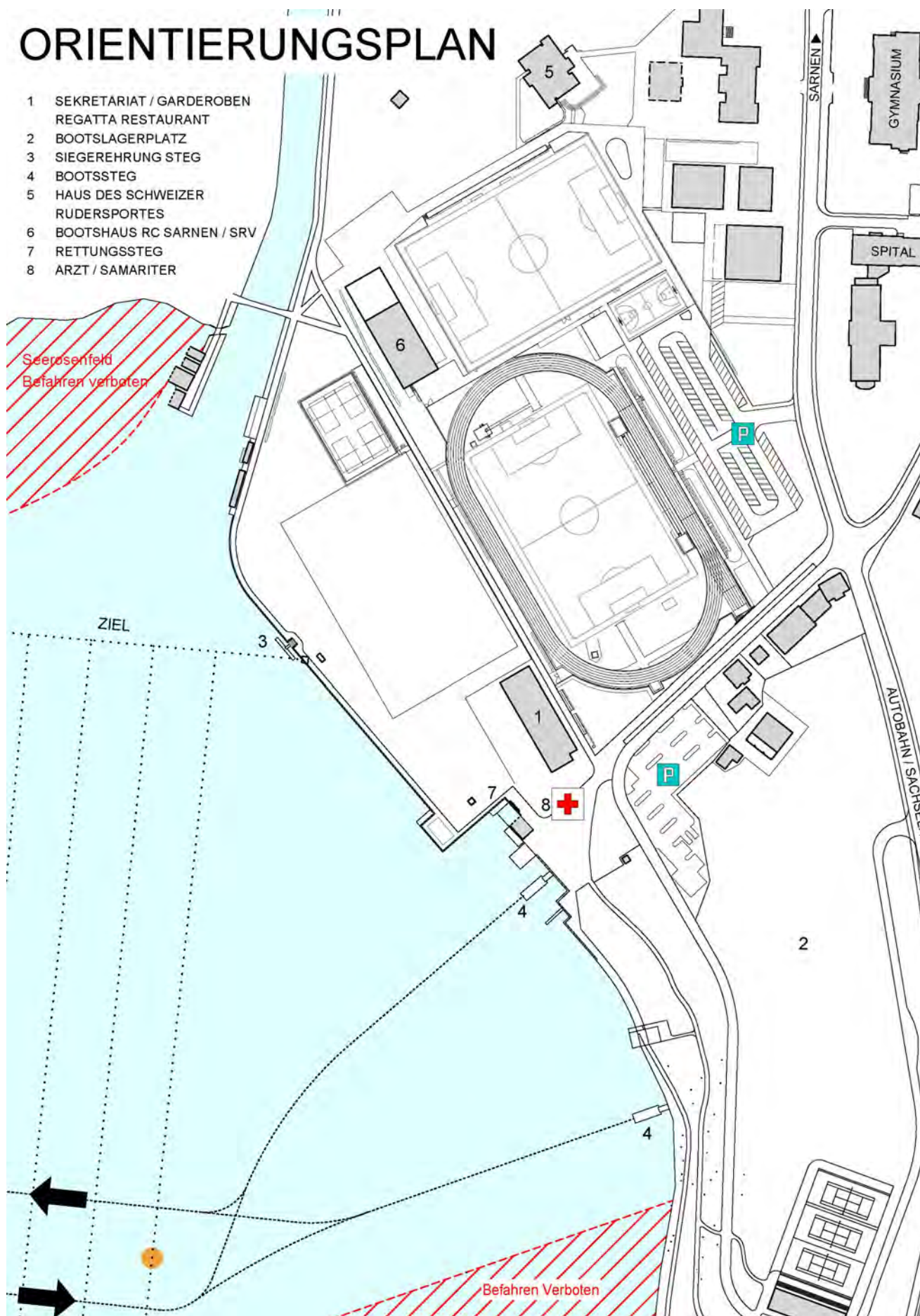
Einrudern ist frühestens 40 Min. vor dem entsprechenden Rennen erlaubt.

Wenden / Kreuzen ist beim warm up / cool down verboten. Nur ganze Runden sind erlaubt.



ORIENTIERUNGSPLAN

- 1 SEKRETARIAT / GARDEROBEN
REGATTA RESTAURANT
- 2 BOOTSLAGERPLATZ
- 3 SIEGEREHRUNG STEG
- 4 BOOTSSTEG
- 5 HAUS DES SCHWEIZER
RUDERSPORTES
- 6 BOOTSHAUS RC SARNEN / SRV
- 7 RETTUNGSSTEG
- 8 ARZT / SAMARITER



21. Schweizer Mittelschulmeisterschaften Rudern

Ausschreibung

- Datum: Samstag, 3. Juni 2023 anlässlich der Nationalen Ruderregatta auf dem Sarnersee
- Start-Zeit: ca. 12.30 - 13.30 h (je nach Meldeergebnis - siehe offizielle Ausschreibung Rennen 101-106)
- Strecke: 1'000 m
- Kategorien: Rennen 101: C-Gig 4x+ Frauen *
Rennen 102: C-Gig 4x+ Männer *
Rennen 103: C-Gig 4x+ Mixed * (mind. 50 % Frauen)
Rennen 104: 4x- Frauen
Rennen 105: 4x- Männer
Rennen 106: 4x- Mixed (mind. 50 % Frauen)
- * = nur Ruderer und Ruderinnen startberechtigt, die maximal im ersten Jahr lizenziert sind!
- Startgeld: 65.00 CHF / Boot. Überweisung auf das Konto:
IBAN CH44 0078 0013 0516 8750 7 Kontoinhaber: Regattaverein
- Wertung: 1. Rang = 3 Punkte; 2. Rang = 2 Punkte; 3. Rang = 1 Punkt
- Preise: Medaille für die Erstplatzierten pro Kategorie, Wanderpokal für die beste Schule in der Gesamtwertung (Bei Punktgleichheit entscheidet die höhere Anzahl Siege)
- Reglement: 01 Grundsätzlich gilt das Reglement gemäss Ausschreibung Sarnersee Regatta.
02 Alle Teilnehmenden müssen in guter gesundheitlicher Verfassung sein.
03 Alle Teilnehmer müssen schwimmen können.
04 Die Mannschaftsmitglieder müssen der gleichen Schule angehören.
05 Jede Mannschaft trägt ein einheitliches Tenue.
06 Ein Rennen findet nur statt bei mindestens zwei gemeldeten Booten.
07 Bei wenigen Meldungen können Rennen zusammengelegt und getrennt gewertet werden.
08 Steuerleute werden nicht verwogen.
09 Leihboote können vom Veranstalter nicht gestellt werden.
10 Die Teilnehmer müssen nicht Mitglied im SRV sein.
11 In den C-Gig-Rennen sind nur Ruderer und Ruderinnen startberechtigt, die maximal im ersten Jahr lizenziert sind.
12 Die Teilnahme an der Mittelschulmeisterschaft erfolgt auf eigenes Risiko. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Verluste oder Schäden an Personen und Sachen während der Meisterschaften. Das Abschiessen von entsprechenden Versicherungen ist Sache der teilnehmenden Personen oder Schulen.
13 Die Trainer und Bootsverantwortlichen treffen sich um 10:30 h zu einer kurzen Sitzung vor dem Bootshaus des Ruderclub Sarnen.
14 Bug- und Rückennummern für die Rennen können im Regattabüro ausgeliehen werden.
15 Die Verkündung der Rangliste findet um 14.00 h im Regattarestaurant statt.
- Meldeschluss: Dienstag, 23. Mai 2023, 12.00 Uhr
- Meldeadresse: **Michael Kiel**, E-Mail: regasoft@swissrowing.ch im Notfall: 079 233 05 39
- Auskunft: **Kantonsschule Sarnen, Christian Fogel, Rütistrasse 5, 6060 Sarnen**
Tel. Schule: +41 41 660 48 44 Privat: +41 78 671 09 00
E-Mail: christian.fogel@ksobwalden.ch
- Übernachtung: Dem Veranstalter stehen beschränkt Unterkünfte in Sarnen und Kerns zur Verfügung. Der Preis pro Person und Nacht beträgt 32.00 CHF, inklusive Frühstück. Bitte benutzen Sie für die Reservation die Anmeldeformulare der offiziellen Ausschreibung. Das Geld ist mit dem Meldegeld zu überweisen. Frühstück wird Samstag ab 08.00 Uhr und Sonntag ab 06.00 Uhr angeboten.
Hotelübernachtungen bitte direkt bei Obwalden Tourismus, Bahnhofplatz 1, 6060 Sarnen; Tel: 041 666 50 40 oder Fax: 041 666 50 45 reservieren.
E-Mail: info@obwalden-tourismus.ch
- Verpflegung: Ab Samstagmorgen bestehen auf dem Regattagelände Verpflegungsmöglichkeiten aller Art.

21^e Championnat suisse d'aviron des gymnases

Avant-programme

Date:	Samedi, 3 Juin 2023 lors de la régates de Sarnen		
Départ:	env. 12.30 - 13.30 h (selon résultat d'inscriptions – voir programme des courses 101-106)		
Distance:	1'000 m		
Catégories:	Course 101:	C-Gig 4x+ femmes *	* = sont autorisés seulement les rameurs sans licence FSSA ou en première année avec licence!
	Course 102:	C-Gig 4x+ hommes *	
	Course 103:	C-Gig 4x+ mixed * (au moins 50 % femmes)	
	Course 104:	4x- femmes	
	Course 105:	4x- hommes	
	Course 106:	4x- mixed (au moins 50 % femmes)	
Droits d'inscription:	65.00 CHF par bateau. Virement sur le compte: IBAN CH44 0078 0013 0516 8750 7 Titulaire : Regattaverein		
Classement:	1 ^e place = 3 points; 2 ^e place = 2 points; 3 ^e place = 1 point		
Prix:	Médailles pour les premiers de la catégorie. Coupe itinérante pour la meilleure école au classement général (En cas d'égalité de points, le plus grand nombre de victoires décidera.)		
Règlement:	01	Le CSAG est en général soumis au règlement de la régates de Sarnen.	
	02	Les participants doivent être en bonne condition physique.	
	03	Les participants doivent savoir nager.	
	04	Les membres d'équipes doivent être de la même école.	
	05	Chaque équipe s'habille de maillots unitaires.	
	06	Une course ne se déroule qu'avec au moins deux bateaux inscrits.	
	07	En cas de peu inscriptions, les courses peuvent être combinées et évaluées séparément.	
	08	Les barreaux ne seront pas pesés.	
	09	L'organisateur ne peut pas fournir des bateaux.	
	10	Les participants n'ont pas à être encartés dans la FSSA.	
	11	Dans les courses C-Gig, sont autorisés seulement les rameurs sans licence FSSA ou en première année de licence.	
	12	La participation au championnat se fait à ses propres risques. L'organisateur décline toute responsabilité en cas d'accidents, de pertes ou de dommages aux personnes et aux biens pendant les championnats. Il incombe aux participants ou aux écoles de souscrire des polices d'assurance appropriées.	
	13	Réunion des délégués à 10.30 h devant le club d'aviron de Sarnen.	
	14	Les dossards et les numéros de la proue sont disponibles au secrétariat.	
	15	Le classement sera annoncé à 14 h au restaurant de la régates	
Délai d'inscription:	Mardi, 23 mai 2023, 12.00 h		
Adresse d'inscription:	Michael Kiel , E-Mail: regasoft@swissrowing.ch , en cas d'urgence: 079 233 05 39		
Renseignements:	Kantonsschule Sarnen, Christian Fogel, Rütistrasse 5, 6060 Sarnen Tel. école: +41 41 660 48 44 privé: +41 78 671 09 00 E-Mail: christian.fogel@ksobwalden.ch		
Logement:	L'organisateur peut mettre en place des logements à Sarnen et à Kerns. Le nombre de places est limité. Prix par personne et nuit: 32.00 CHF, petit-déjeuner inclus. Veuillez bien utiliser les formulaires de la régates de Sarnen. Le montant doit être transféré avec les droits d'inscription. Petit-déjeuner: Samedi à partir de 08.00 h et Dimanche à partir de 06.00 h. Réservation à l'hôtel directement auprès de: Obwalden Tourismus, Bahnhofplatz 1, 6060 Sarnen; Tel: 041 666 50 40, E-Mail: info@obwalden-tourismus.ch		
Restauration:	A partir de Samedi matin buvette et restauration sur place.		

21° Campionato svizzero di canottaggio per i ginnasi

Bando di regata

Data:	Sabato, 3 giugno 2023 in occasione della regata di Sarnen		
Inizio:	circa 12.30 alle 13.30 h (a seconda dei risultati dell'iscrizione – vedi programma delle gare 101-106)		
Distanza:	1'000 m		
Catégorie:	Gara 101:	C-Gig 4x+ donne *	* = sono autorizzati soltanto atleti senza licenza FSSC o nel primo anno di licenza!
	Gara 102:	C-Gig 4x+ uomini *	
	Gara 103:	C-Gig 4x+ mixed * (almeno 50 % donne)	
	Gara 104:	4x- donne	
	Gara 105:	4x- uomini	
	Gara 106:	4x- mixed (almeno 50 % donne)	
Tassa d'iscrizione:	65.00 CHF par bateau. Bonifico sul conto: IBAN CH44 0078 0013 0516 8750 7 Intestatario: Regattaverein		
Classifica:	1° posto = 3 punti; 2° posto = 2 punti; 3° posto = 1 punto		
Premi:	Medaglie per i primi della categoria. Coppa itinerante per la migliore scuola nella classifica generale. (Nel caso di punteggio identico decide il maggior numero di vittorie.)		
Regolamento:	01 Il CSCG si attiene alle regole della regata di Sarnen. 02 Gli atleti devono essere in buone condizioni fisiche. 03 Gli atleti devono sapere nuotare. 04 I membri d'un equipaggio devono essere della stessa scuola. 05 Ogni equipaggio veste delle magliette uniformi. 06 Una gara si svolge a partire da due imbarcazioni iscritte. 07 In caso ci non ci fossero abbastanza iscrizioni, le gare possono essere combinate e valutate separatamente. 08 I timonieri non verranno pesati. 10 L'organizzatore non può mettere a disposizione imbarcazioni. 11 I partecipanti non devono necessariamente essere iscritti nella FSSC. Nelle gare C-Gig sono ammessi solo vogatori senza licenza FSSC o al primo anno di licenza. 12 Gli atleti partecipano al campionato a proprio rischio. Gli organizzatori respingono ogni responsabilità in caso di incidenti, perdite o danni a persone o beni durante il campionato. I partecipanti e le scuole sono tenuti a concludere delle polizze d'assicurazione adeguate. 13 Riunione dei responsabili alle 10.30 davanti al locale del club di canottaggio di Sarnen. 14 I numeri di prua e per gli atleti possono essere ritirati presso la segreteria. 15 La classifica sarà annunciata alle 14 al ristorante della regata.		
Data limite per le iscrizioni:	Martedì, 23 maggio 2023, 12.00 h		
Indirizzo d'iscrizione:	Michael Kiel , E-Mail: regasoft@swissrowing.ch , in casi urgenti: 079 233 05 39		
Informazioni:	Kantonsschule Sarnen, Christian Fogel, Rütistrasse 5, 6060 Sarnen Tel. scuola: +41 41 660 48 44 privato: +41 78 671 09 00 E-Mail: christian.fogel@ksobwalden.ch		
Pernottamento:	Gli organizzatori possono mettere a disposizione delle sistemazioni a Sarnen e a Kerns. Il numero di posti è limitato. Prezzo per persona e notte: 32.00 CHF, colazione compresa. Si prega di utilizzare i formulari della regata di Sarnen. L'importo dovrà essere versato con le tasse d'iscrizione Colazione : Sabato a partire dalle 8.00 e domenica a partire dalle 6.00 Prenotazioni all'hotel direttamente presso: Obwalden Tourismus, Bahnhofplatz 1, 6060 Sarnen; Tel: 041 666 50 40, E-Mail: info@obwalden-tourismus.ch		
Pasti:	A partire dal sabato mattina ci saranno servizi di ristorazione di ogni genere sul terreno di regata.		

Régate de Schifffenen Schifffenensee

Dimanche, 11 juin 2023



SCHIFFENENSEE / RÉGATE DE SCHIFFENEN

DIMANCHE 11 JUIN 2023

1. Règlement	<i>La régata de Schiffenen est soumise au <<Code du cours World Rowing>> et au <<Compléments nationaux SWISS ROWING au Code du cours World Rowing>>. Informations générales SWISS ROWING aux avant-programmes des régates de 2023.</i>
2. Manifestation	
- place:	<i>Bassin d'Aviron de Barberêche</i>
- date:	<i>Dimanche 11 juin 2023</i>
- catégorie:	<i>B, régata régionale</i>
- début des séries dimanche:	<i>09h00</i>
3. Parcours	
- longueur:	<i>1'500 m</i>
- eaux:	<i>Mortes</i>
- dispositif:	<i>Type de régata B, 1500 m pour toutes les catégories cadets, juniors et élite, 1000m pour les minimes et les masters, balisage (bouées) extérieures tous les 500m. Le parcours sera balisé en direction du barrage (parcours A 1500m) et en direction de Fribourg, en cas de vent (parcours B 1000m).</i>
4. Plan de situation	<i>Selon indications sur place</i>
5. Programme des courses	<i>Voir annexe</i>
6. Mode des courses	<i>Courses en séries si plus de 6 bateaux inscrits par catégorie</i>
7. Droits d'inscription	<i>Finance d'inscription par bateau : 45 CHF Paiement sur CCP 18-33-2 au nom du Club de l'Aviron de Vevey ou sur compte BCU du Club de l'Aviron de Vevey IBAN CH39 00767 000L 0900 5994</i>

8. Délai d'inscription	<i>Jeudi 01 juin 2023</i> <i>(en possession des organisateurs à l'adresse d'inscription)</i>
9. Adresse pour les inscriptions	<i>par e-mail, inscriptions comportant le nom, prénom, année de naissance et n° de licence</i> <i>e-mail : registration@aviron-vevey.ch</i> <i>Tirage au sort : réalisé par l'organisateur, envoi des programmes par courriel le mardi 6 juin 2023</i>
10. Coordonnées de l'organisateur	CA Vevey CP 298 1800 Vevey Craig Verzone & Jeroen van Vulpen e-mail : registration@aviron-vevey.ch 079 915 75 33 079 709 19 75
11. Secrétariat	<i>Le secrétariat sera situé à la cabane ABAB</i>
12. Entraînement sur l'eau	<i>Entraînement possible le samedi toute la journée</i> <i>Entraînement possible le dimanche dans les zones réservées (voir plan affiché sur le lieu de course)</i>
13. Divers	<u>Catégories de bateaux</u> : selon avant-programme. Si moins de 3 bateaux de 2 clubs différents sont inscrits dans une course, celle-ci sera fusionnée avec une autre ou annulée. <u>Masters</u>: nous vous rappelons que, selon une décision ARA 2005, seuls les masters B et plus âgés (> 35 ans) sont autorisés à participer à cette catégorie <u>Séries</u> : si plus de 6 bateaux sont inscrits dans une catégorie, pas d'éliminatoires, mais plusieurs séries seront courues <u>Licences</u> : obligatoires pour tous les rameurs-euses; le règlement FSSA fait foi. Les rameurs des clubs suisses doivent donc être en possession d'une licence 2023 valable. Les rameurs étrangers présenteront leurs licences nationales. <u>Prix</u> : 4 bateaux ou moins : médailles aux premiers 5 à 6 bateaux : médailles aux premiers et aux deuxièmes <u>Pas de réunion des délégués</u> : par contre, les dernières modifications doivent être annoncées le jour de la course avant 8h00 à la cabane ABAB au plus tard (PC course). <u>Circulation sur l'eau</u> : selon indications sur place <u>Vestiaires, douches, WC</u> : cabane ABAB

	<u>Restauration</u> : buvette et restauration sur place (pâtes, pâtisserie...). Prix raisonnables, merci de faire honneur aux cuistots du CAV! <u>Parc à remorques et véhicules</u> : suivre les instructions sur place <u>Renvoi de la manifestation</u> : en cas de temps incertain, téléphonez au 079 709 19 75 (depuis l'étranger : +41 79 709 19 75) dès 6h00 le dimanche matin
--	--

Vevey, le 29 janvier 2023

REGATE DE SCHIFFENEN 11 juin 2023

Heure	N°	SH	U19 H	U17 H	U15 H	U13 H	SF	U19 F	U17 F	U15 F	U13 F	MaH	MaF	Mix-Ma
		M	JM	BJM	CJM	DJM	W	JW	BJW	CJW	DJW	MM	MW	
09:00	1												1x	
09:06	2											1x		
09:12	3			4x										
09:18	4								2x					
09:24	5													
09:30	6													
09:36	7			4-										
09:42	8	4-												
09:48	9							1x						
09:54	10	1x												
10:00	11													
10:06	12													
10:12	13		1x											
10:18	14						1x							
10:24	15									4x				
10:30	16				2x									
10:36	17													
10:42	18													
10:48	19									4Y+				
10:54	20								1x					
11:00	21												2x	
11:06	22	2x												
11:12	23		2x											
11:18	24													
11:54	25			1x										
12:00	26							2x						
12:06	27						2x							
12:12	28									1x				
12:18	29	2-												
12:24	30													

13:30	31		2-											
13:36	32										1x			
13:42	33					1x								
13:48	34				1x									
13:54	35													
14:00	36													
14:06	37						4-							
14:12	38							4-						
14:18	39	4x												
14:24	40		4x											
14:30	41													
14:36	42													
14:42	43			2x										
14:48	44								4x					
14:54	45									2x				
15:00	46				4Y+									
15:06	47													4x
15:12	48													
15:18	49							4x						
15:24	50				4x									
15:30	51						4x							
15:36	52			8+										
15:42	53		8+											
15:48	54													
15:54	55	8+												

**Nationale Regatta
mit internationaler Beteiligung
Greifensee / Maur**

Samstag/Sonntag, 17./18. Juni 2023

MAUR / GREIFENSEE
Nationale Regatta mit internationaler
Beteiligung Greifensee / Maur
17. und 18. Juni 2022



Organisator: Zürcher Regatta-Verein

Regattabestimmungen

1. Gültige Reglemente	<i>Die Greifenseeregatta unterliegt dem <<Code des Courses World Rowing>>; und den <<Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing>>. Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen 2023.</i>
2. Beschreibung der Veranstaltung - Ort: - Datum: - Kategorie: - Rennbeginn Samstag: - Rennbeginn Sonntag:	<i>Greifensee bei Maur</i> <i>17. und 18. Juni 2023</i> <i>B2, Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung</i> <i>10:00 Uhr</i> <i>09:00 Uhr</i>
3. Strecke - Bahnlänge: - Gewässer: - Techn. Einrichtungen:	<i>2'000m, 1'500m und 1'000m je nach Kategorie</i> <i>stehend</i> <i>8 Bahnen / Halb-Albanosystem / Fester Start bei 2'000m</i>
4. Situationsplan - Bootslagerplatz:	<i>Informationen am Regattaplatz</i> <i>Der Bootslagerplatz ist in einzelne Felder unterteilt, in welche die Anhänger zugewiesen werden. Die Zufahrt ist ab Freitag 15.00 Uhr offen. Zugfahrzeuge dürfen nicht auf dem Bootslagerplatz abgestellt werden. Sie werden anderswo zugewiesen.</i>
5. Regattaprogramm	<i>Siehe Rennprogramm: Beilage 1</i> <i>Die im Vorprogramm angegebenen Zeiten sind unverbindlich und als Richtzeiten zu verstehen. Der Veranstalter kann die Startzeiten abändern und gibt sie im Meldeergebnis bekannt.</i>
6. Rennmodus	<i>Für alle Rennen gilt, dass bei mehr als acht gemeldeten Booten diese in Serien aufgeteilt werden. Die Samstagsrennen gelten als preisberechtigte Vorläufe für den Sonntag, d.h. alle rangersten Mannschaften vom Samstag werden am Sonntag, sofern gemeldet, in die gleiche Serie gesetzt. Sämtliche Meldungen müssen für beide Tage separat erfolgen.</i>

	<i>Das Schiedsgericht hat das Recht, neu auszulosen, wenn in Serien wegen Ausfällen zahlenmässig ungleich besetzte Felder starten müssen.</i> <i>Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Rennen mit weniger als drei gemeldeten Booten aus zwei verschiedenen Clubs unter Rückgabe des Nenngeldes ausfallen zu lassen. Die Teilnehmer können sich bis spätestens eine Stunde vor Beginn der Regatta für die Teilnahme an einem anderen Rennen entscheiden.</i> <i>Bei Ausfall von Rennen oder der gesamten Veranstaltung aufgrund höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der Nenngelder (vgl. Art. 54, Abs. 3 der Nationalen Ergänzungen des CdC).</i> <i>Mit Abgabe der Bootsmeldungen bei der Meldestelle sind die Startgelder im vollen Umfang geschuldet; dies auch für den Fall, dass die Veranstaltung witterungsbedingt vor dem Regatta-Wochenende abgesagt werden muss.</i>
7. Startgeld	<i>Nenngeld pro Boot Fr. 65.-</i> <i>Startgeld-Rabatt: ab CHF 1'950.- gibt es 50% Ermässigung für jede weitere Meldung. Bei der Berechnung des Limits werden Rengemeinschaften nicht berücksichtigt. Ausländische Clubs bezahlen 50% pro Rennen und Mannschaft, es werden keine weiteren Rabatte gewährt. Bei einer Entfernung von mehr als 500 km pro Weg entfallen die Nenngelder.</i> <i>Nach dem definitiven Meldeschluss wird eine detaillierte Rechnung für das Startgeld an die verantwortliche Person per E-Mail verschickt. Bitte diese Rechnung umgehend begleichen. Danke.</i> PC-Konto 80-34248-3 / IBAN: CH92 0900 0000 8003 4248 3 Zürcher Regatta-Verein, 8000 Zürich <i>Zahlungen für die Unterkunft (siehe Beilage 3) sind ebenfalls auf das angegebene PC-Konto zu überweisen.</i> <i>Mannschaften, welche die Startgelder bis zum Regattadatum nicht bezahlt haben oder den Nachweis ihrer Zahlung nicht erbringen können, sind nicht startberechtigt (Obleute: Bitte Zahlungsbelege mitnehmen)</i> <i>Ein Antrag für Rückerstattung des Nenngeldes wegen Krankheit/Unfall kann nur während der Regatta gestellt werden, vorausgesetzt die Abmeldung erfolgt rechtzeitig und ein Original-Arztzeugnis liegt vor.</i>
8. Meldetermin	Dienstag, 06. Juni 2023, 12:00 Uhr
9. Melde-Portal	<i>Alle Meldungen von Schweizer Clubs oder ausländischen Mannschaften müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden. Regasoft-Portal: https://regasoft.swissrowing.ch/portal.</i> <i>(Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion im Regasoft weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).</i>
10. Adresse des Veranstalters	<i>Allgemeine Korrespondenz (keine Ab- und Ummeldungen):</i> Rennleitung: Nicolas Lehner, Susenbergstrasse 107, 8044 Zürich, Schweiz Tel: +41 079 610 35 38 / E-Mail: nlehner@gmx.ch

	OK Präsident: Robert Knell, Brahmsstrasse 20, 8003 Zürich, Schweiz Tel: +41 079 266 33 13 / E-Mail: knellrb@gmail.com Ab-/Ummeldemöglichkeit: https://regasoft.swissrowing.ch/portal
11. Regattasekretariat - Öffnungszeiten:	Schiffflände Maur Erik Wirdheim, +41 078 606 18 89 Samstag: 2½ Std. vor Beginn des ersten Rennens Sonntag: 1½ Std. vor Beginn des ersten Rennens, bis jeweils eine Stunde nach dem letzten Rennen
12. Trainingszeiten	Bis ½ Stunde vor dem ersten Rennen und ab einer ½ Stunde nach dem letzten Rennen des jeweiligen Tages Trainings erfolgen auf eigene Verantwortung. Keine Überwachung durch den Regattaveranstalter! Fahrordnung gemäss Beilage 2.
13. Haftung	Jeder Teilnehmer und jede Teilnehmerin muss im Besitz einer Privathaftpflicht- und Unfallversicherung sein und trägt die volle Verantwortung für seinen/ihren Gesundheitszustand. Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung für Personenschäden oder Sachschäden aller Art während, vor oder nach der Regatta. Versicherung ist ausschliesslich Sache der Teilnehmer und der teilnehmenden Clubs. Ebenfalls lehnt der Veranstalter jegliche Haftung gegenüber Zuschauern und Dritten ab.
14. Weitere Bestimmungen	Unterkunft: Siehe Beilage 3.

Nationale Regatta Greifensee
Rennprogramm: Samstag, 17. Juni 2023
Rennabstand 7' → 6' (gemäss Rücksprache
Stefan Kilchmann)

Beilage 1
zu den Regattabestimmungen

ca. Zeit	Nr.	M	LM	JM	BJM	CJM	W	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW	Nr.
10:00	01				2-									01
	02				1x									02
	03											2x		03
	04												8+	04
	05						4-							05
	06			1x										06
	07								1x					07
	08	2x												08
	09		2x											09
	10						4x							10
	11			4-										11
	12									1x				12
	13					1x								13
	14										2x			14
	15											8+		15
	16												2x	16
	17				4x									17
	18	2-												18
	19		2-											19
	20								4x					20
	21	1x												21
	22		1x											22
	23						8+							23
	24			2x										24
	25									2x				25
	26				8+									26
	27					2x								27
	28										4x			28
	29											1x		29
	30												1x	30
	31	4-												31
	32								2x					32
	33			8+										33
	34						1x							34
	35							1x						35
	36	4x												36
	37						2-							37
	38								8+					38
	39				2x									39
	40									4x				40
	41										1x			41
	42					4x								42
	43											4x		43
	44												4x	44
	45				4-									45
	46			2-										46
	47						2x							47
	48							2x						48
	49								2-					49
	50			4x										50
18:00	51	8+												51

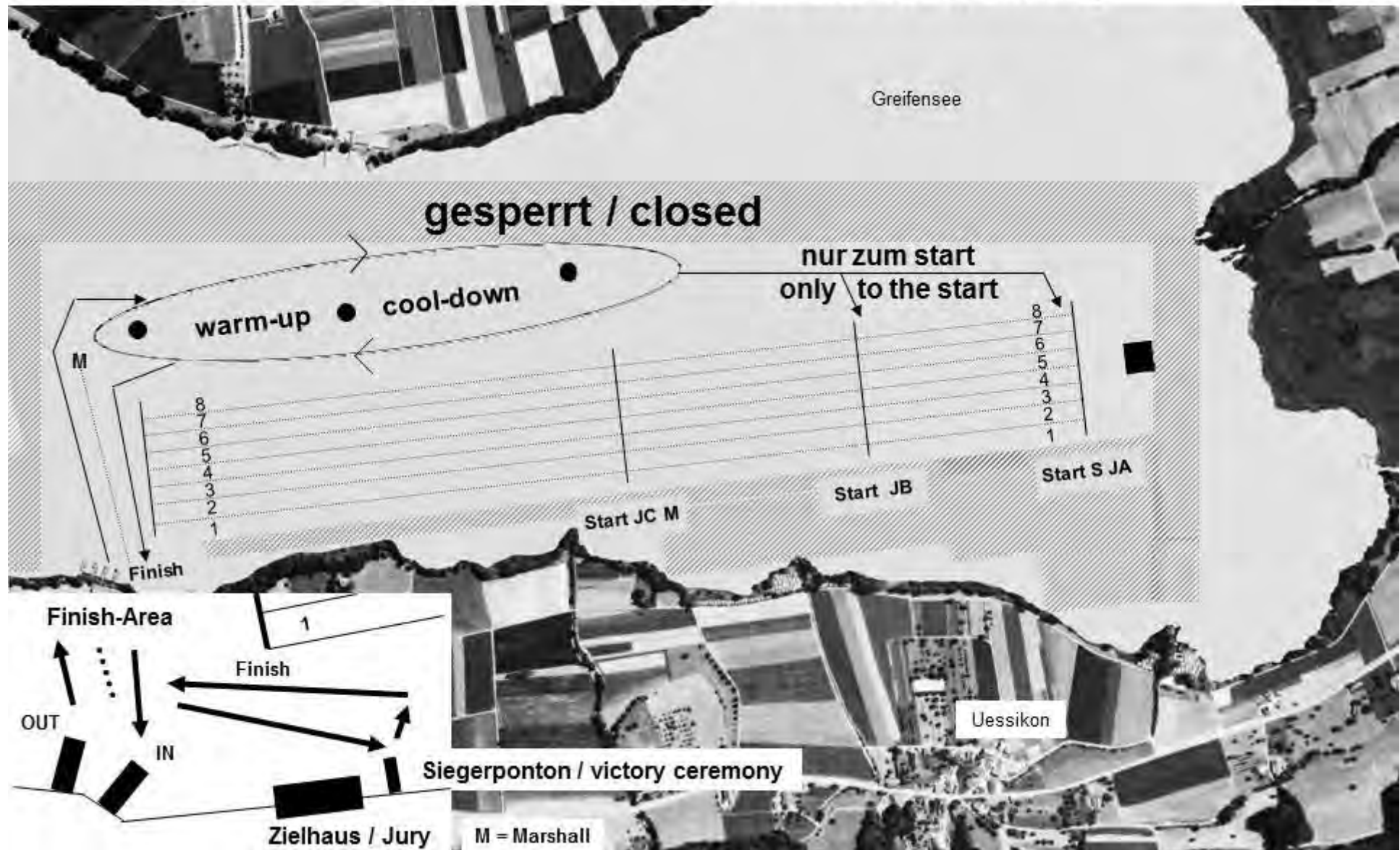
Legende: M = Männer | LM = Männer Leichtgewichte | MM = Masters Männer
W = Frauen | LW = Frauen Leichtgewichte | MW = Masters Frauen
JM = Junioren U19 | BJM = Junioren U17 | CJM = Junioren U15
JW = Juniorinnen U19 | BJW = Juniorinnen U17 | CJW = Juniorinnen U15

Rennabstand 7' → 6' (gemäss Rücksprache Stefan Kilchmann)

Legende: M = Männer | LM = Männer Leichtgewichte | MM = Masters Männer
W = Frauen | LW = Frauen Leichtgewichte | MW = Masters Frauen
JM = Junioren U19 | BJM = Junioren U17 | CJM = Junioren U15
JW = Juniorinnen U19 | BJW = Juniorinnen U17 | CJW = Juniorinnen U15

Beilage 2 / **Internationale Zürcher Ruderregatta**
Fahrordnung während Regattabetrieb / traffic rules for racing

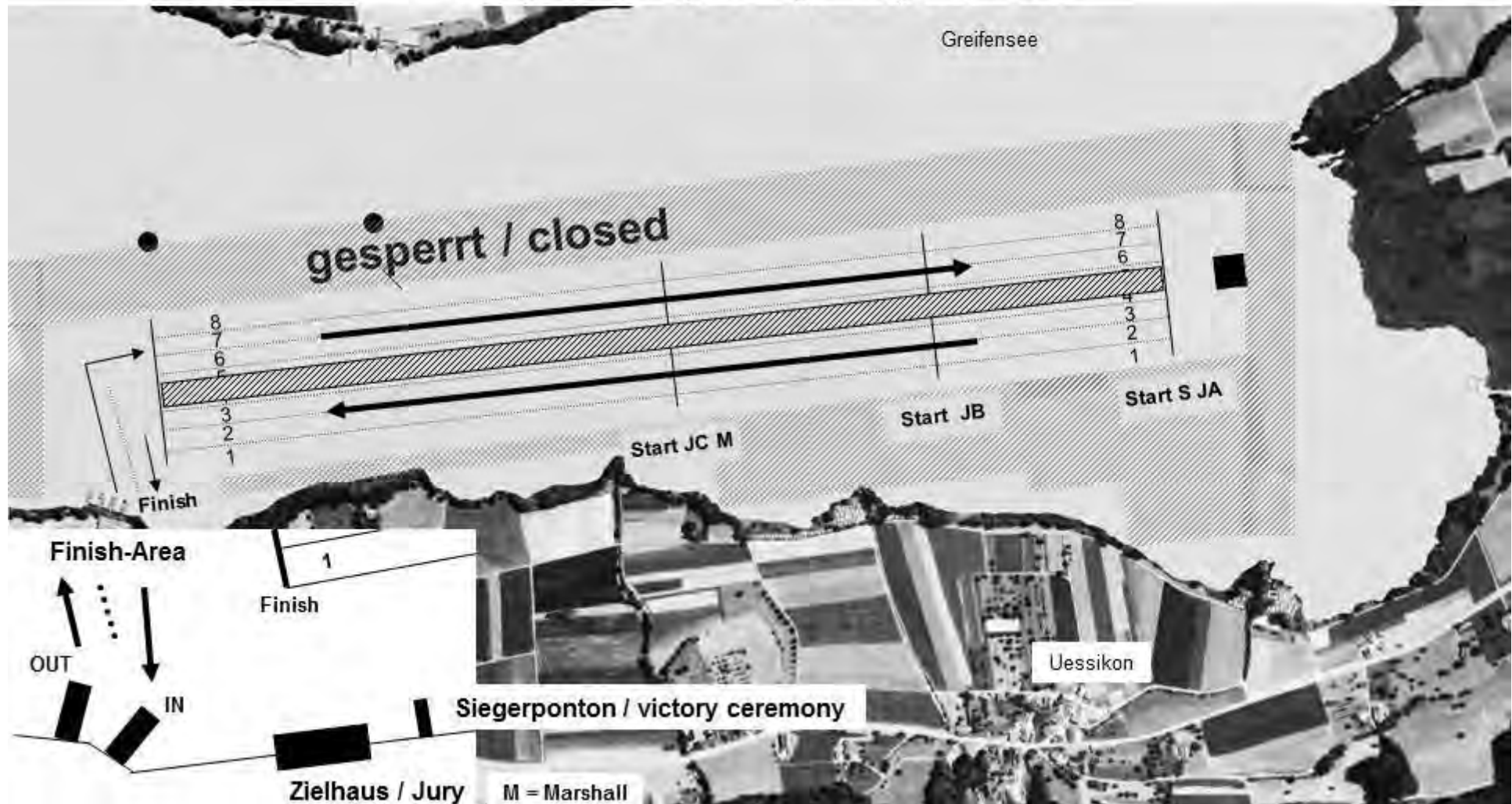
ACHTUNG: KEIN Training! / ATTENTION: NO training!



Internationale Zürcher Ruderregatta

Fahrordnung während Training / traffic rules for training

ACHTUNG: Trainings erfolgen auf eigene Verantwortung!
KEINE Ueberwachung durch den Regattaveranstalter!
ATTENTION: training at your own responsibility!
NO supervision by the Organising Committee!



Zürcher Regatta – Verein

Nationale Regatta Greifensee 17./18.6.2023

Unterkunft / Anmeldung
Logement / Inscription
bis 31.05.2023

Clio Scheidegger
+41 078 849 63 97
clio.scheidegger@gmail.com

Egg Mehrzweckgebäude (UG)

1 oder 2 Nächte, Grossräume (80, 40, 9)
Schlafsack mitbringen
Fr. 10.-/Person/Nacht
7 Min. Auto
Wichtig: nicht vor dem Feuerwehrgebäude
parkieren!! sondern auf der Seite
Camping
Anmeldung erforderlich
Fr. 6.- p. Person
Kochen und Feuern auf dem Grundstück
des Bauern **verboten**
Toiletten neben d. Scheune od. auf dem
Parkplatz mit Dusche

1 ou 2 nuits, grandes salles au soussol
Sac de couchage à apporter
Fr. 10.-/par personne et nuit
7 minutes en voiture
Important: ne pas garer devant l'immeuble
des pompiers!! Il y a des places à côté

Inscription obligatoire
Fr. 6.-- par personne
Faire feu et cuisiner sur le terrain du
paysan sont **défendus**
Toilettes près de la grange ou sur
le parking avec douches

Bezahlung:

Bitte Übernachtung/Camping im Voraus bei Anmeldung auf folgendes PC-Konto überweisen:
PC-Konto 80-34248-3 / IBAN: CH92 0900 0000 8003 4248 3, Zürcher Regatta-Verein, 8000 Zürich

Veillez transférer votre hébergement/camping à l'avance lors de votre inscription sur le compte PC suivant:
PC-Konto 80-34248-3 / IBAN: CH92 0900 0000 8003 4248 3, Zürcher Regatta-Verein, 8000 Zürich

Alle Reservationen bitte vor dem 31.05.2023

Toute réservation exigée le 31.05.2023

Schweizermeisterschaften
Championnats suisses

Luzern - Rotsee

30. Juni – 2. Juli 2023



Schweizer Meisterschaft 2023

Freitag, 30. Juni bis Sonntag, 2. Juli 2023

Regattabestimmungen

1. Gültige Reglemente	<i>Die Schweizer Meisterschaft 2023 unterliegt dem Code des Courses World Rowing, den Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING sowie dem Reglement Schweizer Meisterschaften.</i>
2. Beschreibung der Veranstaltung	
- Ort:	<i>Luzern, Rotsee</i>
- Datum:	<i>30. Juni - 02. Juli 2023</i>
- Kategorie:	<i>A / Nationale Regatta</i>
- Rennbeginn Freitag:	<i>ca. 15.00 Uhr</i>
- Rennbeginn Samstag:	<i>ca. 10.00 Uhr</i>
- Rennbeginn Sonntag:	<i>ca. 08.30 Uhr</i>
3. Strecke	
- Bahnlänge:	<i>2'000 m</i>
- Gewässer:	<i>Stehend</i>
- Techn. Einrichtungen:	<i>- 8 Bahnen - Vollalbano-System - Fester Start (2'000 m) - Fliegender Start (1'500 m und 1'000 m)</i>
4. Situationsplan	<i>Beilage 1</i>
5. Regattaprogramm	<i>Beilage 2</i>

6. Rennmodus a) Zeitplan: b) allg. Bestimmungen: c) Mindestzahlen: d) Qualifikationssystem: e) Preise:	
	- Freitag: Vorläufe Critérium national und Vorläufe/Finals Masters, Finals Junioren-Meisterschaft, Vorläufe Meisterschaftsrennen mit Final am Samstag - Samstag: Vorläufe/Halbfinals alle Kategorien und Vorläufe/Finals Masters, ausgewählte Meisterschaftsrennen - Sonntag: Finalrennen alle Kategorien, inkl. B-Finals
	- Das Rennprogramm für die Qualifikationsrennen wird nach dem Meldeschluss auf der Basis des Meldeergebnisses erstellt. - Bei mehr als 7 gemeldeten Booten pro Rennen werden Vorläufe ausgetragen. - Ab 13 gestarteten Booten pro Rennen werden B-Finals ausgetragen. - Der Qualifikationsmodus wird der effektiven Anzahl gestarteter Boote angepasst. - Die Jury ist jederzeit berechtigt, eine neue Verlosung der Rennen vorzunehmen. - In Mix-Masters Rennen müssen je 50% der Besatzung männlich und weiblich sein.
	- Damit Rennen an der Schweizermeisterschaft durchgeführt werden, braucht es eine minimale Anzahl von Meldungen pro Rennen. - <u>Meisterschaftsrennen</u>: Meisterschaftsrennen, bei welchen nicht mindestens 3 Mannschaften aus 3 verschiedenen Clubs am Start sind, werden nicht durchgeführt. - <u>Critérium national</u>: Es müssen mindestens 3 Boote aus 2 verschiedenen Clubs am Start sein. - <u>Masters</u>: Sind bei den Masters in einer Alterskategorie nicht mindestens 3 Meldungen aus 2 Clubs eingegangen, werden die gemeldeten Mannschaften so lange in die nächsttiefere Kategorie eingeteilt, bis ein Rennen zustande kommt. Kategorienübergreifende Zusammenlegungen ist gemäss den allgemeinen Bestimmungen zu den Ausschreibungen möglich.
	Beilage 3
	- <u>Meisterschaftsrennen Elite und Leichtgewichte</u>: Die Sieger erhalten Gobelets, Medaillen für die Zweitplatzierten (bei 3 gestarteten Booten), Medaillen für die Drittplatzierten (bei mehr als 3 gestarteten Booten). Fanion für den siegreichen Club. - <u>Meisterschaftsrennen Junioren/-innen</u>: Medaillen für die Sieger, Medaillen für die Zweitplatzierten (bei 3 startenden Booten), Medaillen für die Drittplatzierten (bei mehr als 3 startenden Booten). - <u>Critérium National</u>: Medaillen für die Sieger, Medaillen für die Zweitplatzierten (bei 3 startenden Booten), Medaillen für die Drittplatzierten (bei mehr als 3 startenden Booten). - <u>Masters</u>: Die Medaillen werden pro gefahrene Serie vergeben. Es erfolgt keine separate Klassierung nach Alterskategorien. - <u>Wanderpreis „Meilleur Club Suisse“</u>: Der Wanderpreis der Ehrenmitglieder SWISS ROWING geht an den Club mit dem besten Gesamtergebnis (Reglement gemäss Beilage). - <u>Wanderpreis „Vive la relève de l'aviron Suisse“</u>: Der Wanderpreis „Vive la relève de l'aviron Suisse“ geht an den Club

	mit dem besten Gesamtergebnis bei den Junioren/-innen U15 und U17 (Reglement gemäss Beilage).
7. Startgeld	- Meisterschaftsrennen: Das Startgeld beträgt CHF 150.- pro gemeldetes Boot. - Mastersrennen: Das Startgeld beträgt CHF 130.- pro gemeldetes Boot. - Critérium national: Das Startgeld beträgt CHF 100.- pro gemeldetes Boot. - Firmenrennen: Das Startgeld beträgt CHF 500.- pro gemeldetes Boot. - Die Startgelder sind gleichzeitig mit der Abgabe der Meldungen auf folgendes Konto zu überweisen: Obwaldner Kantonalbank, 6061 Sarnen, IBAN-Nr. CH13 0078 0013 0555 7980 2, zu Gunsten Schweizerischer Ruderverband, SM 2023. - Bei Krankheit oder Unfall erfolgt keine Startgelderückzahlung. Höhere Gewalt: - Bei Ausfall von Rennen oder der gesamten Veranstaltung aufgrund höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der Meldegelder (Art. 43, Abs. 3 der Nationalen Ergänzungen zum CdC World Rowing). - Mit Abgabe der Bootsmeldungen bei der Meldestelle sind die Startgelder im vollen Umfang geschuldet; dies auch für den Fall, dass die Veranstaltung witterungsbedingt vor dem Regatta-Wochenende abgesagt werden muss.
8. Meldetermin	Dienstag, 20. Juni 2023, 12:00 Uhr
9. Melde-Portal	Alle Meldungen von Schweizer Clubs müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden. Regasoft-Portal https://regasoft.swissrowing.ch/portal Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion im Regasoft weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).
10. Adresse des Veranstalters	Schweizerischer Ruderverband (SWISS ROWING) Brünigstrasse 182a, CH-6060 Sarnen Tel. +41 41 660 95 24; Fax +41 41 660 94 43; e-Mail: info@swissrowing.ch
11. Regattasekretariat	Ruderzentrum Rotsee, Rotseestrasse 18, 6006 Luzern Regattabüro im 1. OG Tel. +41 41 420 17 61, E-Mail: info@swissrowing.ch
- Öffnungszeiten:	- Freitag: ab 10:00 Uhr - Samstag: 2½ Std. vor Beginn des ersten Rennens - Sonntag: 1½ Std. vor Beginn des ersten Rennens

	- bis jeweils 1 Stunde nach dem letzten Rennen
12. Trainingszeiten	- Es wird kein offizielles Training mit Trainingsüberwachung des Veranstalters durchgeführt. - Trainingsfahrten auf dem Rotsee erfolgen auf eigene Gefahr. Bei Schäden an Material oder Personen haften die Clubs. - 30 Minuten vor dem Start des ersten Rennens eines jeden Regattablocks tritt die Renn-Fahrordnung in Kraft. - Der Rotsee ist für das Training an den Regattatagen bis 30 Minuten vor dem ersten Rennen geöffnet. - 30 Minuten vor dem ersten Start müssen alle trainierenden Boote die Ziellinie überquert haben und direkt zum Bootslagerplatz zurückrudern. - Während den Rennen sind keine Trainingsfahrten gestattet. - Der Rotsee ist frühestens 15 Minuten nach dem Start des letzten Rennens für das Training wieder geöffnet. - Wer sich nicht an die Trainingszeiten oder die Fahrordnung hält, kann mit einer „Yellow Card“ bestraft werden.

13. Weitere Bestimmungen	
a) Club-Information vom Dienstag, 27. Juni 2023; 20:00 Uhr:	- Am Dienstag, 27. Juni 2023; 20:00 Uhr, findet die offizielle, virtuelle Informationssitzung für die Oblaute der Vereine statt, an welcher wichtige Informationen im Zusammenhang mit der SM 2023 abgegeben werden. Der Teilnahmelink für diese Sitzung wird den registrierten Oblauten und ihren Stellvertretungen vorgängig zugestellt. Die Teilnahme des Clubobmanns oder der Clubobfrau ist obligatorisch. Es wird eine Präsenzkontrolle geführt. - Oblaute-Sitzungen während der Meisterschafts-Regatta werden nur im Bedarfsfall durchgeführt. - Die Abgabe von zusätzlichen schriftlichen Informationen bleibt vorbehalten.
b) Kommunikation:	- SWISS ROWING als Veranstalter wird für die Regatta eine spezielle SMS-Kommunikation (z.B. WhatsApp-Gruppe) zu den Club-Verantwortlichen der Regatta aufbauen. - Die Clubs werden vom Sekretariat SWISS ROWING im Vorfeld der Regatta rechtzeitig orientiert.
c) Training vor der SM:	- Clubs, die vor dem Donnerstag, 29. Juni 2023 auf dem Rotsee gebührenpflichtig trainieren wollen, melden sich mindestens 5 Tage vor Trainingsstart betreffend Anmeldung und Registration bei der Verwaltung der Stiftung Ruderzentrum Luzern-Rotsee an. - Kontakt: info@ruderzentrum.ch
d) Zuteilung Bootslagerplätze:	- SWISS ROWING als Veranstalter ist für die Zuteilung der Bootslagerplätze für die an der SM teilnehmenden Boote zuständig (Liste der Bootsplätze und Bootsgestellzuteilungen). - Dazu kann SWISS ROWING von den Clubs die Bootsmaterialliste der an der SM teilnehmenden Boote einverlangen oder die Bootsangaben mit der Abgabe der SM-Meldungen als Pflichtangabe verlangen. - Die Zuteilung der Bootslagerplätze ist verbindlich und gilt

	<i>insbesondere auch für Clubs, die im Vorfeld der SM am Rotsee trainieren. Bootsumplatzierungen sind wahrscheinlich und notwendig.</i> - <i>Das frühzeitige Markieren von Bootsgestellen oder das Absperren von Bootsgestellen ist nicht gestattet und wird vom Veranstalter ignoriert und entfernt.</i> - <i>SWISS ROWING wird zu diesem Thema im Vorfeld der SM weitere Informationen bekanntgeben.</i>
e) Bootsanhänger:	- <i>Bootsanhänger und Zugfahrzeuge müssen nach dem Abladen der Boote aus dem Rotseeareal entfernt werden und sind auf dem offiziellen Anhängerparkplatz in Ebikon abzustellen.</i> - <i>Die Weisungen des Veranstalters zum Anhängerparkplatz sind einzuhalten.</i> - <i>Unrechtmässig parkierte Bootsanhänger können vom Veranstalter umparkiert werden. Allfällig entstehende Kosten werden dem fehlbaren Club übertragen.</i>
f) Schweizer Ruder für Clubmannschaften:	- <i>Grundsätzlich starten an der SM alle Athletinnen und Athleten in ihren Clubfarben oder als Renngemeinschaften.</i> - <i>Athletinnen und Athleten der aktuellen Nationalmannschaft können bei der Jury-Präsidentin, Gaby Isenschmid Weber, ein Gesuch stellen, dass sie mit Schweizer Rudern an der SM starten dürfen. Das Gesuch muss fristgerecht bis spätestens am Mittwoch, 28. Juni 2023 (24:00h) per E-Mail an die Adresse info@swissrowing.ch eingereicht werden.</i>
g) Mannschaftszelte:	- <i>Clubs haben das Recht, ein Mannschaftszelt in den dafür vorgesehenen Zonen aufzubauen, soweit Platz vorhanden ist.</i> - <i>Mannschaftszelte dürfen frühestens am Donnerstag, 29. Juni 2023 (ab 19:00 Uhr) aufgestellt werden.</i> - <i>Die Clubs sind für die sichere Verankerung und den Betrieb der Mannschaftszelte eigenverantwortlich.</i> - <i>Mannschaftszelte dürfen nicht auf die kostenpflichtigen Ausstellungsplätze am Uferweg gestellt werden.</i> - <i>Sind Mannschaftszelte an falschen Standorten aufgebaut, kann der Veranstalter eine Umplatzierung anordnen.</i> - <i>Wir bitten die Clubs, die in den Mannschaftszelten anfallenden Abfälle in den grossen Abfallbehältern der Veranstaltung zu entsorgen und den Regattaplatz aufgeräumt zu verlassen.</i>
h) Littering:	- <i>Aus Respekt gegenüber dem Rotsee als Naturschutz- und Erholungsgebiet bitten wir um generell sorgsam und respektvollen Umgang mit der Natur.</i> - <i>Leere Trinkbidons oder PET-Flaschen dürfen nicht in den See geworfen oder auf den Steganlagen liegen gelassen werden. Sie gehören in die auf dem Regattaplatz offiziell bereitgestellten Müllbehälter entsorgt.</i> - <i>Offensichtliche Zuwiderhandlungen werden bestraft, wobei sich der Veranstalter insbesondere Bussen von bis zu CHF 100.- vorbehält.</i>
i) Entschädigungen:	- <i>SWISS ROWING übernimmt keine Entschädigungen der teilnehmenden Clubs und Mannschaften.</i> - <i>Es werden keine Preisgelder oder Reiseentschädigungen ausbezahlt (vorbehalten sind die offiziellen Clubwertungen).</i>

j) Haftungsausschluss:	- Die Teilnahme an der Schweizermeisterschaft erfolgt auf eigenes Risiko. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Verluste oder Schäden an Personen oder Sachen, die während der Schweizer Meisterschaft geschehen oder entstehen. - Das Abschliessen von entsprechenden Versicherungen ist Sache der teilnehmenden Personen, resp. Clubs.
------------------------	---

Regattaprogramm

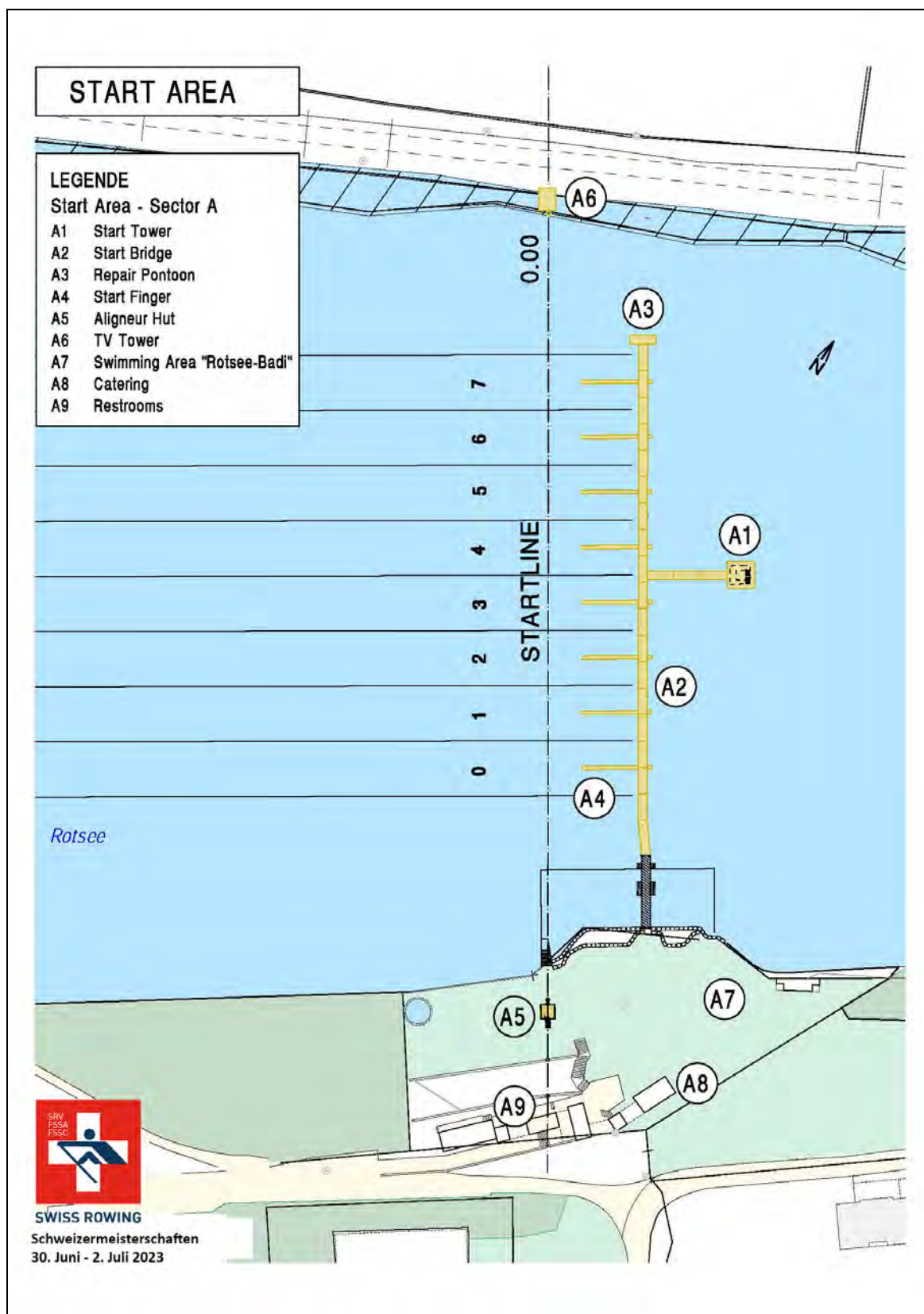
Rennen	Tag	prov. Startzeiten	Meisterschaftsrennen	Cratérium National	Masters		Elite		Junioren U 19		Junioren U 17		Junioren U 15	
					Männer	Frauen	Männer	Frauen	Männer	Frauen	Männer	Frauen	Männer	Frauen
					1000m	1000 m	2000 m	2000m	2000m	2000 m	1500m	1500 m	1000m	1000 m
Vorläufe	Fr	ab 15.30	X	X	Vorläufe für alle Events, welche Halbfinals benötigen, aber sicher BJM1x (Rennen 19) und BJM2x (Rennen 31) *									
1	Fr	16.30		X	MM 1x									
2	Fr	17.00		X		MW 1x								
3	Fr	17.30		X	Mix Ma 4x									
4	Fr	19.00	X							JW 8+				
5	Fr	19.15	X						JM 8+					
6	Sa	10.30		X	Mix Ma 2x									
7	Sa	11.30	X					LW 4x **						
8	Sa	11.40	X				LM 4x **							
9	Sa	14.00		X	Firmenrennen 4x									
10	Sa	14.15		X		MW 2x								
11	Sa	14.30		X	MM 2x									
12	Sa	15.00	X					W 4- **						
13	Sa	15.10	X				LM 2- **							
14	Sa	15.20	X					LW 2- **						
15	So	08.33		X										CJW 1x
16	So	08.40		X									CJM 4x	
17	So	08.50		X							BJM 4-			
18	So	09.00		X								BJW 2x		
19	So	09.08		X							BJM 1x			
20	So	09.18	X							JW 2-				
21	So	09.28	X					W 2x						
22	So	09.38	X					JM 2x						
23	So	09.48	X				M 4-							
24	So	09.58	X							JW 2x				
25	So	10.08		X	MM 8+									
26	So	10.20		X		MW 8+								
27	So	10.30	X					W 2-						
28	So	10.40		X										CJW 2x
29	So	10.50		X									CJM 1x	
30	So	11.00		X								BJW 4x		
31	So	11.08		X							BJM 2x			
32	So	11.15	X				M 4x							
33	So	11.25	X				LM 1x							
34	So	11.35	X					W 4x						
35	So	11.45	X					LW 1x						
36	So	11.55	X				M 2-							
37	So	12.05	X							JW 1x				
38	So	12.15	X						JM 1x					
Mittagspause														
39	So	12.45		X			Para-Rowing 1x, 2x							
40	So	13.00		X							BJM 8+			
41	So	13.10	X						JM 4-					
42	So	13.21	X				M 1x							
43	So	13.32	X					W 1x						
44	So	13.40		X		MW 4x								
45	So	13.52	X				LM 2x							
46	So	14.02	X					LW 2x						
47	So	14.12	X							JW 4x				
48	So	14.22	X						JM 4x					
49	So	14.30		X										CJW 4x
50	So	14.38		X									CJM 2x	
51	So	14.46		X								BJW 1x		
52	So	14.51		X	MM 4x									
53	So	15.10		X							BJM 4x			
54	So	15.20	X					W 8+						
55	So	15.30	X				M 2x							
56	So	15.40	X						JM 2-					
57	So	15.50	X				M 8+							

Meldegelder	Cratérium National	CHF 100.- / pro Boot
	Masters	CHF 130.- / pro Boot
	Meisterschaftsrennen	CHF 150.- / pro Boot
	Firmenrennen / Corporate	CHF 500.- / pro Boot
Firmenrennen findet am Samstagnachmittag, 1. Juli 2023 statt.		

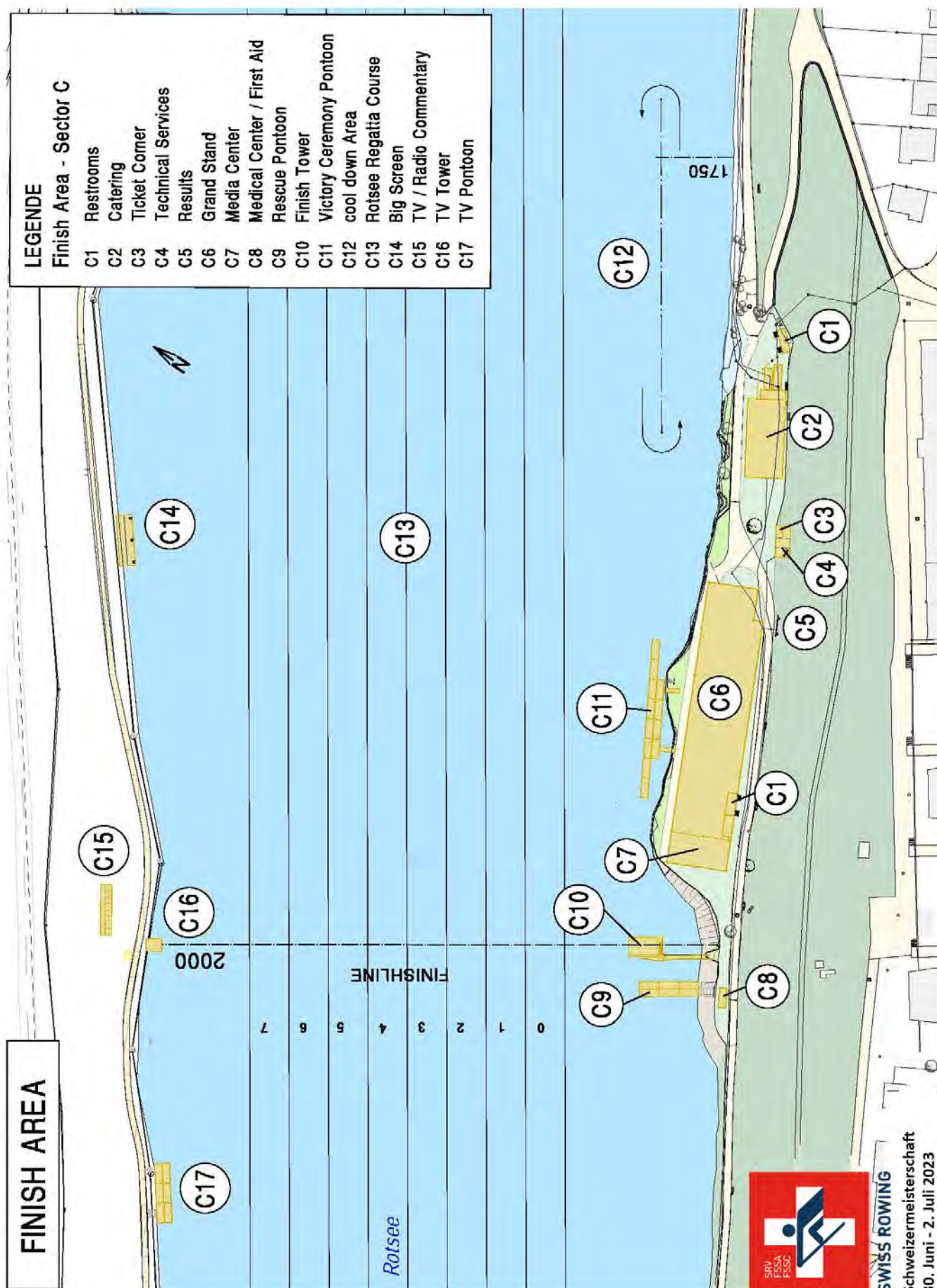
* Es ist in den Rennen 19 (BJM1x) und 31 (BJM2x) zeitlich garantiert für die Vorläufe und Halbfinals, dass beide Rennen mit genügend Rennabstand bestritten werden können.

** allfällige Vorläufe für die Rennen 7 (LW4x), 8 (LM4x), 12 (W4-), 13 (LM2-) und 14 (LW2-) finden am Freitagabend statt.

Beilage 1: Situationspläne / plans de situation









Qualifikationssystem Schweizer Meisterschaft

Vorläufe können mit bis zu sieben Booten gefahren werden

Fall 1

weniger als 8 Boote

Es findet ein direktes Finalrennen statt. Die Bahnen werden verlost.

Fall 2

8 bis 12 Boote

- *Es finden zwei Vorläufe zur Qualifikation statt.*
- *Die ersten drei Boote jedes Vorlaufs qualifizieren sich für das A-Final.*
- *Die restlichen Boote scheiden aus.*

Bemerkung: Sind 8 Boote gemeldet und es meldet vor dem Start der Vorläufe ein Boot ab, so findet ein Vorlauf mit sieben Booten statt, in welchem das letztplatzierte Boot ausscheidet.

Fall 3

13 oder 14 Boote

- *Es finden zwei Vorläufe zur Qualifikation statt.*
- *Die ersten drei Boote jedes Vorlaufs qualifizieren sich für das A-Final. Boote mit Vorlaufrang 4 bis 6 qualifizieren sich für das B-Final.*
- *In jedem Fall scheidet das letztplatzierte Boot jedes Vorlaufs aus.*

Fall 4

15 bis 21 Boote

- *Es finden drei Vorläufe zur Qualifikation statt.*
- *Die ersten zwei Boote jedes Vorlaufs qualifizieren sich für das A-Final. Boote mit Vorlaufrang 3 und 4 qualifizieren sich für das B-Final.*
- *Die restlichen Boote scheiden aus.*

Fall 5

22 bis 28 Boote

- *Es finden vier Vorläufe und danach 2 Halbfinals zur Qualifikation statt.*
- *Die ersten drei Boote jedes Vorlaufs erreichen den Halbfinal. Die restlichen Boote scheiden aus.*
- *Die ersten drei Boote jedes Halbfinals qualifizieren sich für das A-Final. Boote mit Halbfinalrang 4 bis 6 qualifizieren sich für das B-Final.*

Fall 6

29 bis 42 Boote

- *Es finden sechs Vorläufe und danach 2 Halbfinals zur Qualifikation statt.*
- *Die zwei ersten Boote jedes Vorlaufs erreichen den Halbfinal. Die restlichen Boote scheiden aus.*
- *Die ersten drei Boote jedes Halbfinals qualifizieren sich für das A-Final. Boote mit Halbfinalrang 4 bis 6 qualifizieren sich für das B-Final.*



Reglement Schweizermeisterschaften

Version 2017

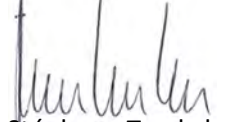
Morges, 2. Dezember 2017/cs.

- Art. 1** ¹ Teilnahmeberechtigt an den Schweizermeisterschaften des SRV sind schweizerische Mitglieder der Verbandsvereine, welche gemäss Art. 9 der Statuten dem Verband gemeldet sind.
- ² Nach Art. 9 der Statuten gemeldete ausländische Mitglieder von Verbandsvereinen sind ebenfalls startberechtigt, sofern sie folgende Voraussetzungen erfüllen:
- a) im Besitz der Niederlassungs- oder Aufenthaltsbewilligung sind und in der Schweiz Wohnsitz haben,
 - oder
 - b) im laufenden Jahr für keinen Verein ihres Landesverbandes an einer offiziellen Regatta über die Normaldistanz teilgenommen haben. Art. 8, Abs. 3 und 4 dieses Reglements gilt ergänzend.
 - und
 - c) der SRV-Geschäftsstelle bis spätestens am 31. März als Vereinsmitglieder gemeldet werden.
- ³ Für nach lit. b) gemeldete Ausländer ist eine entsprechende Bestätigung des betreffenden Landesverbandes beizubringen.
- ⁴ Ausnahmen kann die Schiedsrichterkommission bewilligen. Für diesen Fall muss der Meldung ein schriftliches, begründetes Gesuch beigelegt werden.
- ⁵ Die Anmeldung zur Schweizer Meisterschaft erfolgt über den Verbandsverein, bei Ausländern unter Beifügung der die Teilnahmevoraussetzung ausweisenden Belege.
- Art. 2** ¹ Die Meisterschafts-Regatta umfasst die Meisterschaftsrennen für Männer und Frauen in den Kategorien Senioren, Leichtgewichte und Junioren sowie das Critérium National für Männer und Frauen in den Kategorien Junioren U17, U15 und Masters.
- ² Der SRV-Vorstand stellt das Programm für die Meisterschaftsregatta auf.
- ³ Der SRV kann dem Schweizerischen Kanuverband die Durchführung von Meisterschaften im Rahmen der Meisterschaftsregatta gestatten.
- Art. 3** ¹ Ein Ruderer (Senior, Leichtgewicht oder Junior für Männer und Frauen) darf nur an drei Meisterschaftsrennen teilnehmen.
- ² Es werden nur Meisterschaftsrennen in Bootsklassen ausgetragen, die auch an FISA-Meisterschaften ausgeschrieben sind.
- ³ Der SRV-Vorstand kann Meisterschaftsrennen streichen oder zusätzliche ausschreiben.
- Art. 4** Die Meisterschafts-Regatta ist auf einer Rennstrecke mit stehendem Wasser auszutragen. Die Rennstrecken für Männer und Frauen betragen für Senioren, Leichtgewichte und Junioren 2000 Meter.

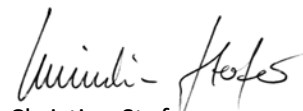
- Art. 5** ¹ Meisterschaftsrennen, für welche nicht mind. 3 Boote aus drei verschiedenen Clubs starten, werden nicht durchgeführt; der entsprechende Meisterschaftstitel wird dann nicht vergeben.
- ² Sind für ein Meisterschaftsrennen mehr als 13 Boote gemeldet, so kann ein kleiner Final durchgeführt werden.
- ³ Sind mehr als 3 Vorläufe notwendig, werden Zwischenläufe ausgetragen.
- Art. 6** ¹ Den Siegern der Meisterschaftsrennen in den Kategorien Senioren und Leichtgewichte wird der Titel "Schweizer Meister" verliehen; sie erhalten Gobelets, der Club das Fanion. Den Siegern der Junioren-Meisterschaftsrennen wird der Titel "Schweizer Juniorenmeister" verliehen; sie erhalten eine Medaille.
- ² Zweite und dritte Preise werden abgegeben, wenn vier oder mehr Boote starten.
- Art. 7** Das Rennprogramm und die Meldegelder für die Meisterschaftsregatta werden jährlich vom SRV-Vorstand festgesetzt.
- Art. 8** ¹ In allen Rennen an der Schweizer Meisterschaft sind nur Renngemeinschaften startberechtigt, die zwischen dem 1. Januar des laufenden Jahres und der Schweizer Meisterschaft in gleicher Club- und Rudererzusammensetzung an zwei verschiedenen auf einem offiziellen Regattakalender aufgeführten Regatten gestartet sind, deren Rennstrecken der Regel 43 der FISA Rules of Racing entsprechen. Ausgenommen sind Rennen der Kategorie Masters.
- ² Im Fall eines mit einem ärztlichen Zeugnis ausgewiesenen Ausfalls (Erkrankung, Unfall) eines Ruderers kann dieser ersetzt werden; die Clubzusammensetzung der Renngemeinschaft muss aber gewahrt bleiben.
- ³ Als an einer Regatta gestartet gilt eine Mannschaft, wenn sie ihr Rennen durch Passieren der Ziellinie beendet hat. Sofern das Rennen offiziell abgebrochen werden muss, oder die Regatta abgebrochen wird, bevor das Rennen ausgetragen wurde, gilt die Mannschaft aufgrund ihrer Meldung als gestartet.
- ⁴ Ebenfalls als gestartet gilt die Mannschaft, wenn sie für ein Rennen, das mangels Beteiligung nicht ausgetragen wurde, ordnungsgemäss gemeldet war, sofern nicht am gleichen Tag einzelne Ruderer dieser Mannschaft an einer anderen Regatta gestartet sind.

So beschlossen anlässlich der Delegiertenversammlung in Morges am 2. Dezember 2017. Dieses Reglement ersetzt alle früheren Versionen und tritt sofort in Kraft.

SCHWEIZERISCHER RUDERVERBAND



Stéphane Trachsler
Präsident



Christian Stofer
Direktor



règlement des Championnats suisses

version 2017

Morges, le 2 décembre 2017/cs.

Art. 1 ¹ Les membres suisses des clubs affiliés à la FSSA, annoncés conformément à l'article 9 des statuts, peuvent participer aux Championnats Suisses.

² Les membres étrangers des clubs affiliés à la FSSA, annoncés conformément à l'article 9 des statuts, peuvent également participer aux Championnats suisses, si les conditions suivantes sont remplies:

a) ils disposent d'une autorisation d'établissement et sont domiciliés en Suisse,

ou

b) ils n'ont pas participé pendant l'année courante à une course officielle pour un club de leur fédération sur un parcours à distance normale. L'article 8, alinéas 3 et 4 du présent règlement complète ces dispositions.

et

c) ils sont enregistrés comme membres chez le secrétariat de la FSSA jusqu'au 31 mars le plus tard.

³ Les membres étrangers des clubs affiliés inscrits aux Championnats selon lit. b) doivent présenter une confirmation correspondante de leur fédération.

⁴ Des exceptions peuvent être décidées par la commission des juges arbitres, sur demande écrite, à joindre aux documents d'inscription.

⁵ L'inscription aux Championnats suisses se fait par les clubs affiliés, lesquels doivent joindre pour leurs membres étrangers les documents exigés pour une participation.

Art. 2 ¹ La régata des championnats comprend les épreuves de championnat pour hommes et femmes dans les catégories seniors, poids légers et juniors, ainsi que le Critérium national en catégories U15, U17 et masters.

² Le comité FSSA compose le programme des championnats.

³ La FSSA peut autoriser la Fédération Suisse de canoë-kayak à disputer ses championnats dans le cadre des Championnats suisses à l'aviron.

Art. 3 ¹ Un rameur/une rameuse (seniors, poids légers et juniors) peut participer à 3 courses de Championnat au maximum.

² Les épreuves de Championnats suisses sont limitées aux catégories agréées par la FISA.

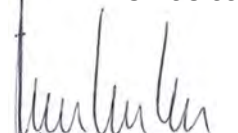
³ Le Comité de la FSSA peut augmenter ou diminuer le nombre des épreuves de Championnats.

Art. 4 Les Championnats Suisses doivent se disputer sur un parcours rectiligne en eau morte. Les longueurs des parcours sont de 2000 m pour seniors, poids-légers et juniors, hommes et femmes.

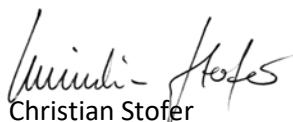
- Art. 5** ¹ Les épreuves de Championnat ne réunissant pas au moins 3 équipes de 3 clubs différents ne sont pas disputées; le titre de champion correspondant n'est pas attribué.
- ² Si plus de 13 bateaux sont inscrits pour une épreuve de Championnat, une petite finale peut être disputée.
- ³ Si pour une épreuve plus de 3 éliminatoires sont nécessaires, des manches intermédiaires sont à prévoir.
- Art. 6** ¹ Les vainqueurs des épreuves de championnat seniors et poids légers reçoivent le titre de "Champion Suisse" ainsi qu'un gobelet; leur club reçoit un fanion. Les vainqueurs des championnats pour juniors reçoivent le titre "Champion Suisse Junior", ils reçoivent une médaille.
- ² Des deuxième et troisième prix sont attribués si quatre bateaux ou plus ont pris le départ de l'épreuve.
- Art. 7** Le comité FSSA fixe chaque année le programme des courses et le montant des droits d'inscription aux Championnats suisses.
- Art. 8** ¹ Pour toutes les épreuves de la régates sont acceptés les équipes mixtes ayant pris le départ dans la même composition de clubs et de rameurs, entre le 1er janvier de l'année en cours et les Championnats suisses, lors de deux régates différentes figurant sur un calendrier officiel et dont la longueur du parcours correspond à l'art. 43 du Code des Courses FISA. Les épreuves de la catégorie des Masters ne sont pas touchées par cette règle.
- ² En cas de brusque maladie ou d'accident d'un rameur, attestés par un certificat médical, celui-ci peut être remplacé pour autant que l'équipe conserve la même composition de clubs.
- ³ Une équipe n'est considérée avoir pris le départ d'une régates que si elle a terminé sa course en passant la ligne d'arrivée. Si l'épreuve doit être interrompue officiellement ou si la régates est arrêtée avant que l'épreuve n'ait pu être disputée, l'équipe inscrite régulièrement est considérée en avoir pris le départ.
- ⁴ Une équipe inscrite valablement à une épreuve qui n'a pas eu lieu est considérée en avoir pris le départ pour autant qu'un des rameurs ne prenne pas le départ, le même jour, à une autre régates.

Cette révision a été adoptée à l'Assemblée des Délégués du 2 décembre 2017 à Morges, remplace les versions antérieures et entre immédiatement en vigueur.

FÉDÉRATION SUISSE DES SOCIÉTÉS D'AVIRON



Stéphane Trachsler
Président



Christian Stofer
Directeur



Schweizerischer Ruderverband
Fédération Suisse des Sociétés d'Aviron
Federazione Svizzera delle Società di Canottaggio

Schweizermeister-Club-Wanderpreis

gestiftet von den Ehrenmitgliedern des Schweizerischen Ruderverbandes

Reglement

Der Wanderpreis kann nicht **definitiv** gewonnen werden. Er wird dem erfolgreichsten Club des Schweizerischen Ruderverbandes **befristet bis zur nächsten Schweizermeisterschaft** übergeben.

Die Wertung erfolgt aus den erreichten Punkten der reinen Clubmannschaften.

Bei Punktegleichheit erhält derjenige Club den Wanderpreis, der aus den Rennen W8+ (Achter mit Steuerfrau Seniorinnen) und M8+ (Achter mit Steuermann Senioren) mehr Punkte gebucht hat.

Ist einer der Clubs nicht im W8+ oder M8+ beteiligt, entscheidet die gewonnene Punktezahl aus dem JW 4x (Doppelvierer Juniorinnen 17/18 Jahre) und JM 4x (Doppelvierer Junioren 17/18 Jahre).

Besteht nach dem obigen Vorgehen immer noch Punktegleichheit, entscheidet die dem SRV gemeldete Anzahl Mitglieder. Der Club mit der geringeren Mitgliederzahl gewinnt den Wanderpreis.

Der Wanderpreis muss 1 Woche vor der Schweizermeisterschaft der Geschäftsstelle des Schweizerischen Ruderverbandes graviert mit dem Club und Jahr zurückgegeben werden.

Punkte können aus folgenden Rennen gebucht werden:

Alle Rennen, an denen Schweizermeister-Titel (**Junioren A und Senioren**) verteilt werden.

Sieger	6 Punkte
Zweiter	4 Punkte
Dritter	3 Punkte

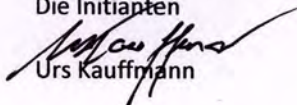
Rennen der Kategorien Junioren B/Juniorinnen B (15/16 Jahre), Junioren C/Juniorinnen C (13/14 Jahre) sowie Masters:

Sieger	3 Punkte
Zweiter	2 Punkte
Dritter	1 Punkt

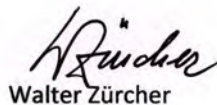
In den Rennen der Kategorien Junioren B/Juniorinnen B (15/16 Jahre), Junioren C/Juniorinnen C (13/14 Jahre) sowie Masters können nur Punkte gewonnen werden, wenn mindestens 4 Boote der gleichen Kategorie am Start sind.

Für die Ehrenmitglieder des Schweizerischen Ruderverbandes

Die Initianten


Urs Kauffmann


Fritz Weber


Walter Zürcher

Sarnen, 1. Dezember 2008



Schweizerischer Ruderverband
Fédération Suisse des Sociétés d'Aviron
Federazione Svizzera delle Società di Canottaggio

Championnats Suisses / Challenge des Clubs

offert par les membres d'honneur de la Fédération Suisse des Sociétés d'Aviron

Règlement

Le Challenge des Clubs ne peut être gagné **définitivement**. Il est offert au meilleur Club de la Fédération Suisse des Sociétés d'Aviron pour la durée d'une année **jusqu'aux prochain championnats Suisses**.

Le classement se fait d'après les points obtenus par des équipes des Clubs purs (sans mixtes).

En cas d'égalité des points, le Club avec plus de points obtenus lors des courses W8+ (Huit seniors femmes) et M8+ (Huit seniors hommes) gagne.

Si un des Clubs n'est pas représenté à une ou l'autre des deux courses W8+ (Huit seniors femmes) et M8+ (Huit seniors hommes), le nombre de points obtenus lors des courses JW 4x (Quatre de couple juniors filles 17/18 ans) et (Quatre de couple juniors garçons 17/18 ans) est déterminant.

Si après ces 2 critères il y a toujours égalité de points, le Club avec le plus petit nombre de membres annoncés à la FSSA gagne.

Le challenge doit être retourné au secrétariat de la FSSA au plus tard une semaine avant les Championnats Suisses, gravé du nom du Club gagnant et de l'année.

Des points peuvent être obtenus lors des courses suivantes :

Toutes les courses où on peut obtenir un titre de champion Suisse (**Juniors A et Seniors**).

Vainqueur	6 Points
2ème	4 Points
3ème	3 Points

Les courses des catégories Juniors B (15/16 ans), Juniors C (13/14 ans) et Masters:

Vainqueur	3 Points
2ème	2 Points
3ème	1 Points

Lors des courses des catégories Juniors B (15/16 ans), Juniors C (13/14 ans) et Masters on peut seulement obtenir des points, si au moins 4 bateaux de la même catégorie sont au départ.

Pour les membres d'honneur de la Fédération Suisse des Sociétés d'Aviron

Les initiateurs

Urs Kauffmann

Fritz Weber

Walter Zürcher



Reglement

« Vive la relève de l'aviron Suisse »

Wanderpreis für die Juniorinnen und Junioren U15 und U17

Version 2019

- Art. 1** ¹ Der Preis „Vive la relève de l'aviron Suisse“ hat zum Ziel, die Qualität der Ausbildung der jungen Ruderinnen und Ruderer der dem SRV angeschlossenen Clubs zu entwickeln, zu fördern und zu prämiieren, ebenso sollen die erbrachten Leistungen belohnt werden.
- ² Dieser Preis ist immerdauernd. Er wird jedes Jahr automatisch wieder ausgeschrieben und kann nicht definitiv durch einen Club gewonnen werden.
- Art. 2** Der Preis wird anlässlich der Schweizer Meisterschaften („SM“) in den Altersklassen U15 und U17 (Juniorinnen und Junioren) ausgetragen: es kommen die Bootsklassen 1x, 2x, 2-, 4x, 4- und 8+ in die Punktwertung soweit die Bootsklassen überhaupt ausgetragen werden gemäss den jeweils geltenden und aktuellen Reglementen.
- Art. 3** Alle Clubs und alle von den Clubs für die SM gültig gemeldeten Mannschaften in den Altersklassen U15 und U17 sowie den ausgetragenen Bootsklassen nehmen automatisch an der Gesamtwertung um den Wanderpreis „Vive la relève de l'aviron Suisse“ teil.
- Art. 4** ¹ Das einzige Kriterium für die Gesamtwertung ist die Anzahl der von einem Club erzielten Punkte gemäss dem Punkteraster in Art. 5 dieses Reglements. Der Club mit der höchsten Punktzahl gewinnt den Wanderpreis.
- ² Es können nur reine Clubmannschaften Punkte erzielen. Renngemeinschaften können keine Punkte für ihre Clubs erzielen. Die Punkte, die für einen durch eine Renngemeinschaft belegten Platz zur Verfügung stehen würden, werden ganz einfach nicht vergeben.
- ³ Im Falle eines Punktegleichstandes durch mehrere Clubs werden die nachfolgenden Kriterien beigezogen, um das Schlussklassement zu erstellen und die damit verbundenen Prämien (gem. Art. 8 des Reglements) zu vergeben:
- 1) Der Club, der die meisten Punkte im grössten Grossboot in der Kategorie U15 Juniorinnen erzielt hat, gewinnt den Wanderpreis;
 - 2) falls keiner der Clubs mit Punktegleichstand eine Juniorinnen-Mannschaft in der Kategorie U15 am Start hatte, so wird der Wanderpreis demjenigen Club zugesprochen, der die höchste Punktzahl im grössten Grossboot in der Kategorie U15 Junioren erzielt hat;
 - 3) falls keiner der Clubs mit Punktegleichstand eine Mannschaft U15 Junioren oder U15 Juniorinnen am Start hatte, so wird der Wanderpreis demjenigen Club zugesprochen, der die höchste Punktzahl im grössten Grossboot in der Kategorie U17 Juniorinnen erzielt hat;
 - 4) falls keiner der Clubs mit Punktegleichstand eine Mannschaft U17 Juniorinnen am Start hatte, so wird der Wanderpreis demjenigen Club zugesprochen, der die höchste Punktzahl im grössten Grossboot in der Kategorie U17 Junioren erzielt hat.

Art. 5 Die Punkte werden wie folgt zugeteilt und vergeben:

Rang	Anzahl Punkte
1. Rang	12
2. Rang	10
3. Rang	8
4. Rang	6
5. Rang	4
6. Rang	2
7. Rang	0

Art. 6 Das Klassement wird durch das offizielle SRV-Schiedsgericht der Schweizermeisterschaften erstellt. Es besteht keine Möglichkeit Berufung gegen die Wertung einzulegen (ausser bei Kalkulationsfehlern).

Art. 7 Der Wanderpreis ist im Eigentum des SRV. Der Wanderpreis wird dem siegreichen Club anlässlich der der SM nachfolgenden nächsten ordentlichen SRV-Delegiertenversammlung durch den Stifter oder durch eine vom SRV bezeichnete Person überreicht. Der siegreiche Club verwaltet den Wanderpreis für ein Jahr. Der siegreiche Club gibt den Wanderpreis an den SRV vor der nächsten SM zurück. Der siegreiche Club ist verpflichtet vor der Rückgabe den Wanderpreis auf eigene Kosten mit dem Jahrgang und dem Clubnamen zu beschriften.

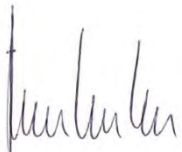
Art. 8 ¹ Jedes Jahr erhält der siegreiche Club eine Prämie in der Höhe von CHF 3'000.-, der zweitplatzierte Club erhält CHF 2'000.- und der drittplatzierte Club CHF 1'000.-. Die Finanzmittel entstammen einem durch die SRV-Geschäftsstelle verwalteten Fonds, der durch den Stifter geäuft wird. Die Prämien können solange ausgerichtet werden wie Finanzmittel vorhanden sind. Der SRV lehnt jegliche Verantwortung im Falle einer Unterdeckung des oben genannten Fonds ab und tritt in keiner Weise und in keinem Falle an die Stelle des Stifters.

² Dieser Fonds kann nachfolgend durch Einzahlungen von jedermann weiter alimentiert werden, zum Beispiel durch Spenden, Legate etc.

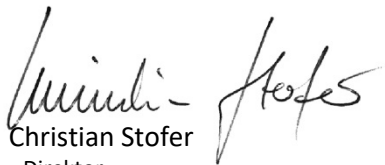
Art. 9 Dieses Reglement kann jederzeit durch den SRV-Vorstand mit der Zustimmung des Stifters abgeändert werden.

Gestützt auf Artikel 23 lit. d und g der Statuten des SRV, genehmigt der Vorstand des Schweizerischen Ruderverbands am 30. November 2018 das vorliegende Reglement, das alle bisherigen Reglemente mit demselben Gegenstand ersetzt, und ordnet dessen sofortiges Inkrafttreten an.

SCHWEIZERISCHER RUDERVERBAND



Stéphane Trachsler
Präsident



Christian Stofer
Direktor



Reglément

« Vive la relève de l'aviron Suisse »

Challenge des minimes et cadets M15 et M17

version 2019

Sarnen, 30 novembre 2018/cs.

Art. 1^{er} ¹ Ce Challenge a pour but de développer, promouvoir et récompenser la qualité de la formation de jeunes rameuses et rameurs par les clubs affiliés à la FSSA ainsi que de récompenser leur performance.

² Ce Challenge est perpétuel. Il est remis automatiquement en jeu chaque année et ne peut être acquis définitivement par un club.

Art. 2 Il se dispute lors des Championnats Suisses (« CS ») dans les catégories d'âges M-17 et M-15 (filles et garçons) et dans les classes de bateaux 1x, 2x, 2-, 4x, 4-, et 8+ pour autant que ces classes de bateaux soient courues aux CS conformément aux règlements en vigueur.

Art. 3 Tout club/équipe valablement inscrit(e) aux CS dans ces catégories d'âges et classes de bateaux participe automatiquement au Challenge.

Art. 4 ¹ Le seul critère de classement est le nombre de points obtenus par les clubs selon la table suivante (art. 5 ci-après). Le club ayant obtenu le plus grand nombre de points gagne le Challenge.

² Ne peuvent marquer des points que les équipes de clubs. Les mixtes de clubs ne participent pas au Challenge. Les points correspondant au classement d'une mixte ne sont tout simplement pas attribués.

³ En cas d'égalité de points entre plusieurs clubs, les critères suivants sont appliqués dans l'ordre indiqué ci-dessous pour établir le classement et attribuer les primes (art. 8 ci-après) :

- 1) le club ayant obtenu le plus grand nombre de points dans la catégorie de bateau le plus long couru en M-15 fille gagne le Challenge ;
- 2) si aucun des clubs ex-æquo n'a aligné d'équipe féminine en M-15, alors le Challenge sera attribué au club qui aura marqué le plus grand nombre de points dans la catégorie de bateau le plus long couru en M-15 garçon ;
- 3) si aucun des clubs ex-æquo n'a aligné d'équipe en M-15 fille ou garçon, alors le Challenge sera attribué au club qui aura marqué le plus grand nombre de points dans la catégorie de bateau le plus long couru en M-17 fille ;
- 4) si aucun des clubs ex-æquo n'a aligné d'équipe M-17 fille, alors le Challenge sera attribué au club qui aura marqué le plus grand nombre de points dans la catégorie de bateau le plus long couru en M-17 garçon.

Art. 5 Les points sont attribués comme suit :

rang	points
1 ^{er}	12
2	10
3	8
4	6
5	4
6	2
7	0

Art. 6 Le classement est établi par le jury officiel des Championnats suisses de la FSSA. Il est sans appel (sauf erreur de calcul).

Art. 7 Le trophée est la propriété de la FSSA. Il est remis par un représentant du donateur, à défaut par la personne désignée par la FSSA, lors de l'Assemblée des délégués suivant les CS de la même année, au club vainqueur qui n'en est que le dépositaire pour une année. Le club détenteur le retournera ensuite à la FSSA avant les championnats suisses de l'année suivante. Le club vainqueur aura préalablement à sa restitution fait graver à ses frais son nom au regard du millésime.

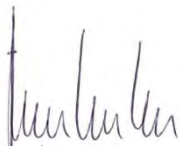
Art. 8 ¹ Chaque année, le club vainqueur du challenge reçoit une prime de CHF 3'000.-, le deuxième, CHF 2'000.- et le troisième CHF 1'000.-, prélevé d'un fonds qui est constitué et approvisionné par le donateur mais géré par le bureau de la FSSA. Les primes ne seront versées que dans la mesure où le fonds a été suffisamment alimenté. La FSSA décline toute responsabilité quant à l'état d'approvisionnement dudit fonds et en aucun cas ne se substituera de quelque manière que ce soit au donateur.

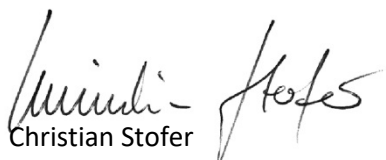
² Ce fonds peut, par la suite, être alimenté par toute personne par notamment des donations, legs, etc.

Art. 9 Ce règlement peut être modifié en tout temps par le Comité de la FSSA avec l'assentiment du donateur.

Vu l'article 23 let. d et g des Statuts de la FSSA, le Comité de la Fédération Suisse des Sociétés d'Aviron, adopte le 30 novembre 2018 le présent règlement qui annule et remplace tout précédent règlement portant sur le même objet et décrète son entrée en vigueur immédiate.

FEDERATION SUISSE DES SOCIETES D'AVIRON


Stéphane Trachsler
Président


Christian Stofer
Directeur

**Herbstregatta Uster
Nationale Regatta
mit internationaler Beteiligung
Uster (Greifensee)**

Sonntag, 3. September 2023

60. RUDERREGATTA USTER

Sonntag, 3. September 2023



Regattabestimmungen

1. Gültige Reglemente	<i>Die 60. Nationale Ruderregatta Uster unterliegt dem <<Code des Courses World Rowing>> und den <<Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing>>. Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen.</i>
2. Beschreibung der Veranstaltung	
- Ort:	<i>8610 Uster/ZH auf dem Greifensee</i>
- Datum:	<i>Sonntag, 3. September 2023</i>
- Kategorie:	<i>B; Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung</i>
- Rennbeginn Samstag:	<i>08:30 Uhr</i>
3. Strecke	<i>Start: Stogelächer nördlich der Schifffanlegestelle Niederuster</i>
- Bahnlänge:	<i>500m</i>
- Gewässer:	<i>Stehend</i>
- Techn. Einrichtungen:	<i>fliegende Starts Voll-Albano-System</i>
4. Situationspläne	<i>Anhang 1</i>
5. Regattaprogramm	<i>Anhang 2</i>
6. Rennmodus	<i>Rennen, in denen mehr als 6 Boote gemeldet sind, werden in preisberechtigte Serien aufgeteilt. Bei Rennen mit mehreren Kategorien werden dabei die Kategorien getrennt.</i>

7. Startgeld	<u>Junioren</u>	<u>Elite und Masters</u>
	- Einer: CHF 60.-	CHF 60.-
	- Zweier: CHF 60.-	CHF 60.-
	- Vierer: CHF 60.-	CHF 60.-
	- Achter: CHF 60.-	CHF 60.-
	Ausländische Clubs erhalten 50 % Rabatt.	
	Für die drei besten Clubs gibt es ein Preisgeld von CHF 500.-, CHF 300.- und CHF 200.-.	
	Für die Sieger der 8-ter Rennen gibt es (bei einer minimalen Teilnahme von 3 Boote) ein Preisgeld von CHF 250.-.	
	Für die drei erstplatzierten Boote gibt es an jedem Rennen eine Medaille (Gold, Silber, Bronze) für alle Ruderinnen und Ruderer.	
	Die Nenngelder sind beim Einreichen der Meldung gleichzeitig auf Postcheckkonto 80-151-4 (Zürcher Kantonalbank Filiale Uster, Bankenclearing-Nr. 730; IBAN CH57 0070 0113 0006 0806 1) zugunsten von Konto 1130-0608.061 Ruderclub Uster einzuzahlen. Für Vereine aus dem Ausland gelten die gleichen Bedingungen wie für die Mitgliederclubs von SWISS ROWING.	

8. Meldetermin	Mittwoch, 23. August 2023, 12:00 Uhr.
-----------------------	--

9. Melde-Portal	Alle Meldungen von Schweizer Clubs oder ausländischen Mannschaften müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden. Regasoft-Portal: https://regasoft.swissrowing.ch/portal Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion im Regasoft weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).
------------------------	---

10. Adresse des Veranstalters	Alle Clubs (Schweizer Clubs und ausländische Clubs) melden ihre Mannschaften via das Meldeportal REGASOFT an. Allgemeine Korrespondenz (keine Ab- und Ummeldungen): Gerrit Goudsmit Hanflandweg 2 8606 Greifensee Tel. +41 44 941 99 85 Mobile +41 079 647 61 75 regatta@rcuster.ch Weitere Infos unter http://www.rcuster.ch
--------------------------------------	--

11. Regattasekretariat	Bootslagerplatz
- Öffnungszeiten:	Samstag: 1 Std. vor Beginn des ersten Rennens, bis jeweils eine Stunde nach dem letzten Rennen.

12. Trainingszeiten	Ausserhalb der Regattastrecke offen, siehe Situationsplan Der Ein- und Ausruderbereich ist nicht überwacht! Trainingsfahrten erfolgen auf eigene Verantwortung der Clubs.
----------------------------	--

12. Weitere Bestimmungen

Das erste Rennen am Morgen wird um 08:30 Uhr, am Nachmittag um 13:30 Uhr gestartet. Die Rennen folgen sich im Abstand von 5 Minuten. Die definitiven Startzeiten werden mit dem Meldeergebnis bekannt gegeben.

Die Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden jeglicher Art, weder auf dem Regattagelände, noch auf dem Gewässer.

Alle teilnehmenden Ruderinnen und Ruderer müssen im Besitz einer gültigen SWISS ROWING-Wettkampflizenz sein; diese ist bis zum Meldetermin bei der SWISS ROWING-Geschäftsstelle zu beantragen. Die Jury entscheidet über die Zulassung von ausländischen Wettkampflizenzen.

Tenue: Pro Mannschaft einheitliches Clubtenue.

Bugnummern: Diese sind von den Clubs selber mitzubringen.

Ruderblätter: mit Clubfarben versehen (gemäss SWISS ROWING-Liste)

Renngemeinschaften starten mit einheitlichem Tenue und Ruderblättern.

Athleten-Kategorien:

Männer:

- M: Elite
- JM: Junioren U19
- BJM: Junioren U17
- CJM: Junioren U15
- DJM: Junioren U13
- MM: Masters Männer
- MIXED: Anteil Frauen mind. 50%

Frauen:

- W: Elite
- JW: Juniorinnen U19
- BJW: Juniorinnen U17
- CJW: Juniorinnen U15
- DJW: Juniorinnen U13
- MW: Masters Frauen

Getrennte Wertung: Bei genügend Anmeldungen werden die Serien nach Kategorien gebildet.

Masters-Handicap gemäss Anhang 3

Anhang 1

Situationsplan



Übersichtsplan Regattaplatz



Anhang 2

Renn-Programm / Programme des courses																
Uster, Sonntag, 3. September 2023																
		Frauen						Männer						Mixed		
Startzeit	Ren- nen	U13 DJW	U15 CJW	U17 BJW	U19 JW	W	MW	U13 DJM	U15 CJM	U17 BJM	U19 JM	M	MM	Jun	Elite	Mas
8.30 Uhr	1											2x				
	2									1x						
	3										1x					
	4						1x									
	5												1x			
	6			4x												
	7				4x											
	8	2x						2x								
	9		1x						1x							
	10														2x	
	11					2x										
	12									4x						
	13										4x					
	14						2x									
	15															4x
	16			2x												
	17				2x											
	18															
	19		2x													
	20												2x			
	21								2x							
	22	8+ Greifenseeachter offen für alle Frauenkategorien														
MITTAGSPAUSE																
13.30 Uhr	23									2x						
	24										2x					
	25												4x			
	26			1x												
	27				1x											
	28													4x		
	29														4x	
	30	4x						4x								
	31					4x										
	32	8+ Greifenseeachter offen für alle Männerkategorien														
	33						4x									
	34															2x
	35		4x						4x							
	36													2x		
	37											4x				
	38	Stafette U17/U19 mixed														

Masters: Mit Handicap gestartet respektive gewertet (siehe Anhang 3)

Anhang 3**MASTERS: Reglement ZEITHANDICAPS 2023**

Für die Zeitgutschrift / Handicaps wird die englische Handicap-Tabelle von 2015 verwendet.

Standard Zeit Min:Sek	Master Kategorien									
	Zeitgutschrift Min:Sek									
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
	27	36	43	50	55	60	65	70	75	80
1:00	0:00	0:01	0:02	0:05	0:07	0:09	0:12	0:15	0:18	0:21
1:10	0:00	0:01	0:02	0:05	0:08	0:11	0:14	0:17	0:21	0:25
1:20	0:00	0:01	0:03	0:06	0:09	0:12	0:16	0:20	0:24	0:28
1:30	0:00	0:01	0:03	0:07	0:10	0:14	0:18	0:22	0:27	0:32
1:40	0:00	0:01	0:04	0:08	0:11	0:15	0:20	0:25	0:30	0:35
1:50	0:00	0:01	0:04	0:08	0:12	0:17	0:22	0:27	0:33	0:39
2:00	0:00	0:01	0:04	0:09	0:13	0:18	0:23	0:29	0:36	0:43
2:10	0:00	0:01	0:05	0:10	0:14	0:20	0:25	0:32	0:39	0:46
2:20	0:00	0:01	0:05	0:10	0:15	0:21	0:27	0:34	0:42	0:50
2:30	0:00	0:01	0:05	0:11	0:17	0:23	0:29	0:37	0:45	0:53
2:40	0:00	0:02	0:06	0:12	0:18	0:24	0:31	0:39	0:48	0:57
2:50	0:00	0:02	0:06	0:12	0:19	0:26	0:33	0:42	0:51	1:00
3:00	0:00	0:02	0:06	0:13	0:20	0:27	0:35	0:44	0:54	1:04

**Swiss Alpine Rowing Trophy
Regatta Schwarzsee
Régate du Lac Noir**

Samstag/Sonntag, 9./10. September 2023
Samedi/dimanche 9./10. Septembre 2023



SWISS ALPINE ROWING TROPHY

REGATTA SCHWARZSEE / REGATE DU LAC NOIR

9. + 10. September 2023 / 9. + 10. septembre 2023

Regattabestimmungen - Règles de la régates

1. Gültige Reglemente Règlement applicables	<i>Die SWISS ALPINE ROWING TROPHY (SART) und die Regatta Schwarzsee unterliegen dem <<Code des Courses World Rowing>> und den <<Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing>>.</i> <i>Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen.</i> <i>La SWISS ALPINE ROWING TROPHY (SART) et la régates du Lac Noir sont soumises au <<Code du cours World Rowing>> et au <<Compléments nationaux SWISS ROWING au Code du cours World Rowing>>.</i> <i>Informations générales SWISS ROWING aux avant-programmes des régates.</i>
--	--

2. Beschreibung der Veranstaltung	
- Ort / Lieu:	<i>Schwarzsee / Lac Noir / Kanton Fribourg/ Canton de Fribourg</i>
- Datum / Date:	<i>9. + 10. September 2023 / 9. + 10. septembre 2023</i>
- Kategorie catégorie:	<i>B; Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung B; Régates nationale avec participation internationale</i>
- Rennbeginn Samstag: Début samedi:	<i>14.00 Uhr (Rennen 101 -122 & Vorläufe – 1/8-Finale SART) (Courses 101 -122 & Eliminatoires – 1-8-finales SART)</i>
- Rennbeginn Sonntag: Début dimanche	<i>09.00 Uhr (Rennen 201 – 230 & ¼ - ½-Finale & Finale SART) (Courses 201 – 230 & ¼ - ½-finales & finales SART)</i>

3. Strecke	<i>Regatta/ régates = 750 m / SART = 500 m</i>
- Bahnlänge / Longueur:	<i>Stehend / Eau morte</i>
- Gewässer / Eau:	<i>- Anzahl Bahnen = 6 lignes d'eau</i> <i>- Streckenmarkierung = Bojenreihen auf den Aussenseiten</i> <i>- balisage (lignes des bouées) à l'extérieur du champ des courses</i> <i>- Starteinrichtung = fliegend</i> <i>- Alignement au départ sans ponton</i>
- Techn. Einrichtungen: Plan d'eau:	<i>Anhang 1</i> <i>Annexe 1</i>

4. Situationsplan Plan de situation	Anhang 1 Annexe 1
5. Regattaprogramm Programme de la régate	Anhang 2 Annexe 2

6. Rennmodus Modes des courses	Regatta Schwarzsee: <i>Serien (Zusammenlegung bei Ausfall von Rennen)</i> SART: <i>Cupsystem für Doppelweier</i> <i>(2 startende Boote, der Sieger kommt weiter / 1/8 Final, 1/4-Final, ½-Final, Final & kleiner Final. Pro Kategorie finden vorher Platzierungsläufe statt)</i> Régate du Lac Noir: <i>Séries (regroupement des courses si peu d'inscriptions)</i> SART: <i>Système en élimination pour les 2x</i> <i>(2 bateaux au départ / vainqueur continue -> 1/8-final, ¼-final, ½-finale, finale & petite finale. Par catégorie, des courses de placement auront lieu)</i>
-----------------------------------	---

7. Startgeld Finances d'inscription	Regatta Schwarzsee: Einsatz pro Sitz = CHF 10.- (Ausnahme 1X & 2X = CHF 25.-/Boot) 8+ = gratis. Maximalpauschale Regatta = CHF 900.- (ausländische Vereine bezahlen 25% der Meldegelder, maximal 400.-) SART: Einsatz pro Doppelweier = CHF 50.- Keine Maximalpauschale für die SART Ausländische Vereine bezahlen das ganze Startgeld. Zahlungsadresse für SART und Regatta Schwarzsee: Clearing : 4835 Konto bei der CS: IBAN CH79 0483 5183 2028 71000 lautend auf Regattaverein Fribourg RVF Régate du Lac Noir: Par siège = CHF 10.- (Exception 1X & 2X = CHF 25.-/bateau/8+ = gratuit. Maximum par club pour la régate= CHF 900.- (Clubs étrangers payent 25%, max. 400.-) SART: Finance par 2x = CHF 50.- Pas de maximum par club pour la SART. Les clubs étrangers payent la totalité des finances de l'inscription. Adresse de paiement pour régate et SART: Clearing : 4835 Compte auprès du CS: IBAN CH79 0483 5183 2028 71000 au nom du Regattaverein Fribourg RVF
--	---

8. Meldetermin Délais d'inscription	<i>Freitag, 1. September 2023, 20.00 Uhr, per Internet oder Post; Nachmeldungen sind nach Rücksprache mit Peter Uhl möglich.</i> <i>Vendredi, 1 septembre 2023, 20.00, par Internet ou par poste; Changements peuvent être discutés avec Peter Uhl.</i>
9. Meldeadresse Adresse d'inscription	- Einschreibung per Mail auf Excel-Datei an: meldung@alpinerowing.ch (siehe: www.alpinerowing.ch/meldung) - Mit einem Aufschlag von CHF 50.- per Post an: Peter Uhl, Stegmätteli 10, 3177 Laupen - Inscription par e-Mail sur fichier Excel à: meldung@alpinerowing.ch; (voir : www.alpinerowing.ch/inscription) - Par poste avec un supplément de CHF 50.- à : Peter Uhl, Stegmätteli 10, 3177 Laupen
10. Adresse des Veranstalters Adresse de l'organisateur	Peter Uhl, Stegmätteli 10, 3177 Laupen Mobil +41 079 206 07 20, e-Mail: info@alpinerowing.ch Schwarzsee, Regattabüro neben Restaurant Gypsera, Tel. +41 079 206 07 20, e-mail: info@alpinerowing.ch Lac Noir, Container près du restaurant Gypsera, Tel. +41 079 206 07 20, e-mail: info@alpinerowing.ch
11. Regattasekretariat Secrétariat de la régate - Öffnungszeiten: - Horaire d'ouverture: 12. Trainingszeiten Entraînement	<i>Samstag: 2½ Std. vor Beginn des ersten Rennens, Sonntag: 1½ Std. vor Beginn des ersten Rennens, bis jeweils eine Stunde nach dem letzten Rennen.</i> <i>Samedi: 2½ heures. avant la première course, Dimanche: 1½ heures avant la première course et 1 heure après la dernière course.</i> <i>Training ist am Samstag und Sonntag jederzeit möglich. Trainingsfahrten erfolgen auf eigene Verantwortung der Clubs. Entraînement possible le samedi et dimanche toute la journée. L'entraînement est la responsabilité des clubs.</i>
13. Weitere Bestimmungen Règles additionnelles	- Lizenzen: Alle teilnehmenden Ruderinnen und Ruderer müssen im Besitz einer gültigen SWISS ROWING-Wettkampflizenz sein; diese ist bis zum Meldetermin bei der SWISS ROWING-Geschäftsstelle zu beantragen. Die Jury entscheidet über die Zulassung von ausländischen Wettkampflizenzen. Die Rennen 102 und 210 haben keine Lizenzpflicht und sind für Sportler, die noch kein Rennen gefahren sind. Bei diesen 2 Rennen müssen die Teilnehmenden den Haftungsausschluss (welcher in der Meldedatei integriert ist) zur Kenntnis nehmen und einhalten. - Im Bereich zwischen dem Restaurant Gypsera und dem Seeufer ist es untersagt, Zelte aufzustellen. - Die Bootsanhänger müssen bei schönem Wetter auf der Wiese zwischen der Rodelbahn und der Talstation sowie die Zugfahrzeuge am Ende des Sees geparkt werden. Bei schlechtem Wetter auf dem bisherigen Kies-Platz. Beide Situationen werden signalisiert. - Unterkunft: ist Sache der Teilnehmer. Das Tourismusbüro von Schwarzsee ist behilflich bei der Suche:

www.schwarzsee-tourismus.ch

→ **Das Sportzentrum Schwarzsee bietet günstige und behagliche Unterkünfte an. Buchungen bitte per E-Mail an info@alpinerowing.ch senden.**

- *Obleute-Sitzung: findet nur bei einer ausserordentlichen Situation statt und wird per Lautsprecher angekündigt.*
- *Preise Regatta Schwarzsee: Medaillen für die Erstplatzierten.*
- *Preise SART (Preisgeld pro Boot in CHF):*

Die Höhe des Preisgeldes der SART hängt von der Anzahl Meldungen der jeweiligen Kategorie ab.

- 1. Platz (ab 2 Meldungen): Anzahl Meldungen x 20.- (Minimum: 50.-; Maximum: 200.-)*
- 2. Platz (ab 3 Meldungen): Anzahl Meldungen x 10.- (Maximum: 100.-)*
- 3. Platz (Gewinner kleiner Final, ab 4 Meldungen): Anzahl Meldungen x 5.- (Maximum 50.-)*

Kann wegen Abbruch der Regatta keine Klassierung gemacht werden, wird im nachfolgenden Jahr das Preisgeld für die jeweilige Kategorie um 50 Prozent erhöht.

- *Es werden keine Entschädigungen bezahlt.*
- *Die Teilnahme an der Swiss Alpine Rowing Trophy erfolgt auf eigenes Risiko. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Verluste oder Schäden an Personen oder Sachen, die während der Swiss Alpine Rowing Trophy geschehen oder entstehen.*
- *Das Abschiessen von entsprechenden Versicherungen ist Sache der teilnehmenden Personen, resp. Clubs.*
- *Weitere Informationen zu der Veranstaltung: www.alpinerowing.ch oder e-Mail an: info@alpinerowing.ch*

- ***Licences : obligatoires pour tous les rameurs; le règlement FSSA fait foi. Les rameurs des clubs suisses doivent donc être en possession d'une licence valable. Les rameurs étrangers présenteront leurs licences nationales. Les courses 102 et 210 n'ont pas d'obligation de licence et peuvent être courues que par des sportifs ayant couru aucune régates auparavant. Pour ces 2 courses, les participants doivent prendre connaissance et respecter la clause de non-responsabilité (qui est intégrée dans le fichier d'inscription).***
- ***Il est interdit de placer des tentes dans la zone entre le restaurant Gypsera et le bord du lac.***
- ***Par beau temps, les remorques à bateaux doivent être garées dans la prairie entre la piste de luge et la station du téléphérique. Les véhicules de remorquage au bout du lac. Si le temps est mauvais, gardez-vous sur la cour de gravier. Les deux situations seront signalées.***
- ***Le logement est affaire des clubs. Le bureau de tourisme du Lac Noir peut vous aider:***
www.schwarzsee-tourismus.ch

➔ **Le centre sportif du lac Noir offre des logements confortables à des conditions intéressantes. Les réservations sont à envoyer par courriel à : info@alpinerowing.ch**

- *Séance des délégués: Elle aura seulement lieu en cas de besoin et sur annonce par haut-parleur.*

- *Prix régates Lac Noir: Médailles pour les premiers*

- *Prix en espèces SART (Montant par bateau en CHF):*

Le montant des prix du SART dépend du nombre d'inscriptions dans chaque catégorie

1ère place (dès 2 inscriptions): nombre d'inscriptions x 20.- (minimum 50.-; maximum 200.-)

2ème place (dès 3 inscriptions): nombre d'inscriptions x 10.- (maximum 100.-)

3ème place (vainqueur de la petite finale, dès 4 inscriptions): nombre d'inscriptions x 5.- (maximum 50.-)

Si suite à une éventuelle annulation de la régate, il n'est pas possible de procéder au classement, le montant des prix de l'année suivante sera majoré de 50 pourcent.

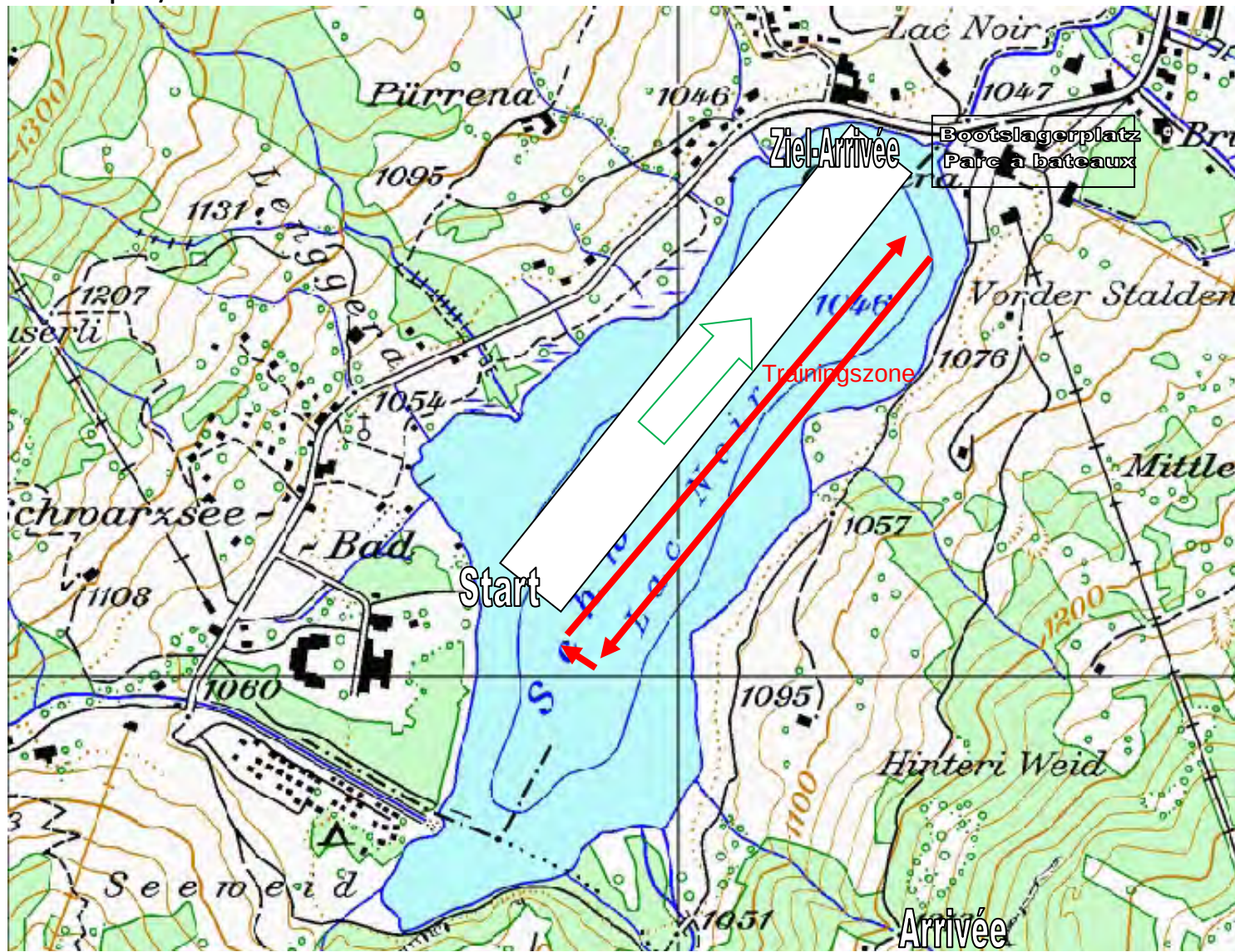
- *On ne paie pas des frais de déplacement.*

- *La participation est à vos risques et périls. L'organisateur décline toute responsabilité pour des dommages ou pertes de toutes sortes sur le lieu de la régate Swiss Alpine Rowing Trophy.*

- *Les participants sont seuls responsables pour leur assurance.*

- *Vous trouverez plus d'informations sur :*

www.alpinerowing.ch ou par e-Mail à: info@alpinerowing.ch



Anhang 2

Provisorisches Rennprogramm

		Rennen	Boot / Bateau	Kategorie	Männer / Hommes	Frauen / Femmes
	SART	A	2x	Senioren open	M	
	SART	B	2x	Senioren open		W
	SART	C	2x	Junioren open	CJM-BJM-JM	
	SART	D	2x	Juniorinnen open		CJW-BJW-JW
Samstag	HERBST	101	2x	Masters	MM	(MW)
			4Y+	Junioren/-innen mixed Beginner (ohne Lizenz/Rahmenrennen)	Mix CJ-BJ-JM/CJ-BJ-JW	
Samstag	HERBST	102				
Samstag	HERBST	103	4x	Junioren U 17	BJM	
Samstag	HERBST	104	4x	Juniorinnen U17		BJW
Samstag	HERBST	105	1x	Junioren U19	JM	
Samstag	HERBST	106	1x	Juniorinnen U19		JW
Samstag	HERBST	107	2x	Junioren U15	CJM	
Samstag	HERBST	108	2x	Senioren/Senioreninnen, mixed	Mix M/W	
Samstag	HERBST	109	2x	Juniorinnen U15		CJW
Samstag	HERBST	110	4x	Juniorinnen/Junioren U19, mixed	Mix JM/JW	
Samstag	HERBST	111	4x	Senioren/Senioreninnen, mixed	Mix M/W	
Samstag	HERBST	112	4x	Junioren U 19 & Senioren, mixed	Mix JM/M	
Samstag	HERBST	113	1x	Junioren U17	BJM	
Samstag	HERBST	114	1x	Juniorinnen U17		BJW
Samstag	HERBST	115	4x	Juniorinnen U19 & Seniorinnen, mixed		Mix JW/W
Samstag	HERBST	116	1x	Masters	MM	(MW)
Samstag	HERBST	117	8+	alle Klassen mixed	Mix	
Samstag	HERBST	118	1x	Junioren U15	CJM	
Samstag	HERBST	119	1x	Juniorinnen U15		CJW
Samstag	HERBST	120	1x	Senioreninnen offen		W
Samstag	HERBST	121	4x	Junioren U15	CJM	
Sonntag	HERBST	201	1x	Juniorinnen U17		BJW
Sonntag	HERBST	202	1x	Junioren U17	BJM	
Sonntag	HERBST	203	2x	Junioren U15	CJM	
Sonntag	HERBST	204	2x	Juniorinnen U15		CJW
Sonntag	HERBST	205	4x	Junioren U19	JM	
Sonntag	HERBST	206	4-	Senioren offen	M	
Sonntag	HERBST	207	1x	Juniorinnen U19		JW
Sonntag	HERBST	208	1x	Masters	MM	(MW)
Sonntag	HERBST	209	2x	Juniorinnen U17		BJW
			4Y+	Junioren/-innen mixed Beginner (ohne Lizenz/Rahmenrennen)	Mix CJ-BJ-JM/CJ-BJ-JW	
Sonntag	HERBST	210				
Sonntag	HERBST	211	2-	Senioren offen	M	
Sonntag	HERBST	212	1x	Junioren U19	JM	
Sonntag	HERBST	213	2x	Juniorinnen U19		JW
Sonntag	HERBST	214	4x	Junioren U17	BJM	
Sonntag	HERBST	215	2x	Senioren/Senioreninnen, mixed	Mix M/W	
Sonntag	HERBST	216	1x	Senioreninnen offen		W
Sonntag	HERBST	217	1x	Junioren U15	CJM	
Sonntag	HERBST	218	1x	Juniorinnen U15		CJW
Sonntag	HERBST	219	2x	Senioreninnen offen		W
Sonntag	HERBST	220	4x	Junioren/Juniorinnen U17, mixed	Mix BJM/BJW	
Sonntag	HERBST	221	4Y+	Junioren/Juniorinnen U15, mixed	Mix CJM/CJW	
Sonntag	HERBST	222	1x	Senioren offen	M	
Sonntag	HERBST	223	2x	Masters	MM	
Sonntag	HERBST	224	4x	Senioreninnen offen		W
Sonntag	HERBST	225	2x	Junioren U19	JM	
Sonntag	HERBST	226	2x	Junioren U17	BJM	
Sonntag	HERBST	227	4x	Juniorinnen U17		BJW
Sonntag	HERBST	228	2x	Eltern & Kind	Eltern/Kind - Parents/enfant	
Sonntag	HERBST	229	8+	alle Klassen mixed	Mix	
Sonntag	HERBST	230	2x	Offen (Trainer/Ruderer)	Trainer / Ruderer	
Sonntag	HERBST	231	4x	Junioren U15	CJM	

51. Internationales Rudertreffen Sursee

Grosser Preis vom Sempachersee (8er-Rennen)

Samstag, 23. September 2023

Kurzstreckenregatta

Sonntag, 24. September 2023

51. Internationales Rudertreffen Sursee

Grosser Preis vom Sempachersee (8er-Rennen)

Samstag, 23. September 2023

Kurzstreckenregatta

Sonntag, 24. September 2023

51. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE

GROSSER PREIS VOM SEMPACHERSEE

ACHTER-LANGSTRECKENRENNEN

Samstag, 23. September 2023

Regattabestimmungen

1. Gültige Reglemente	<i>Rules of Racing</i> von WORLD ROWING <i>Nationalen Ergänzungen</i> von SWISS ROWING <i>Regattabestimmungen</i> des Internationalen Rudertreffens Sursee	
2. Beschreibung der Veranstaltung - Ort: - Datum: - Kategorie:		
	<i>Sempachersee (Seebad Sempach – Trichter Sursee)</i>	
	<i>Samstag, 23. September 2023</i>	
	<i>Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung</i>	
3. Strecke - Bahnlänge: - Gewässer: - Techn. Einrichtungen:		
	<i>6'600 m</i>	
	<i>stehend</i>	
	<i>fliegender Start</i>	
4. Team Captains Manual	<i>Beilage 1 (inkl. Fahrordnung)</i>	
5. Regattaprogramm	<u>Start:</u>	<i>15:00 Uhr</i> <i>Seebad Sempach, höhe Sprungturm</i>
	<u>Siegerehrung:</u>	<i>16:15 Uhr</i> <i>Strandbad Sursee, Festzelt</i>
6. Rennmodus - Kategorien:	<i>Der Start erfolgt als Massenstart, auf einer Linie</i> <i>Bei ungünstigen Wind- oder Wetterverhältnissen kann die Rennstrecke angepasst werden</i>	
	<i>Junioren</i> <i>Elite Männer</i> <i>Masters Männer</i> <i>Fitness offen</i>	<i>Juniorinnen</i> <i>Elite Frauen</i> <i>Masters Frauen</i>

7. Startgeld	Das Startgeld pro Boot beträgt CHF 100.-. Ausländische Clubs bezahlen ein Startgeld von CHF 50.- pro Boot Beträgt die Anreise mehr als 500 km, entfällt das Startgeld Die anfallenden Startgelder werden nach dem Meldeschluss jedem Club in Rechnung gestellt. Der Versand der Rechnung erfolgt per E-Mail an die verantwortliche Person (in Regasoft hinterlegt) Die Startgelder sind bis spätestens Donnerstag, 21. September 2023 dem Veranstalter zu überweisen. Vielen Dank! <u>Bankverbindung:</u> Luzerner Kantonalbank Seeclub Sursee, Rudertreffen CH35 0077 8145 3161 8200 8
8. Meldetermin	Dienstag, 12. September, 12:00 Uhr
9. Melde-Portal	Alle Meldungen von Schweizer Clubs oder ausländischen Mannschaften müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden. Regasoft-Portal https://regasoft.swissrowing.ch/portal Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion im Regasoft weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).
10. Adresse des Veranstalters	Seeclub Sursee OK Rudertreffen Sursee Strandbadweg 6 6210 Sursee E-Mail: rudertreffen@seeclub-sursee.ch
11. Regattasekretariat Öffnungszeit:	Strandbad Sursee 12:00 Uhr – 17:00 Uhr

12. Trainingszeiten	
Vormittag:	08:00Uhr – 13:00Uhr
Nachmittag:	keine Trainingsfahrten erlaubt
	Die Fahrordnung auf dem Sempachersee beachten! Trainingsfahrten erfolgen auf eigene Verantwortung der Clubs

13. Weitere Bestimmungen	Beim Wiegen der Steuerleute, wird jedem Steuermann*frau ein Team Captains Manual abgegeben. Dieses Manual beinhaltet alle Informationen zum Verhalten vor und während dem Rennen, und Meteo
Team Captains Manual:	
Lizenzen:	Alle teilnehmenden Ruderer*innen müssen im Besitze einer gültigen SWISS ROWING-Wettkampflizenz sein. Die Jury entscheidet über die Zulassung von ausländischen Wettkampflizenzen
Tenue:	einheitliches Clubtenue (SUI: wie bei SWISS ROWING gemeldet)
Bugnummern:	Diese werden für das Achter-Langstreckenrennen vom Veranstalter gegen ein Depot von CHF 50.- zur Verfügung gestellt und müssen bis 14:00 Uhr im Regattasekretariat abgeholt werden
Ruderblätter:	Clubfarben (SUI: wie bei SWISS ROWING gemeldet)
Renngemeinschaften:	Starten mit einheitlichem Tenue und Ruderblättern
Steuerleute:	<u>Wägen:</u> Ort: Im Regattasekretariat Zeit: 13:00 Uhr – 14:00 Uhr Tenue: Renntenue Zusatzgewichte: sind selbst mitzubringen
Leihboote:	Grundsätzlich stehen keine Leihboote zur Verfügung
Garderoben:	Die Garderoben befinden sich im Strandbad Sursee
Haftung:	Der Regattaveranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden aller Art auf dem Regattagelände oder auf dem Sempachersee
Preise:	• Das Boot mit der besten Laufzeit wird Tagessieger und gewinnt CHF 1'000.- in bar • Bei drei und mehr Booten in derselben Kategorie wird dem Kategoriensieger CHF 250.— in bar ausbezahlt. • Alle Ruderer*innen und Steuerleute erhalten eine Medaille

Beilage 1

51. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE GROSSER PREIS VOM SEMPACHERSEE ACHTER-LANGSTRECKENRENNEN

Samstag, 23. September 2023

Team Captains Manual

Internationales Rudertreffen Sursee

Grosser Preis vom Sempachersee (8er-Rennen)
Samstag, 23. September 2023

Team Captains Manual



1. Organisationskomitee Seite 2
2. Jury-Präsident Seite 2
3. Regattasekretariat Seite 2
4. Start- und Bugnummern Seite 4
5. Situationsplan Seite 4
6. Einwassern Seite 4
7. Weg zum Start Seite 4
8. Fahrordnung Seite 4
9. Start Seite 5
10. Ziel Seite 6
11. Meteo Seite 6

Version: Beschreibung: 03.02.2023 Team Captains Manual Seite 1

1. Organisationskomitee

Organisation: Seeclub Sursee

Präsidentin:
E-Mail: regatta@seeclub-sursee.ch
Mobile: +41 7xx xxx xx

Sportlicher Leiter:
E-Mail:
Mobile: +41 7xx xxx xx

2. Jury-Präsident

Name:
E-Mail:
Mobile: +41 7xx xxx xx xx

3. Regattasekretariat

Standort: Strandbad Sursee
Öffnungszeiten: Samstag, 12:00Uhr – 17:00Uhr
Mobile: +41 7xx xxx xx xx

Version: Beschreibung: 03.02.2023 Team Captains Manual Seite 2

4. Start- und Bugnummern

Die Ausgabe erfolgt im Regattasekretariat zwischen 12:00Uhr- und 14:00Uhr

Der Bugmann trägt die Startnummer Korrektur markierte Bugnummer



5. Situationsplan



1. Segelströmung
2. Ausmassung
3. Einmassung
4. Rettungsplan

6. Einwassern

Spätester Zeitpunkt des Einwasserns: 14:10Uhr

7. Weg zum Start

In der Seemitte ist zum Start zu Rudern

Version: Beschreibung: 03.02.2023 Team Captains Manual Seite 3

8. Fahrordnung



Auf der Strecke sind keine Markierungen angebracht
Langsamere Boote überlassen den schnelleren den Vortritt

Version: Beschreibung: 03.02.2023 Team Captains Manual Seite 4

9. Start

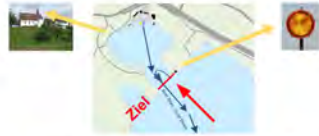
Startzeit: pünktlich um 15:00Uhr
Bahn 1: befindet sich in der Seemitte
Aufstellung der Boote: gelbe Boje (nummeriert) auf Höhe des Steuermanns
Schiedsrichter/Starters: mittig hinter dem Feld
Kommando:



Fehlstart: Das Rennen wird nicht abgebrochen
Zeitstrafe: 30 Sekunden

Version: Beschreibung: 03.02.2023 Team Captains Manual Seite 5

10. Ziel



Die Ziellinie befindet sich auf Höhe der Einfahrt zum Triichter
Als Orientierungshilfe dient die Kapelle Mariäzell und auf der Ostseite der Triichter Einfahrt ein gelbes Blinklicht
Nicht auf der Ziellinie stehen bleiben -> Platz machen für weiter ankommende Boote

11. Meteo

Letzte Daten Montag, 25.09.2023

Wetter	Temperatur	Wind	Wolken	Niederschlag	Rel. Feuchte	Windchill	UV-Index	Wasser	See
12:00	18	10	10	0	65	15	1	18	18
13:00	19	12	10	0	60	16	1	19	19
14:00	20	15	10	0	55	17	1	20	20
15:00	21	18	10	0	50	18	1	21	21
16:00	22	20	10	0	45	19	1	22	22
17:00	23	22	10	0	40	20	1	23	23
18:00	24	25	10	0	35	21	1	24	24
19:00	25	28	10	0	30	22	1	25	25
20:00	26	30	10	0	25	23	1	26	26
21:00	27	32	10	0	20	24	1	27	27
22:00	28	35	10	0	15	25	1	28	28
23:00	29	38	10	0	10	26	1	29	29
00:00	30	40	10	0	5	27	1	30	30
01:00	31	42	10	0	0	28	1	31	31
02:00	32	45	10	0	0	29	1	32	32
03:00	33	48	10	0	0	30	1	33	33
04:00	34	50	10	0	0	31	1	34	34
05:00	35	52	10	0	0	32	1	35	35
06:00	36	55	10	0	0	33	1	36	36
07:00	37	58	10	0	0	34	1	37	37
08:00	38	60	10	0	0	35	1	38	38
09:00	39	62	10	0	0	36	1	39	39
10:00	40	65	10	0	0	37	1	40	40
11:00	41	68	10	0	0	38	1	41	41
12:00	42	70	10	0	0	39	1	42	42
13:00	43	72	10	0	0	40	1	43	43
14:00	44	75	10	0	0	41	1	44	44
15:00	45	78	10	0	0	42	1	45	45
16:00	46	80	10	0	0	43	1	46	46
17:00	47	82	10	0	0	44	1	47	47
18:00	48	85	10	0	0	45	1	48	48
19:00	49	88	10	0	0	46	1	49	49
20:00	50	90	10	0	0	47	1	50	50
21:00	51	92	10	0	0	48	1	51	51
22:00	52	95	10	0	0	49	1	52	52
23:00	53	98	10	0	0	50	1	53	53
00:00	54	100	10	0	0	51	1	54	54
01:00	55	102	10	0	0	52	1	55	55
02:00	56	105	10	0	0	53	1	56	56
03:00	57	108	10	0	0	54	1	57	57
04:00	58	110	10	0	0	55	1	58	58
05:00	59	112	10	0	0	56	1	59	59
06:00	60	115	10	0	0	57	1	60	60
07:00	61	118	10	0	0	58	1	61	61
08:00	62	120	10	0	0	59	1	62	62
09:00	63	122	10	0	0	60	1	63	63
10:00	64	125	10	0	0	61	1	64	64
11:00	65	128	10	0	0	62	1	65	65
12:00	66	130	10	0	0	63	1	66	66
13:00	67	132	10	0	0	64	1	67	67
14:00	68	135	10	0	0	65	1	68	68
15:00	69	138	10	0	0	66	1	69	69
16:00	70	140	10	0	0	67	1	70	70
17:00	71	142	10	0	0	68	1	71	71
18:00	72	145	10	0	0	69	1	72	72
19:00	73	148	10	0	0	70	1	73	73
20:00	74	150	10	0	0	71	1	74	74
21:00	75	152	10	0	0	72	1	75	75
22:00	76	155	10	0	0	73	1	76	76
23:00	77	158	10	0	0	74	1	77	77
00:00	78	160	10	0	0	75	1	78	78
01:00	79	162	10	0	0	76	1	79	79
02:00	80	165	10	0	0	77	1	80	80
03:00	81	168	10	0	0	78	1	81	81
04:00	82	170	10	0	0	79	1	82	82
05:00	83	172	10	0	0	80	1	83	83
06:00	84	175	10	0	0	81	1	84	84
07:00	85	178	10	0	0	82	1	85	85
08:00	86	180	10	0	0	83	1	86	86
09:00	87	182	10	0	0	84	1	87	87
10:00	88	185	10	0	0	85	1	88	88
11:00	89	188	10	0	0	86	1	89	89
12:00	90	190	10	0	0	87	1	90	90
13:00	91	192	10	0	0	88	1	91	91
14:00	92	195	10	0	0	89	1	92	92
15:00	93	198	10	0	0	90	1	93	93
16:00	94	200	10	0	0	91	1	94	94
17:00	95	202	10	0	0	92	1	95	95
18:00	96	205	10	0	0	93	1	96	96
19:00	97	208	10	0	0	94	1	97	97
20:00	98	210	10	0	0	95	1	98	98
21:00	99	212	10	0	0	96	1	99	99
22:00	100	215	10	0	0	97	1	100	100
23:00	101	218	10	0	0	98	1	101	101
00:00	102	220	10	0	0	99	1	102	102
01:00	103	222	10	0	0	100	1	103	103
02:00	104	225	10	0	0	101	1	104	104
03:00	105	228	10	0	0	102	1	105	105
04:00	106	230	10	0	0	103	1	106	106
05:00	107	232	10	0	0	104	1	107	107
06:00	108	235	10	0	0	105	1	108	108
07:00	109	238	10	0	0	106	1	109	109
08:00	110	240	10	0	0	107	1	110	110
09:00	111	242	10	0	0	108	1	111	111
10:00	112	245	10	0	0	109	1	112	112
11:00	113	248	10	0	0	110	1	113	113
12:00	114	250	10	0	0	111	1	114	114
13:00	115	252	10	0	0	112	1	115	115
14:00	116	255	10	0	0	113	1	116	116
15:00	117	258	10	0	0	114	1	117	117
16:00	118	260	10	0	0	115	1	118	118
17:00	119	262	10	0	0	116	1	119	119
18:00	120	265	10	0	0	117	1	120	120
19:00	121	268	10	0	0	118	1	121	121
20:00	122	270	10	0	0	119	1	122	122
21:00	123	272	10	0	0	120	1	123	123
22:00	124	275	10	0	0	121	1	124	124
23:00	125	278	10	0	0	122	1	125	125
00:00	126	280	10	0	0	123	1	126	126
01:00	127	282	10	0	0	124	1	127	127
02:00	128	285	10	0	0	125	1	128	128
03:00	129	288	10	0	0	126	1	129	129
04:00	130	290	10	0	0	127	1	130	130
05:00	131	292	10	0	0	128	1	131	131
06:00	132	295	10	0	0	129	1	132	132
07:00	133	298	10	0	0	130	1	133	133
08:00	134	300	10	0	0	131	1	134	134
09:00	135	302	10	0	0	132	1	135	135
10:00	136	305	10	0	0	133	1	136	136
11:00	137	308	10	0	0	134	1	137	137
12:00	138	310	10	0	0	135	1	138	138
13:00	139	312	10	0	0	136	1	139	139
14:00	140	315	10	0	0	137	1	140	140
15:00	141	318	10	0	0	138	1	141	141
16:00	142	320	10	0	0	139	1	142	142
17:00	143	322	10	0	0	140	1	143	143
18:00	144	325	10	0	0	141	1	144	144
19:00	145	328	10	0	0	142	1	145	145
20:00	146	330	10	0	0	143	1	146	146
21:00	147	332	10	0	0	144	1	147	147
22:00	148	335	10	0	0	145	1	148	148
23:00	149	338	10	0	0	146	1	149	149
00:00	150	340	10	0	0	147	1	150	150
01:00	151	342	10	0	0	148	1	151	151
02:00	152	345	10	0	0	149	1	152	152
03:00	153	348	10	0	0	150	1	153	153
04:00	154	350	10	0	0	151	1	154	154
05:00	155	352	10	0	0	152	1	155	155
06:00	156	355	10	0	0	153	1	156	156
07:00	157	358	10	0	0	154	1	157	157
08:00	158	360	10	0	0	155	1	158	158
09:00	159	362	10	0	0				

51. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE

KURZSTRECKENREGATTA

Sonntag, 24. September 2023

Regattabestimmungen

1. Gültige Reglemente	<i>Rules of Racing</i> von WORLD ROWING <i>Nationale Ergänzungen</i> von SWISS ROWING <i>Regattabestimmungen</i> des Internationalen Rudertreffens Sursee
2. Beschreibung der Veranstaltung	
- Ort:	Sursee, im Triechter des Sempachersees
- Datum:	Sonntag, 24. September 2023
- Kategorie:	Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung
3. Strecke	
- Bahnlänge:	450 m
- Gewässer:	stehend
- Techn. Einrichtungen:	fünf Bahnen / Albano-Streckenmarkierung / fester Start
4. Situationsplan	Beilage 2
5. Regattaprogramm	Beilage 3
6. Rennmodus	Rennen, in welchen mehr als 5 Boote gemeldet sind, werden in 2 oder mehreren preisberechtigten Serien ausgetragen. Rennen, bei denen nicht mindestens 3 Boote aus 2 verschiedenen Clubs gemeldet sind, werden zusammengelegt oder fallen aus

7. Startgeld	Das Startgeld pro Boot beträgt CHF 40.- Startgeldmaximum pro Club beträgt CHF 1'500.- (exkl. Achter-Langsteckenrennen) Beträgt die Anreise mehr als 500 km, entfällt das Startgeld Die anfallenden Startgelder werden nach dem Meldeschluss jedem Club in Rechnung gestellt Der Versand der Rechnung erfolgt per E-Mail an die Verantwortliche Person (in Regasoft hinterlegt) Die Startgelder sind bis spätestens Donnerstag, 21. September 2023 dem Veranstalter zu überweisen. Vielen Dank! <u>Bankverbindung:</u> Luzerner Kantonalbank Seeclub Sursee, Rudertreffen CH35 0077 8145 3161 8200 8
---------------------	---

8. Meldetermin	Meldeschluss: Dienstag, 12. September 2023, 12:00Uhr. Web-Adresse: https://regasoft.swissrowing.ch/portal Bearbeitungsgebühr: Falls nicht mit REGASOFT gemeldet wird, wird eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von CHF 100.- pro Club erhoben. Diese Regelung gilt auch für ausländische Vereine
Melde-Portal	Alle Meldungen von Schweizer Clubs oder ausländischen Mannschaften müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden. Regasoft-Portal https://regasoft.swissrowing.ch/portal Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion im Regasoft weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).
9a Abmeldungen	Termin Abmeldungen: Bis spätestens Sonntag, 24. September 2023, 06:00Uhr mit Arztzeugnis: Abmeldungen ab 24. September 2023, 06:00Uhr sind nur noch auf dem Regattasekretariat und mit einem Arztzeugnis möglich Web-Adresse: https://regasoft.swissrowing.ch/portal Regattasekretariat: siehe Punkt 11

9b Ummeldungen	
-----------------------	--

Termin Abmeldungen:	<i>Gegen Vorlage der entsprechenden Wettkampflizenzen, bis spätestens 2 Stunden vor dem Start des gemeldeten Rennens</i>
Web-Adresse: Regattasekretariat:	https://regasoft.swissrowing.ch/portal <i>siehe Punkt 11</i>

10. Adresse des Veranstalters	Seeclub Sursee OK Rudertreffen Sursee Strandbadweg 6 6210 Sursee E-Mail: rudertreffen@seeclub-sursee.ch
--------------------------------------	---

11. Regattasekretariat	Strandbad Sursee
Samstag:	12:00Uhr – 17:00Uhr
Sonntag:	06:00Uhr – 17:30Uhr

12. Trainingszeiten	
Samstag:	12:00Uhr – 13:00Uhr
Sonntag:	keine Trainingsfahrten erlaubt

13. Weitere Bestimmungen	
Fahrordnung:	Die Fahrordnung strikte einzuhalten. (siehe Beilage 2) Im Engpass beim Trichterhals und im Zielbereich besteht sehr grosse Kollisionsgefahr
Tenue:	einheitliches Clubtenue (SUI: wie bei SWISS ROWING gemeldet)
Ruderblätter:	Clubfarben (SUI: wie bei SWISS ROWING gemeldet)
Renngemeinschaften:	Starten mit einheitlichem Tenue und Ruderblättern
Leihboote:	Grundsätzlich stehen keine Leihboote zur Verfügung
Garderoben:	Die Garderoben befinden sich im Strandbad Sursee
Haftung:	Der Regattaveranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden aller Art auf dem Regattagelände oder auf dem Sempachersee
Preise:	Pro Serie erhalten alle Ruderer*innen des Siegerboots eine Medaille. Die Preisverteilung findet nach jedem Rennen am Siegerponton statt

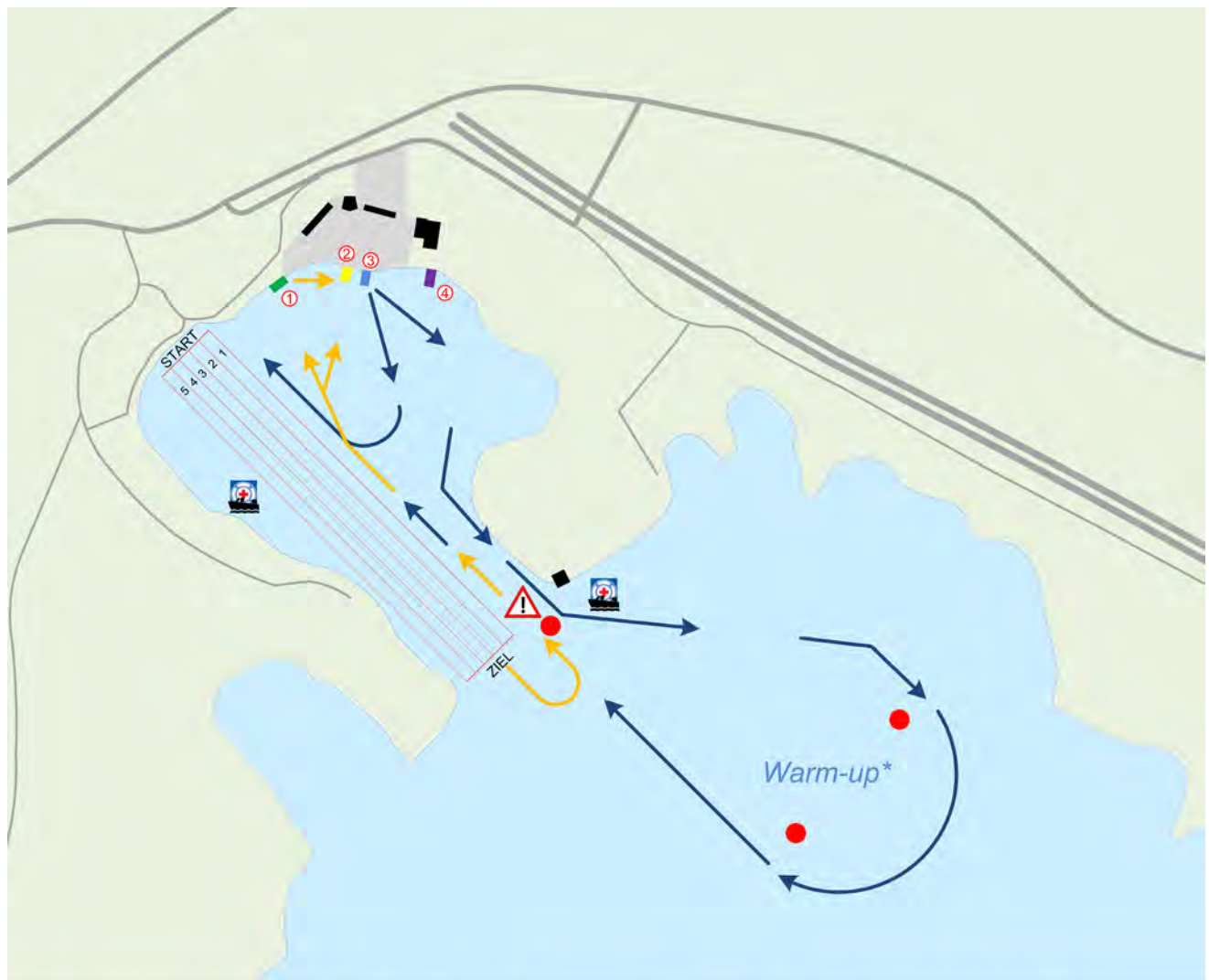
14. Unterkunft	
Zivilschutzanlagen:	Zum Übernachten stehen Zivilschutzanlagen in Sursee oder Schenkön zur Verfügung
Kosten:	Kosten pro Person/Nacht, inkl. Frühstück Sonntag CHF 30.00 Der Betrag ist mit dem Startgeld dem Veranstalter zu überweisen
Reservation:	Die Übernachtungsplätze sind bis 12. September 2023 mit folgendem Link zu reservieren: Reservation

Beilage 2

51. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE

KURZSTRECKENREGATTA

FAHRORDNUNG



① Siegerehrung

② Auswassern

③ Einwässern

④ Rettungssteg



Rettungsboot



Vorsicht



Bootslager



Boje

— zum Warm-up* und Start

— zum Auswassern und Siegersteg

* im Uhrzeigersinn

Beilage 3

51. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE

REGATTAPROGRAMM KURZSTRECKENREGATTA 450 METER

SONNTAG, 24. SEPTEMBER 2023

erstes Rennen: ca 08:00 Uhr

Startintervall: ca 4 Minuten

Nr.	Junioren U13		Junioren U15		Junioren U17		Junioren U19			Elite			Masters		
	Frauen	Männer	Frauen	Männer	Frauen	Männer	Frauen	Männer	Mixed	Frauen	Männer	Mixed	Frauen	Männer	Mixed
1								4-							
2											2x				
3						1x									
4							4x								
5														2x	
6					4x										
7										4-					
8		1x													
9									4x						
10	1x														
11				2x											
12			4x												
13								2x							
14													2x		
15										2x					
16						4x									
17							2x								
18															4x
19					2x										
20												4x			
21			2x												
22		4x C-Gig													
23				1x											
24										8+					
R E N N P A U S E															
25							8+								
26														4x	
27	2x														
28		2x													
29										4x					
30											2-				
31								4x							
32							2-								
33															2x
34					1x										
35				4x											
36								2-							
37			1x												
38										4x					
39													4x		
40							4-								
41						2x									
42												2x			
43									2x						
44								8+			8+				

Championnats Romands

Régates Franco Suisse

samedi, 30.09-

dimanche, 1.10.2023

Rösticup Achterrennen

Samstag, 3. Oktober 2023



Bern Boat Race

Samstag, 21. Oktober

2023



4. Bern Boat Race

Samstag, 21. Oktober 2023



AUSSCHREIBUNG

4. BERN BOAT RACE

Samstag, 21. Oktober 2023

Regattabestimmungen

1. Gültige Reglemente	<i>Das Bern Boat Race unterliegt dem «Code des Courses World Rowing» und den «Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing». Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen.</i>
------------------------------	---

2. Beschreibung	<i>Head Race</i>
- Ort:	<i>Wohlensee bei Bern</i>
- Datum:	<i>Samstag, 21. Oktober 2023</i>
- Kategorie:	<i>B; Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung</i>
- Rennbeginn:	<i>10:30 Uhr</i>

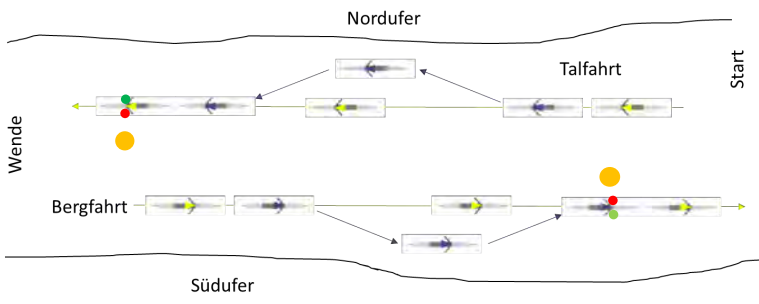
3. Strecke	<i>Wohlensee</i>
- Bahnlänge:	<i>ca. 10'400 m</i>
- Gewässer:	<i>teils fliessend</i>
-Techn. Einrichtungen:	<i>fliegender Start</i>

4. Situationsplan und Fahrordnung	<i>Beilage 1</i>
--	------------------

5. Regattaprogramm	<i>Rennen 1: Head Race Skiff (1x) 10.30 Uhr</i> <i>Rennen 2: Head Race Doppelzweier (2x) 12.30 Uhr</i> <i>Rennen 3: Head Race Doppelvierer & Vierer-ohne(4x/4-) 14.30 Uhr</i> <i>Je nach Grösse der Felder und Witterung behält sich das OK vor, die Startzeiten anzupassen.</i> Athleten-Kategorien, pro Rennen <table><tr><td><u>Männer</u></td><td><u>Frauen</u></td></tr><tr><td>U17</td><td>U17</td></tr><tr><td>U19</td><td>U19</td></tr><tr><td>Elite</td><td>Elite</td></tr><tr><td>Masters A, B</td><td>Masters A, B</td></tr><tr><td>Masters C, D</td><td>Masters C, D</td></tr><tr><td>Masters E+</td><td>Masters E+</td></tr></table>	<u>Männer</u>	<u>Frauen</u>	U17	U17	U19	U19	Elite	Elite	Masters A, B	Masters A, B	Masters C, D	Masters C, D	Masters E+	Masters E+
<u>Männer</u>	<u>Frauen</u>														
U17	U17														
U19	U19														
Elite	Elite														
Masters A, B	Masters A, B														
Masters C, D	Masters C, D														
Masters E+	Masters E+														

6. Rennmodus	<i>Verfolgungsrennen mit Einzelstart</i> <i>Startintervall 1x 20 Sekunden</i> <i>Startintervall 2x 30 Sekunden</i> <i>Startintervall 4x 30 Sekunden</i>
---------------------	--

7. Meldetermin	<i>Dienstag, 10. Oktober 2023, 12:00 Uhr.</i>
8. Melde-Portal	Alle Meldungen von Schweizer Clubs oder ausländischen Mannschaften müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden. Regasoft-Portal https://regasoft.swissrowing.ch/portal Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion im Regasoft weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).
9. Startgeld	<i>Das Startgeld pro Boot beträgt:</i> <i>Skiff CHF 70.—</i> <i>Doppelzweier CHF 80.—</i> <i>Vierer CHF 90.—</i> <i>Die Startgelder sind bis spätestens</i> <i>Freitag, 13. Oktober 2023</i> <i>auf das Konto des Veranstalters zu überweisen.</i> <i>Bankverbindung:</i> <i>Credit Suisse AG Bern</i> <i>IBAN: CH05 0483 5088 8728 2100 0</i> <i>BIC: CRESCHZZ80A</i> <i>Nach dem definitiven Meldeschluss wird eine detaillierte Rechnung für das Startgeld an die verantwortliche Person per E-Mail verschickt. Bitte diese Rechnung innert drei Werktagen begleichen. Danke.</i>

10. Fahrordnung	Die genaue Streckenführung (infolge Strömung, Wasserstand und Seegras) wird vom OK kurzfristig festgelegt und entsprechend mit Bojen markiert. Ein detaillierter Plan hängt bei den Einwasserungsstellen auf, und wird auf der Internetseite publiziert. https://www.bernboatrace.ch/ Die schnellere Mannschaft hat Vortritt, die langsamere Mannschaft muss zum Ufer hin ausweichen. Sämtliche Bojen müssen backbordseitig passiert werden.  Verstösse gegen die Fahrordnung (z. B. Behinderung und Gefährdung anderer Mannschaften beim Überholen oder an der Wende) können durch Zeitstrafen von 30 Sekunden geahndet werden.
------------------------	--

11. Adresse des Veranstalters	Allgemeine Korrespondenz (keine Ab – und Ummeldungen) Alexander L. Schorno Birkenweg 6 3033 Wohlen +41 076 217 34 24 info@bernboatrace.ch
--------------------------------------	---

12. Regattasekretariat	
Rowing Club Bern	Samstag 08:00 Uhr – 16:30 Uhr
Ruderclub Wohlensee	Samstag 08:00 Uhr – 16:30 Uhr

13. Trainingszeiten	Kein Training
----------------------------	---------------

14. Weitere Bestimmungen

Lizenzen:

Alle teilnehmenden Ruderinnen und Ruderer müssen im Besitz einer gültigen SWISS ROWING-Wettkampflizenz sein; diese ist bis zum Meldetermin bei der SWISS ROWING-Geschäftsstelle zu beantragen. Die Jury entscheidet über die Zulassung von ausländischen Wettkampflizenzen.

Tenue:

Die Mannschaft tragen das einheitliche Clubtenue. Renngemeinschaften starten mit einheitlichem Tenue und Ruderblättern.

Ruderblätter:

Die Ruderblätter sind mit Clubfarben versehen.

Bugnummern:

Die Bugnummern werden für das Bern Boat Race zur Verfügung gestellt und müssen **bis spätestens zwei Stunden** vor dem entsprechenden Rennen im Regattasekretariat abgeholt werden.

Verlust von Bugnummer:

Nicht zurück gebrachte oder verlorene Bugnummern werden in Rechnung gestellt: Bugnummer CHF 20.—

Bootslagerplatz, Zufahrt

Bei den Bootshäusern **des Rowing Club Bern** und des **Ruderclub Wohlensee** befinden sich die Bootsagerplätze. Das OK teilt jedem teilnehmenden Club den zu **benutzenden Bootsagerplatz** mit. Diese Information erfolgt per E-Mail an alle Clubverantwortlichen und wird spätestens am 19. Oktober 2023, 18:00 Uhr auf Webseite des Veranstalters publiziert: <https://www.bernboatrace.ch/>

Haftung:

Der Regattaveranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden aller Art auf dem Regattagelände oder auf dem Wohlensee.



36. Solothurner Achterrennen

Samstag, 28. Oktober 2023

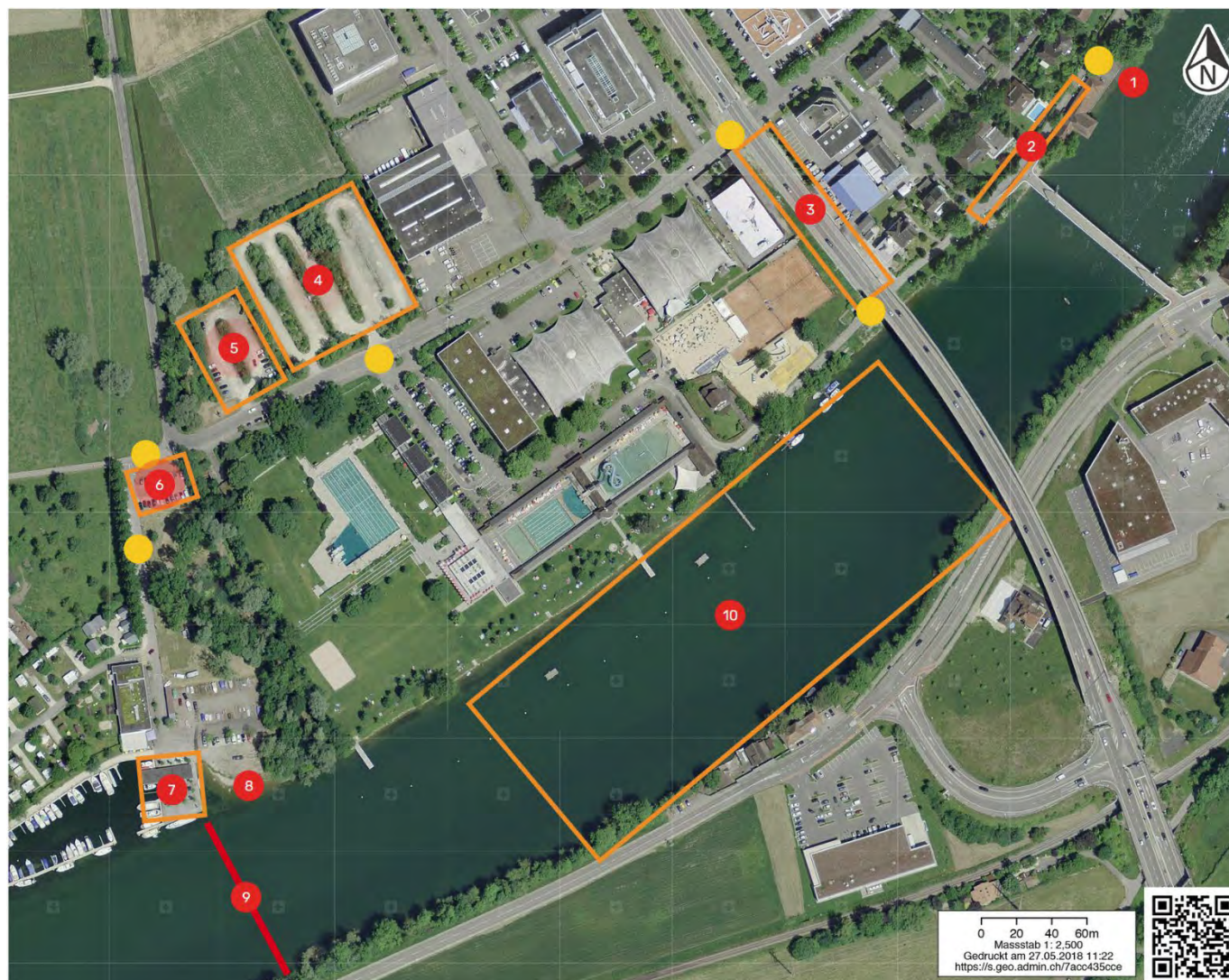
35. SOLOTHURNER ACHTERRENNEN

1. Datum	Samstag, 28. Oktober 2023
2. Rennprogramm	Achter Frauen Achter Juniorinnen Achter Männer Achter Junioren Achter Masters Es werden nur Boote mit Steuermann oder -frau zum Start zugelassen. Getrennte Klassierung für Frauen und Männer. Gemischte Mannschaften werden in den Männer-/Junioren-/Masters-kategorien klassiert. Eine Kategorie wird nur getrennt klassiert, wenn mindestens drei Boote aus zwei verschiedenen Clubs am Start sind.
3. Startzeit	1. Serie: 11:00 Uhr 2. Serie: 13:00 Uhr Einzelstart in 20-30s Abständen
4. Start	TCS Campingplatz Solothurn
5. Ziel	TCS Campingplatz Solothurn
6. Distanz	ca. 10 km
7. Preise	Siegerpreise für die Kategoriensieger; Verlosungspreis; Erinnerungspreis für alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer.
8. Startgeld	CHF 120.- pro Achter-Mannschaft. Das Startgeld ist nach Möglichkeit bei Abgabe der Meldung auf das PC-Konto 30-38168-4, Regiobank Solothurn, 4502 Solothurn, zugunsten von: CH28 0878 5016 0073 2830 4 Solothurner Ruderclub einzuzahlen.
9. Meldetermin	Mittwoch, 18. Oktober 2023, 18:00 Uhr
10. Melde-Portal	Alle Meldungen von Schweizer Clubs oder ausländischen Mannschaften müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden. Regasoft-Portal: https://regasoft.swissrowing.ch/portal Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion im <u>Regasoft</u> weiterbearbeitet werden (s. <u>Regasoft-Benutzerhandbuch</u>).
11. Obmännersitzung	Samstag, 28. Oktober 2023, 10.00 Uhr im Regattabüro Alle Steuerleute müssen bei der Obmännersitzung anwesend sein.

Regattabestimmungen

1. Wettfahrtenreglement	<i>Das Solothurner Achterrennen ist eine Clubregatta, die SRV-Rennlizenz wird nicht benötigt. Faires Verhalten auf dem Wasser ist für alle Ruderleute selbstverständlich. Versicherung ist Sache der Teilnehmer.</i>
2. Strecke	<i>Länge ca 10 km; zuerst 5 km flussauf-, dann 5 km flussabwärts</i>
3. Bootslagerplatz	<i>Beim TCS Campingplatz Solothurn und beim Bootshaus des Solothurner Ruderclubs Anweisungen der Einweisposten befolgen.</i>
4. Garderoben und Duschen	<i>Auf dem Campingplatz und im Bootshaus des Solothurner Ruderclubs</i>
5. Tenue und Startnummern	<i>Einheitliche Tenues der Mannschaft. Startnummern werden vom Veranstalter abgegeben.</i>
6. Wassern	Beim TCS Campingplatz Solothurn ist kein Steg vorhanden.
7. Vorstart	<i>Um Kollisionen zu vermeiden, müssen sich sämtliche teilnehmenden Boote spätestens 5 Minuten vor der Startzeit im Warteraum unterhalb des Starts befinden.</i>
8. Verhalten während des Rennens	<i>Die Signalisationen sind zu beachten und Anweisungen der Streckenposten ist Folge zu leisten. Zuwiderhandlung führt unmittelbar zur Disqualifikation.</i>
9. Start	<i>Fliegender Start, ohne feste Startinstallationen. Startintervall von Boot zu Boot: 20 – 30 Sekunden.</i>
10. Preise	<i>Siegerpreise für die Kategoriensieger; Verlosungspreis; Erinnerungspreis für alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer.</i>
11. Siegerehrung	Um 15:00 beim Hafen/Festwirtschaft
12. Verantwortlichkeit und Haftung	<i>Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden und Unfälle aller Art, die sich im Zusammenhang mit dem Rennen ereignen. Insbesondere sind die Mannschaften für die Streckenwahl und das Steuern selbst verantwortlich.</i>
13. Weitere Auskünfte	<i>erhalten Sie jederzeit bei https://achterrennen.solothurner-ruderclub.ch/ Andreas Zutter, Casimir Meister-Strasse 6a, 4500 Solothurn Tel.: +41 078 891 28 83, E-mail: achterrennen@solothurner-ruderclub.ch</i>

Ablaufplan Achterrennen Solothurn



Legende:

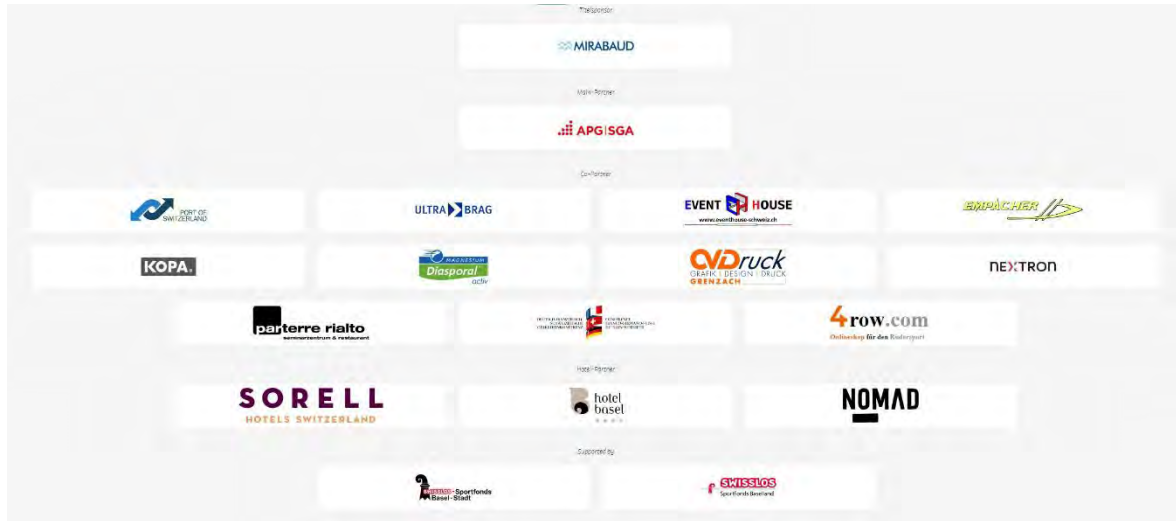
● Einweis- und Hilfspersonen

1. Ein- und Auswassern Gruppe 1 Bootshaus
2. Bootsbereitstellung Gruppe 1
3. Parkplätze Gruppe 1 für Bootsanhänger und Zugfahrzeug
4. Parkplätze Gruppe 2 für Bootsanhänger und Zugfahrzeug
5. Parkplätze Besucher
6. Bootsbereitstellung Gruppe 2
7. Regattaplatz TCS mit Festwirtschaft
8. Ein- und Auswassern Gruppe 2 TCS Platz
9. Start/Ziel
10. Besammlung zum Start

13. BaselHead

Achter Langstrecken- und Sprintrennen

Samstag, 18. November 2023





13. BaselHead

Achter Langstrecken- und Sprintrennen

Samstag, 18. November 2023

Regattabestimmungen

1. Gültige Reglemente	<i>Das Achterrennen BaselHead 2023 unterliegt dem „Code des Courses World Rowing“ und den „Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing“.</i> <i>Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen.</i>	
2. Beschreibung der Veranstaltung		
- Ort:	Rhein, Innerstadt Basel	
- Datum:	Samstag, 18. November 2023	
- Kategorie:	B2; internationale Regatta	
- Rennbeginn:	10.30 Uhr	
3. Strecke	A) Mirabaud-Classic Langstrecke	B) Sprint
- Bahnlänge	ca. 6400 m	ca. 350 m
- Gewässer	fliessend	
- Techn. Einrichtungen	fliegender Start	
4. Alternativstrecke	<i>Bei kurzfristiger Verschlechterung der Wetter- und Wasserverhältnisse behält sich die Rennleitung Änderungen des Programms und der Strecke vor.</i>	
5. Situationsplan	siehe Beilage 1 bis 2	
6. Regattaprogramm	<u>Obligatorische Obleutebesprechung Sprint: 08.30 Uhr</u> <u>Start Sprint: 10.30 Uhr</u> <u>Obligatorische Obleutebesprechung Classic: 11.30 Uhr</u>	

	Start Mirabaud-Classic Langstrecke: 14.00 Uhr; Start zwischen Johanniterbrücke und alter Kaserne Basel – Seil der Klingental-Fähre (Start- und Ziellinie). Siegerehrung: Nach Abschluss der Rennen Das Regattaprogramm ist unter Vorbehalt organisatorischer Änderungen.
7. Rennmodus	Der Start erfolgt bei beiden Rennen fliegend mit Intervallen von 20 Sekunden. Der Rennmodus des Sprints wird kurzfristig je nach Pegelstand festgelegt (Einzelstart oder Duelle). Für einen reibungslosen Ablauf des Rennens sorgen SWISS ROWING-SchiedsrichterInnen.
8. Kategorien	Boote: Achter (8+), gemäss "World Rowing Rules of Racing". Es werden nur heckgesteuerte Boote zum Rennen zugelassen. Altersklassen: F-Elite, M-Elite F-U19, M-U19 F-Masters, M-Masters Abweichend von den «World Rowing Rules of Racing» dürfen auch Ü-18 Steuerleute Juniorenboote steuern.
9. Wertung	Tageswertung Folgende Kategorien gehen in getrennte Tageswertungen ein: F-Elite, M-Elite, F-U19, M-U19, F-Masters, M-Masters. Pro Kategorie werden Preisgelder ausgelobt. Diese werden vor Öffnung des Anmeldeportals auf der Website (www.baselhead.org) bekannt gegeben. Sprint-Wertung Geehrt werden die Sieger JW U19 und Frauen Elite sowie JM U19 und Elite Männer. Zusätzliche Wertungen Zusätzliche Wertungen für Clubboote sind vorgesehen. Verbindlich gilt das Reglement, das auf der Website www.baselhead.org einsehbar ist.

10. Startgeld

	Mirabaud-Classic	Sprint	Kombiniert
1 Boot	CHF 300	CHF 70	CHF370
2 Boote	CHF 540	CHF 140	CHF 680
3 Boote	CHF 810	CHF 200	CHF 1010
> 3 Boote	CHF 150/weiteres Boot	CHF 50/weiteres Boot	CHF 200/weiteres Boot
Bei Anreise > 500 km	Das Startgeld wird für die teilnehmenden Mannschaften mit einer Anreise > 500 km um 30% reduziert (google.maps kürzeste Anreise).		

Nicht regulär abgemeldeten Mannschaften wird das Startgeld nicht zurückerstattet. Die Startgelder sind bis Freitag, den **03. November 2023** zu überweisen an:

Trinationaler Regattaverein Basel
BaselHead
4000 Basel
CHF: Postkonto Nr.: 60-342939-5
IBAN: CH48 0900 0000 6034 2939 5
BIC: POFICHBEXXX (übereinstimmend mit SWIFT-Code)

11. Meldetermin	<i>Die definitiven Anmeldungen mit Namensnennungen und Jahrgang sind ab 1. September bis Freitag, den 27. Oktober 2023 über die Website www.baselhead.org einzutragen. Änderungen können dort nur bis Meldeschluss vorgenommen werden.</i> <i>Das Starterfeld der Classic ist auf 100 Boote beschränkt. Das Datum der Eintragung auf der Website ist massgebend für die Registrierung, ebenso für eventuelle Nachrücker. Eine frühzeitige Anmeldung wird deshalb dringend empfohlen.</i> <i>Abmeldungen müssen beim Veranstalter bis spätestens Samstag, den 11. November 2023; 18.00 Uhr eintreffen. Spätere Abmeldungen sind nur mit Arztzeugnis möglich!</i> <i>Ab-/Ummeldungen per E-Mail: raceoffice@baselhead.org. Am Renntag selbst können Ummeldungen im Regattabüro vorgenommen werden.</i> <i>Der Veranstalter behält sich vor, Boote vom Rennen auszuschliessen, wenn keine Einzahlung des Meldegeldes bis zum 03. November 2023 eingegangen ist.</i>
------------------------	---

12. Meldeadresse	<i>Meldungen sind mit den Geburtsjahren aller Teilnehmerinnen und Teilnehmer sowie weiterer Informationen über das offizielle Meldeportal abzugeben. Der Link dazu wird per 1. September 2023 auf www.baselhead.org aufgeschaltet.</i>
-------------------------	--

13. Adresse des Veranstalters	<i>Trinationaler Regattaverein Basel, BaselHead 4001 Basel e-Mail: raceoffice@baselhead.org</i>
--------------------------------------	--

	Weitere Infos unter www.baselhead.org
14. Regattabüro	Kaserne Basel (beschildert) Öffnungszeiten: 8.00 – 12.30 und 14.45 bis 17.00 Uhr. In der Pause ist das Regattabüro telefonisch erreichbar.
15. Trainingszeiten	Freitag 17. November 2023: Unter Vorbehalt der behördlichen Bewilligung wird von 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr ein Wasserungssteg für Trainingsfahrten geöffnet; späteste Wasserung um 16.00 Uhr. Die Schifffahrt wird nicht gesperrt, es gelten die Rheinschifffahrtspolizeiverordnung und die auf der Website www.baselhead.org publizierte Fahrordnung. Samstag 18. November 2023 (Renntag): Das <u>Samstagstraining</u> ist innerhalb der Schifffahrts-Sperrzeiten von 10.00 bis 12.00 Uhr zu absolvieren. Ausserhalb dieses Zeitfensters gilt die Allgemeine Fahrordnung. Seitens der Behörden werden keine Abweichungen toleriert. Am Samstag sind ab 13.00 Uhr die Steganlagen nur noch zum Ablegen frei gegeben. Aus Sicherheitsgründen gilt: • Am Freitag müssen alle trainierenden Mannschaften am Bug ein gut sichtbares Positionslicht installieren. • Am Freitag gilt nach 17.00 Uhr Trainingsverbot. • Der Veranstalter behält sich vor, Mannschaften, welche sich am Freitag nach 17.00 Uhr noch auf dem Wasser befinden oder kein Positionslicht installiert haben, mittels Zeitstrafe zu büssen. • Das Training erfolgt an beiden Tagen auf eigene Verantwortung. Berufs- und Grossschifffahrt haben immer Vorrang.
16. Fahrordnung	<u>Allgemeine Fahrordnung</u>, jederzeit gültig ausserhalb der <u>Regatta-Fahrordnung</u> Die Boote fahren stromaufwärts unter Land auf der Kleinbasler Seite und bleiben innerhalb der roten Fahrwassermarkierungsbojen. Boote, die flussabwärts fahren, folgen der Linie der Grossschifffahrt, bleiben ausserhalb der Fahrwassermarkierungsbojen auf der in Fliessrichtung linken Flusshälfte. Sie nutzen die entsprechend offiziell markierten Brückendurchfahrten. Talfahrer achten auf die Grossschiffe und stoppen nicht im Fahrwasser. Wir weisen darauf hin, dass in beide Richtungen Überholmanöver vermieden werden sollen. Die Grossschifffahrt hat immer Vorrang und kann für die Ruderboote nicht langsamer fahren oder ausweichen! Werden Ruderboote überholt, machen sie der Grossschifffahrt den Weg frei.

	<u>Regatta-Fahrordnung, gültig nur am Samstag von 10:00 bis 12:00 (Sprint) und 13:30 bis 16:00 (Mirabaud Classic)</u> Details zur Fahrordnung Sprint/Training/Classic erfolgen mit dem Infobrief und im Obleute Meeting. Das Warmfahren und das Aufgruppieren vor dem Start zum Classic-Rennen sowie das Ausrudern erfolgt zwischen Johanniterbrücke und Dreirosenbrücke. Der Regattabereich wird verlassen, wenn die Dreirosenbrücke passiert wird. Anweisungen der Rennleitung bzw. des Schiedsgerichts sind jederzeit Folge zu leisten!
--	---

17. Sicherheit/Haftung	Steuerleute • Eine Schwimmweste ist für Steuerleute obligatorisch. Dies wird am Steg kontrolliert. Schwimmwesten werden nur bei vorheriger Anfrage vom Veranstalter gegen ein Depot zur Verfügung gestellt und können im Regattabüro abgeholt werden. • Es handelt sich um eine äusserst anspruchsvolle Regattastrecke, für welche nur erfahrene Steuerleute eingesetzt werden dürfen. Abweichend vom World Rowing Reglement dürfen auch Ü-18 Steuerleute Juniorenboote steuern. Schiffahrt Die Personen- und Berufsschiffahrt wird während beiden Achterrennen unterbrochen. Daher muss im Rennen nicht auf solchen Verkehr Rücksicht genommen werden. Für Trainingsfahrten vor- und nach dem Rennen ist die Schiffahrt nicht gesperrt. Jede Mannschaft, die ausserhalb des Rennens aufs Wasser geht, ist für die Einhaltung der Verkehrsregeln gemäss der Rheinschiffahrtspolizeiverordnung selbst verantwortlich. Vorsicht ist jederzeit geboten, hierzu eingeschlossen das Freitagstraining (vgl. obigen Abschnitt «Trainingszeiten»). Fahrordnung Verstösse gegen die Fahrordnung, insbesondere im Bereich der Brücken und der Wende, werden mit Zeitstrafen geahndet! Strömung Der Rhein ist ein Fluss mit Strömung. Auf dem Wasser insbesondere in der Nähe der Brücken, ist deshalb äusserste Vorsicht geboten. Den Anweisungen der Schiedsrichter ist unbedingt Folge zu leisten. Haftung Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle oder Schäden auf dem Land und zu Wasser. Den teilnehmenden Clubs wird der Abschluss einer Haftpflichtversicherung empfohlen. Die Mannschaften sind für das Steuern und die Linienwahl selbst verantwortlich.
------------------------	---

18. Weitere Bestimmungen Einweisung in die Besonderheiten der Regattastrecke: Lizenzen: Tenue: Renngemeinschaften: Bugnummern und Nummernshirts: Wägen der Steuerleute: Zusatzgewichte: Einwassern vor dem Rennen: Garderoben: Bootslagerplatz: Anfahrt:	<i>Details zu Fahrordnung und Streckenverlauf werden auf den Obleutemeetings erörtert. Zusätzlich wird bei Meldetermin ein Erklärungsvideo auf der Website bereit gestellt. Es werden Sicherheitsbestimmungen erläutert, sowie die Strecke detailliert vorgestellt und besprochen. Auf Gefahren und allgemeines Verhalten auf dem Wasser wird dabei hingewiesen. Diese Kenntnisse werden bei den Steuerleuten und Obleuten vorausgesetzt.</i> <i>Vor Ort steht ein Ansprechpartner von 08.30h bis 12.30 im Regattabüro für weitere Auskünfte zur Verfügung.</i> <i>Alle teilnehmenden Athletinnen und Athleten müssen eine gültige Wettkampflizenz von SWISS ROWING vorweisen können. Ausländische Wettkampflizenzen werden grundsätzlich akzeptiert. Der Entscheid liegt bei der Jury. Stichprobenweise werden Lizenzkontrollen vor dem Wassern vorgenommen.</i> <i>Schweizer Clubs starten im offiziellen Club-Tenue. Bei allen Teilnehmern muss das Tenue einheitlich sein. Die Ruderblätter sind einheitlich gestrichen.</i> <i>Sind erlaubt. Diese starten ebenfalls in einheitlichem Tenue.</i> <i>Die Bugnummern, der GPS-Sender und die Shirts für die Steuerleute/Bugleute werden vom Veranstalter gegen ein Depot von je CHF 150.- zur Verfügung gestellt. Sie werden direkt nach dem Auswassern wieder im Regattabüro abgegeben. Bei Verlust wird das Depot nicht erstattet und als Unkostenpauschale verrechnet:</i> <i>Verlorene Bugnummer: CHF 40</i> <i>Verlorene Bugweste: CHF 80</i> <i>Verlorener GPS-Sender: CHF 150</i> <i>Verlorene Sprint-Weste: CHF 40</i> <i><u>Ort:</u> Regattabüro bei der Kaserne: Zeit: 08.30 – 12.30 Uhr im Renn-Tenue! Ein Ausweis/Lizenz ist vorzuweisen.</i> <i>Werden nicht zur Verfügung gestellt.</i> <i>Alle Boote müssen vor dem Langstrecken-Rennen am vorgegebenen Ablegetermin am zugewiesenen Steg zum Einwassern bereitstehen. Davon abweichende Mannschaften können mit Zeitstrafen belegt werden.</i> <i>Die Garderoben sind ausgeschildert und befinden sich in der Turnhalle im Kasernenhof sowie am Steg 3 in der Offenburgerstrasse.</i> <i>gemäss Situationsplan www.baselhead.org</i> <i>gemäss www.baselhead.org</i>
--	--

--	--

Die auf der Website www.baselhead.org veröffentlichte deutsche Version der Regattabestimmungen ist die verbindliche.

Es wird empfohlen, in den Wochen und Tagen vor der Mirabaud BaselHead Regatta regelmässig die Webseite zu konsultieren. Alle wichtigen Informationen sind dort einsehbar.

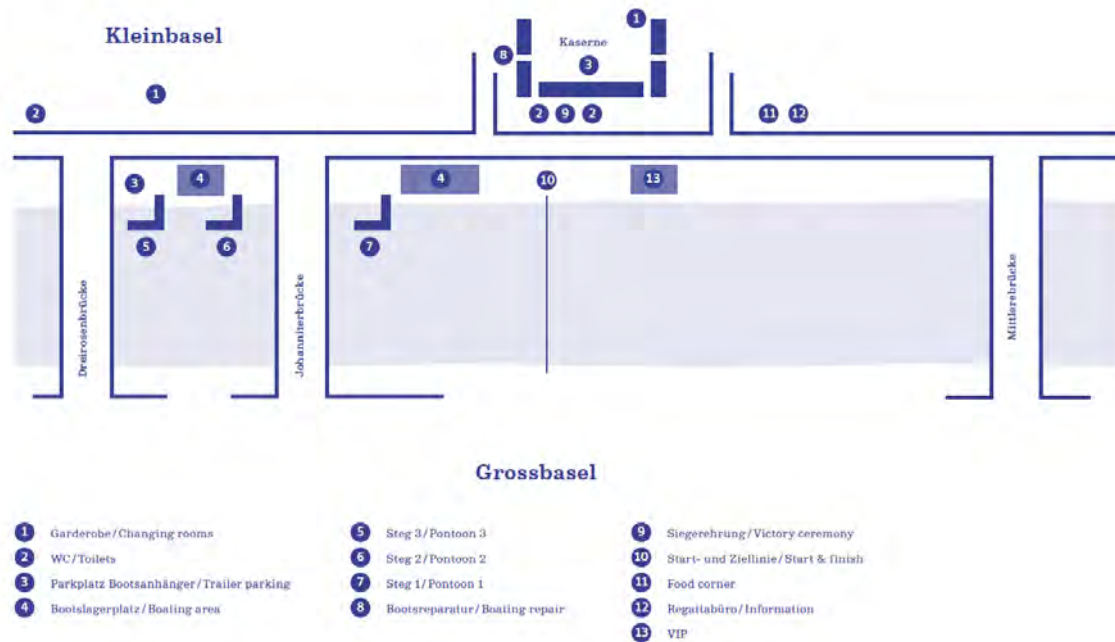
Beilage 1: Situationsplan Regattastrecke

Quelle: Geodaten Basel-Stadt, www.geo.bs.ch



Weitere Informationen zur Situation im Bereich Kaserne/Bootslagerplatz, sowie die detaillierte Fahrordnung auf dem Rhein auf www.baselhead.org.

Beilage 2: Situationsplan Regattaplatz (wegen Bauarbeiten leichte Abweichungen möglich) update auf www.baselhead.org



Bilac 2023

Samstag, 16. September 2023



Paolo Induni, Mövenweg 6, 2560 Nidau
079 504 56 49

Nidau, 14. Januar 2023



Ausschreibung Bilac 2023

Datum: 16. September 2023

Ort Start: in Solothurn, Biel oder Neuenburg
Ziel: in Solothurn oder Biel

Distanz: 30 km oder 36 km (je nach Durchführungsort)

Bootskategorien: offen für alle Bootskategorien

Veranstalter: Verein Bilac

E-Mail: info@bilac.ch

Event Website: www.bilac.ch

Kategorie Event: Breitensport

Seestrecke
30 km



Flussstrecke
36 km



Rund um den Bielersee
30 km



Annonce Bilac 2023

Samedi, 16 septembre 2023



Paolo Induni, Mövenweg 6, 2560 Nidau
079 504 56 49

Nidau, le 14 janvier 2023



Annonce Bilac 2023

Date: 16 septembre 2023

Lieu: départ : à Soleure, Bienne ou Neuchâtel
Arrivée : à Soleure ou Bienne

Catégorie de bateaux: ouvert à toutes les catégories

Organisateur: association Bilac

E-Mail: info@bilac.ch

Site de la manifestation: www.bilac.ch

Catégorie de manifestation: Sport de loisirs

Parcours lacustre 30 km



Parcours fluvial 36 km



Tour du lac de Bienne 30 km

